HIKVISION

DS-PK1-E-WE
Wireless LED Keypad
Quick Start Guide

EN 50131-1:2006+A1:2009+A2:2017
EN 50131-3:2009
EN 50131-5-3:2017
Security Grade(SG) 2
Environmental Class(EC) II
Certified by Telefication

telefication

English

Diagram Reference

1 Appearance

1. Indicator

Fault | Enrollment/Signal Strength | Armed/Disarmed | Alarm

2. Numeric and Function Key

Fire Alarm | Panic Alarm | Medical Alarm

Stay Arm | Away Arm | Disarm | Output Control

3. Serial Port 4. Battery 5. TAMPER Button 6. Power Switch

2 Enrollment

3 Installation

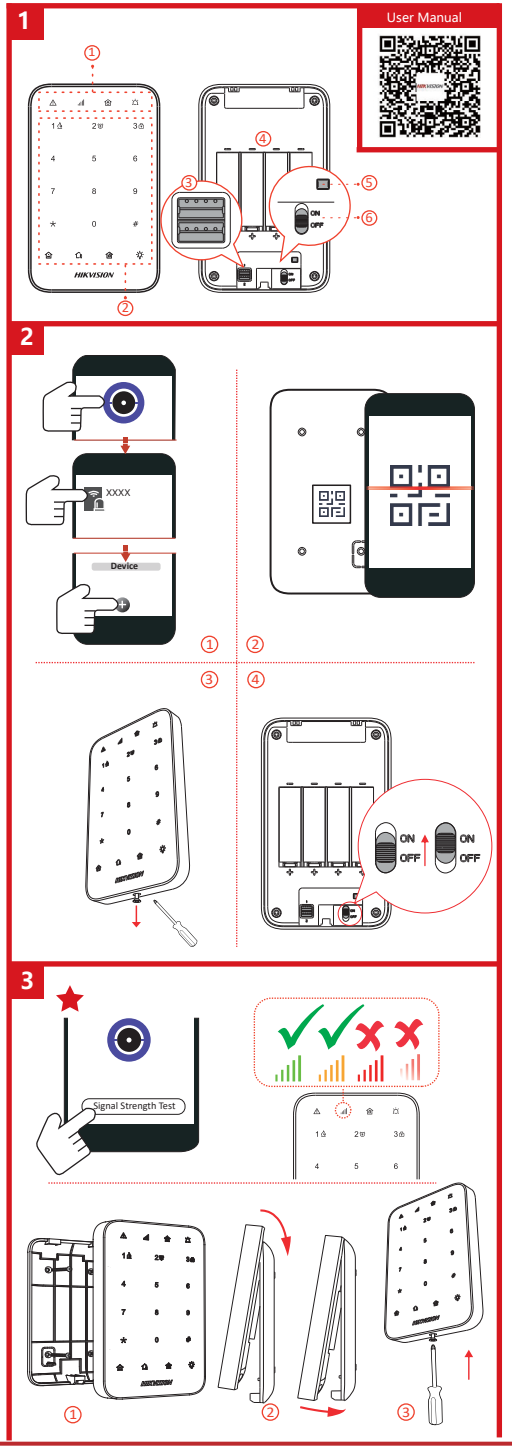
★ Check signal strength.

User Manual

Scan the QR code for more information and operation help.

Specification

Wireless Keypad		
RF	Speed	42 Kbps
	Frequency	868 MHz
	Method	2GFSK
	Distance	1200 m (open area)
	Transmition power	13 dbm
Interface	Tamper switch	1, front and rear panel tamper-proof
	Wireless module	For wireless communication
	Power switch	Power on/off
	Buzzer	1
Display	Indicator	4: fault (orange), enrollment/signal (red/green), arming(red/green/blue), and alarm (red)
	Back light	white
Key	Number key	10:0 to 9
	Function key	5: *, #, stayarming, awayarming, disarming, and output
Operation Environment	Humidity	10% to 90%
	Temperature	-10 °C to 55 °C (14 °F to 131 °F) -10 °C to 40 °C (14 °F to 104 °F) EN Certified
Appearance	Color	White/Black
	Dimension (W x H x D)	140 mm x 86 mm x 22 mm
Installation	Installation	Screw mounting
Power Supply	Power supply	1.5 VDC, four AA batteries (included, Capacity: 2300 mAh each), standby time more than two years
	Current	Max. current: 200 mA Quiescent current: 200 μA
	Low voltage value	1.1 V
	Voltge Range	Fully charged (new) to 1.1 V (battery)
Weight	Weight without batteries	151 g, and 23 g each battery
Others	PSt ype	Type C
	Classification	Use inside the supervised premises



Français

Références du schéma

1 Apparence

1. Indicateur

Panne | Association/Puissance du signal | Armé/Désarmé | Alarme

2. Touche numérique et de fonction

Alarme d'incendie | Alarme de panique | Alarme médicale

Armer en mode à domicile | Armer en mode absence | Désarmer | Commande de sortie

3. Port série 4. Pile 5. Bouton ANTISABOTAGE 6. Interrupteur d'alimentation

2 Association

3 Installation

★ Vérifier la puissance du signal.

Manuel d'utilisation

Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations ainsi qu'une aide concernant le fonctionnement de l'appareil.

Specification

Clavier sans fil		
RF	Vitesse	42 kbit/s
	Fréquence	868 MHz
	Méthode	2GFSK
	Distance	1 200 m (espace dégagé)
	Puissance transmise	13 dbm
Interface	Contact antisabotage	1, panneau avant et arrière antisabotage
	Module sans fil	Pour la communication sans fil
	Interrupteur d'alimentation	Marche/Arrêt
Affichage	Avertisseur	1
	Indicateur	4 : panne (orange), association/signal (rouge/vert), armement (rouge/vert/bleu) et alarme (rouge)
	Rétroéclairage	blanc
Clé	Touche numérique	10 : 0 à 9
	Touche de fonction	5 : *, #, armement en présence, armement en absence, désarmement, et sortie
Environnement d'exploitation	Humidité	10 à 90 %
	Température	-10 °C à 55 °C -10 °C à 40 °C (EN certifié)
Apparence	Couleur	Blanc/Noir
	Dimensions (L x H x P)	140 mm x 86 mm x 22 mm
Installation	Installation	Montage par vis
Alimentation électrique	Alimentation électrique	1,5 VCC, quatre piles AA (fournies, capacité : 2 300 mAh chacune), capable de rester en veille pendant plus de deux ans
	Intensité	Intensité max. : 200 mA Courant de repos : 200 μA
	Valeur de tension faible	1,1 V
	Plage de tension	Entièrement chargée (neuve) à 1,1 V (pile)
Poids	Poids sans pile	151 g et 23 g pour chaque pile
Autres	Type PS	Type C
	Classification	Utiliser dans des locaux surveillés

Español

Diagrama de referencia

1 Apariencia

1. Piloto

Fallo | Registro/Intensidad de señal | Armado/Desarmado | Alarma

2. Tecla numérica y de función

Alarme de incendio | Alarma de pánico | Alarma médica

Armado en casa | Armado para ausencias | Desarmar | Control de salidas

3. Puerto serie 4. Batería 5. Botón antimanipulación 6. Interruptor de alimentación

2 Registro

3 Instalación

★ Comprobar la intensidad de la señal.

Manual de usuario

Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

Especificación

Teclado numérico inalámbrico		
Radiofrecuencia	Velocidad	42 Kbps
	Frecuencia	868 MHz
	Método	2GFSK
	Distancia	1200 m (área abierta)
	Potencia de transmisión	13 dbm
Conexión	Interruptor antimanipulación	1, paneles frontal y trasero a prueba de manipulaciones
	Módulo inalámbrico	Para comunicación inalámbrica
	Interruptor de alimentación	Encendido/apagado
Mostrar	Timbre	1
	Piloto	4: fallo (naranja), registro/señal (rojo/verde), armado (rojo/verde/azul) y alarma (rojo)
	Luz de fondo	blanco
Clave	Tecla numérica	10: 0 hasta 9
	Botón de función	5: *, #, armado en casa, armado fuera de casa, desarmado y salida
Entorno de operación	Humedad	10 % a 90 %
	Temperatura	-10 °C a 55 °C -10 °C a 40 °C, con certificación EN
Apariencia	Color	Blanco/negro
	Dimensiones (An x Al x F)	140 mm x 86 mm x 22 mm
Instalación	Instalación	Montaje con tornillos
Fuente de alimentación	Fuente de alimentación	1,5 VCC, cuatro pilas AA (incluidas, capacidad: 2300 mAh cada una), tiempo de espera en inactividad superior a dos años
	Corriente	Corriente máx.: 200 mA Corriente de reposo: 200 μA
	Valor de baja tensión	1,1 V
	Rango de tensión	Plena carga (nueva) hasta 1,1 V (batería)
Peso	Peso sin baterías	151 g y 23 g cada batería
Otros	Tipo de PS	Tipo C
	Clasificación	Usar dentro de los edificios supervisados

Deutsch

Verweis auf Schaubild

1 Aufbau

1. Statusanzeige

Fehler | Registrierung/Signalstärke | Scharfgeschaltet/Unscharf geschaltet | Alarm

2. Ziffern- und Funktionstasten

Feueralarm | Notfallalarm | Medizinischer Alarm

Anwesend-Scharfschaltung | Abwesend-Scharfschaltung | Unscharf schalten | Ausgangssteuerung

3. Serieller Anschluss 4. Batterie 5. SABOTAGE-Taste 6. Ein/Aus-Schalter

2 Registrierung

3 Installation

★ Prüfen Sie die Signalstärke.

Bedienungsanleitung

Scannen Sie den QR-Code für weitere Informationen und Bedienungshilfen.

Technische Daten

Kabelloses Tastenfeld		
Funk	Geschwindigkeit	42 Kbps
	Häufigkeit	868 MHz
	Vorgehensweise	2GFSK
	Entfernung	1200 m (im Freien)
	Sendeleistung	13 dbm
Anschluss	Sabotageschalter	1, Vorder- und Rückseite Sabotagesicherung
	Drahtlosmodul	Für Funkkommunikation
	Ein/Aus-Schalter	Ein/Aus-Schalten
	Summer	1
Display	Statusanzeige	4: Fehler (orange), Registrierung/Signal (rot/grün), Scharfschalten (rot/grün/blau) und Alarm (rot)
	Hintergrundbeleuchtung	Weiß
Schlüssel	Zifferntasten	10: 0 bis 9
	Funktionstaste	5: *, #, anwesend scharf, abwesend scharf, unscharf und Ausgang
Betriebsumgebung	Luftfeuchtigkeit	10 % bis 90 %
	Temperatur	-10 °C bis 55 °C -10 °C bis 40 °C EN-zertifiziert
Aufbau	Farbe	Weiß / Schwarz
	Abmessungen (B x H x T)	140 mm x 86 mm x 22 mm
Installation	Installation	Schraubmontage
Spannungsversorgung	Spannungsversorgung	1,5 V DC, vier AA-Batterien (im Lieferumfang, Kapazität: je 2300 mAh), Standby-Betrieb mehr als Jahre
	Strom	Max. Strom: 200 mA Ruhestrom: 200 μA
	Niederspannungswert	1,1 V
	Spannungsbereich	Voll aufgeladen (neu) auf 1,1 V (Batterie)
Gewicht	Gewicht ohne Batterien	151 g und 23 g je Batterie
Sonstiges	PS-Typ	Typ C
	Klassifizierung	Verwendung innerhalb der überwachten Räumlichkeiten

Italiano

Riferimenti agli schemi

1 Aspetto

1. Indicatore

Errore | Registrazione/Intensità segnale | Inserito/Disinserito | Allarme

2. Tasti numerici e di funzione

Allarme incendio | Allarme panico | Allarme medico

Inserimento parziale | Inserimento totale | Disinserimento | Controllo uscita

3. Porta seriale 4. Batteria 5. Pulsante MANOMISSIONE 6. Interruttore di alimentazione

2 Registrazione

3 Installazione

★ Controllare l'intensità del segnale.

Manuale dell'utente

Per ulteriori informazioni e assistenza sull'utilizzo, scansionare il codice QR.

Specifiche

Tastiera wireless		
RF	Velocità	42 Kbps
	Frequenza	868 MHz
	Metodo	2 GFSK
	Distanza	1.200 m (in spazi aperti)
	Potenza di trasmissione	13 dbm
Interfaccia	Interruttore manomissione	1, Antimanomissione pannello anteriore e posteriore
	Modulo wireless	Per comunicazione wireless
	Interruttore di alimentazione	Accensione/Spegnimento
	Cicalino	1
Display	Indicatore	4: errore (arancione), registrazione/segnale (rosso/verde), inserimento (rosso/verde/blu) e allarme (rosso)
	Retroilluminazione	bianco
Tasto	Tasti numerici	10: da 0 a 9
	Tasto funzione	5: *, #, inserimento parziale, inserimento totale, disinserimento e uscita
Ambiente operativo	Umidità	Da 10% a 90%
	Temperatura	Da -10 °C a 55 °C Da -10 °C a 40 °C, certificazione EN
Aspetto	Colore	Bianco/Nero
	Dimensioni (L x A x P)	140 mm x 86 mm x 22 mm
Installazione	Installazione	Montaggio viti
Alimentazione	Alimentazione	1,5 VCC, quattro batterie AA (in dotazione, capacità : 2.300 mAh ciascuna), autonomia in standby di oltre due anni
	Corrente	Corrente max: 200 mA Corrente in standby: 200 μA
	Valore bassa tensione	1,1 V
	Intervallo di tensione	Completamente carica (nuova) a 1,1 V (batteria)
Peso	Peso senza batterie	151 g e 23 g ciascuna batteria
Altro	Tipo PS	Tipo C
	Classificazione	Uso in siti sorvegliati

Português (Brasil)

Referências do diagrama

1 Apresentação

1. Indicador

Falha | Registro/intensidade do sinal | Armado/desarmado | Alarme

2. Teclas numéricas e de função

Alarme de incêndio | Alarme de pânico | Alarme médico

Armar presente | Armar ausente | Desarmar | Controle de saída

3. Porta serial 4. Bateria 5. Botão de VIOLAÇÃO 6. Interruptor

2 Registro

3 Instalação

★ Verifique a intensidade do sinal.

Manual do usuário

Leia o código QR para mais informações e ajuda na operação.

Especificações

Teclado sem fio		
RF	Velocidade	42 kbps
	Frequência	868 MHz
	Método	2GFSK
	Distância	1.200 m (espaço aberto)
	Potência de transmissão	13 dBm
Interface	Interruptor de violação	1, painel à prova de violação frontal e traseira
	Módulo sem fio	Para comunicação sem fio
	Interruptor	Ligar/desligar
	Campainha	1
Tela	Indicador	4: falha (laranja), registro/sinal (vermelho/verde), armação (vermelho/verde/azul) e alarme (vermelho)
	Luz de fundo	branco
Tecla	Chave numérica	10: 0 a 9
	Tecla de função	5: *, #, armação presente, armação ausente, desarme e saída
Ambiente de operação	Umidade	10% a 90%
	Temperatura	-10 °C a 55 °C -10 °C a 40 °C certificado EN
Apresentação	Cor	Branco/Preto
	Dimensões (L x A x P)	140 mm x 86 mm x 22 mm
Instalação	Instalação	Montagem com parafuso
Fonte de alimentação	Fonte de alimentação	Quatro pilhas AA de 1,5 VCC (inclusas; capacidade: 2.300 mAh cada); mais de dois anos de duração em standby
	Corrente	Corrente máx.: 200 mA Corrente quando inativo: 200 μA
	Valor de baixa tensão	1,1 V
	Faixa de tensão	Totalmente carregada (nova) a 1,1 V (pilha)
Peso	Peso sem baterias	151 g mais 23 g de cada bateria
Outros	Tipo PS	Tipo C
	Classificação	Utilize dentro de instalações supervisionadas

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br

Português

Diagrama de referência

1 Aspeto

1. Indicador

Falha | Registo/Intensidade do sinal | Ativado/Desativado | Alarme

2. Tecla numérica e de função

Alarme de incêndio | Alarme de pânico | Alarme médico

Ativar presente | Ativar ausente | Desarmar | Controlo de saída

3. Porta série 4. Bateria 5. Botão de adulteração 6. Interruptor de Alimentação

2 Registo

3 Instalação

★ Verifique a intensidade do sinal.

Manual de utilizador

Faça a leitura do código QR para obter mais informações e ajuda sobre o funcionamento.

Especificações

Teclado sem fios		
RF	Velocidade	42 Kbps
	Frequência	868 MHz
	Método	2GFSK
	Distância	1200 m (área aberta)
	Potência de transmissão	13 dBm
Interface	Interruptor de adulteração	1, painel frontal e traseiro à prova de adulteração
	Módulo sem fios	Para comunicação sem fios
	Interruptor de alimentação	Ligar/desligar
	Campainha	1
Visualização	Indicador	4: falha (laranja), registo/sinal (vermelho/verde), ativação (vermelho/verde/azul) e alarme (vermelho)
	Retroiluminação	branco
Chave	Tecla numérica	10: 0 a 9
	Tecla de função	5: *, #, ativação presente, ativação ausente, desativação e saída
Ambiente de funcionamento	Humidade	10% a 90%
	Temperatura	-10 °C a 55 °C (14 °F a 131 °F) -10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F) Certificação EN
Aspeto	Cor	Branco/Preto
	Dimensões (L x A x P)	140 mm x 86 mm x 22 mm
Instalação	Instalação	Montagem com parafuso
Alimentação elétrica	Alimentação elétrica	1,5 V CC, quatro pilhas AA (incluidas, Capacidade: 2300 mAh cada), tempo em espera superior a dois anos
	Corrente	Corrente máx.: 200 mA Corrente de repouso: 200 μA
	Valor de baixa tensão	1,1 V
	Faixa de tensão	Carga completa (novo) a 1,1 V (pilha)
Peso	Peso sem pilhas	151 g, e 23 g cada pilha
Outras ações	Tipo PS	Tipo C
	Classificação	Utilize dentro de instalações vigiadas

Русский

Пояснения к схемам

1 Внешний вид

1. Индикатор

Неисправность | Регистрация/мощность сигнала | Поставлено на охрану/снято с охраны | Сигнализация

2. Числовые и функциональные кнопки

Пожарная тревога | Экстренная тревога | Медицинская тревога

Постановка на охрану, когда люди на объекте | Постановка на охрану, когда на объекте нет людей | Снятие с охраны | Управление выходом

3. Последовательный порт 4. Батарея 5. Кнопка ВЗЛОМА 6. Выключатель питания

2 Регистрация

3 Установка

★ Проверка уровня сигнала.

Руководство пользователя

Для получения дополнительной информации и ознакомления с руководством по эксплуатации отсканируйте QR-код.

Технические данные

Беспроводная клавиатура		
Радиоканал	Скорость передачи данных	42 кбит/с
	Частота	868 МГц
	Метод	2GFSK
	Расстояние	1200 м (на открытом пространстве)
Интерфейс	Мощность передатчика	13 дБм
	Реле защиты от вскрытия	1, передняя и задняя панели защищены от взлома
	Беспроводной модуль	Для беспроводной связи
	Выключатель питания	Включение/выключение
	Зуммер	1
Отображение	Индикатор	4: неисправность (оранжевый), регистрация/сигнал (красный/зеленый), постановка на охрану (красный/зеленый/синий) и тревога (красный
	Подсветка	белый
Кнопки	Цифровые кнопки	10: от 0 до 9
	Функциональная кнопка	5: *, #, постановка на охрану, когда люди покидают объект; снятие с охраны; выход
Рабочие условия	Влажность	От 10 до 90%
	Температура	От -10 °C до 55 °C от -10 °C до 40 °C, сертификация EN
Внешний вид	Цвет	Белый/черный
	Размеры (Ш x В x Г)	140 x 86 x 22 мм
Установка	Установка	Винтовое крепление
Электропитание	Электропитание	Четыре батареи типа AA, 1,5 В (включены в комплект, емкость: 2300 мА·ч каждая), время работы: более двух лет в режиме ожидания
	Ток	Макс. ток: 200 мА Ток покоя: 200 мкА
	Значение низкого напряжения	1,1 В
	Диапазон напряжений	Полностью заряженная (новая) батарея: до 1,1 В
Вес	Вес без батарей	151 г (23 г весит каждая батарея)
Другое	Тип PS	Тип C
	Классификация	Для использования внутри контролируемых помещений

Nederlands

Schemaverwijzing

1 Verschijningsvorm

1. Pictogram

Storing | Registratie/signaalsterkte | Aan-/uitgeschakeld | Alarm

2. Numerieke en functietoets

Brandalarm | Paniekalarm | Medisch alarm

Inschakelen aanwezig | Inschakelen afwezig | Alarm uitzetten | Uitgangsregeling

3. Seriële poort 4. Batterij 5. Sabotageknop 6. Aan-/uitschakelaar

2 Inschrijving

3 Installatie

★ Controleer de signaalsterkte.

Gebruiksaanwijzing

Scan de QR-code voor meer informatie en assistentie bij de bediening.

Specificatie

Draadloos toetsenpaneel		
RF	Snelheid	42 Kbps
	Frequentie	868 MHz
	Methode	2GFSK
	Afstand	1200 m (open ruimte)
	Zendvermogen	13 dbm
Interface	Sabotageschakelaar	1, voor- en achterpaneel manipulatiebestendig
	Draadloze module	Voor draadloze communicatie
	Aan-/uitschakelaar	Aan-/uitzetten
	Zoemer	1
Beeldscherm	Pictogram	4: storing (oranje), registratie/signaal (rood/groen), inschakelen (rood/groen/blauw) en alarm (rood)
	Achterverlichting	wit
Sleutel	Nummertoets	10: 0 t/m 9
	Functietoets	5: *, #, inschakelen aanwezig, inschakelen afwezig, uitschakelen en uitgang
Bedieningsomgeving	Luchtvochtigheid	10% tot 90%
	Temperatuur	-10 °C tot 55 °C -10 °C tot 40 °C EN gecertificeerd
Verschijningsvorm	Kleur	Wit/Zwart
	Afmetingen (B x H x D)	140 mm x 86 mm x 22 mm
Installatie	Installatie	Schroefbevestiging
Stroomvoorziening	Stroomvoorziening	1,5 VDC, vier AA-batterijen (meegeleverd, capaciteit: 2300 mAh elk), standbytijd langer dan twee jaar
	Stroom	Max. stroom: 200 mA Ruststroom: 200 μA
	Lage spanningswaarde	1,1 V
	Spanningsbereik	Volledig opgeladen (nieuw) tot 1,1 V (accu)
Gewicht	Gewicht zonder batterijen	151 g en iedere batterij 23 g
Overige	PS-type	Type C
	Classificatie	Gebruik in de bewaakte gebouwen

Türkçe

Şema Referansı

1 Görünüm

1. Gösterge

Arıza | Kayıt/Sinyal Gücü | Kurulu/Devre Dışı Bırakılmış | Alarm

2. Sayısal ve Fonksiyon Tuşu

Yangın Alarmı | Panik Alarmı | Tıbbi Alarm

Evde Kurma | Uzakta Devreye Alma | Devre dışı bırak | Çıkış Kontrolü

3. Seri Port 4. Pil 5. KURCALAMA Düğmesi 6. Güç Düğmesi

2 Kayıt

3 Kurulum

★ Sinyal gücünü kontrol edin.

Kullanım Kılavuzu

Daha fazla bilgi ve çalıştırma yardımı için QR kodunu tarayın.

Özellikler

Kablosuz Tuş Takımı		
RF	Hız	42 Kbps
	Frekans	868 MHz
	Yöntem	2GFSK
	Mesafe	1200 m (açık alan)
	Aktarım gücü	13 dbm
Arayüz	Kurcalama anahtarı	1, ön ve arka panel kurcalamaya dayanıklı
	Kablosuz modül	Kablosuz iletişim için
	Güç düğmesi	Güç açık/kapalı
	Sesli Sinyal	1
Ekran	Gösterge	4: arıza (turuncu), kayıt/sinyal (kırmızı/yeşil), kurma (kırmızı/yeşil/mavi) ve alarm (kırmızı)
	Arka Işık	beyaz
Tuş	Sayı tuşu	10: 0 ila 9
	Fonksiyon tuşu	5: *, #, evde kurma, uzakta kurma, devre dışı bırakma ve çıkış
Çalışma Ortamı	Nem	%10 ila %90
	Sıcaklık	-10 °C ila 55 °C -10 °C ila 40 °C EN Sertifikalı
Görünüm	Renk	Beyaz/Siyah
	Boyut (G x Y x D)	140 mm x 86 mm x 22 mm
Kurulum	Kurulum	Vida montajı
Güç Kaynağı	Güç kaynağı	1,5 VDC, dört AA pil (birlikte verilir, Kapasite: her biri 2300 mAh), bekleme süresi iki yıldan fazla
	Akım	Maks. akım: 200 mA Sessiz akım: 200 μA
	Düşük gerilim değeri	1,1 V
	Gerilim Aralığı	Tam şarjlı (yeni) 1,1 V (pil)
Ağırlık	Piller olmaksızın ağırlık	her bir pil 151 g ve 23 g
Diğerleri	PS tipi	Tip C
	Sınıflandırma	Gözetlenen tesislerin içinde kullanın

Čeština

Referenční tabulka

1 Vzhled

1. Indikátor

Porucha | Registrace / síla signálu | Zastřeženo/odstřeženo | Alarm

2. Číselné a funkční tlačítko

Požární alarm | Tísňový alarm | Lékařský alarm

Zastřežit – doma | Střežení – mimo domov | Deaktivovat střežení | Ovládání výstupu

3. Serial Port 4. Battery 5. TAMPER Button 6. Power Switch

2 Registrace

3 Montáž

★ Zkontrolujte sílu signálu.

Návod k obsluze

Další informace a nápovědu k ovládání získáte naskenováním kódu QR.

Technické údaje

Bezdrátová klávesnice		
VF	Rychlost	42 kb/s
	Frekvence	868 MHz
	Metoda	2GFSK
	Vzdálenost	1 200 m (v otevřeném prostoru)
	Vysílací výkon	13 dBm
Konektor	Spínač neoprávněné manipulace	1, ochrana před neoprávněnou manipulací předního a zadního panelu
	Bezdrátový modul	Pro bezdrátovou komunikaci
	Vypínač	Zapnutí/vypnutí
	Bzučák	1
Zobrazit	Indikátor	4: chyba (oranžový), registrace/signál (červený/zelený), zastřežení (červený/zelený/modrý) a alarm (červený)
	Podsvícení	Bílá
Nøgle	Číselné tlačítko	10: 0 až 9
	Funkční tlačítko	5: *, #, střežení – doma, střežení – pryč, odstřežení a výstup
Provozní prostředí	Vlhkost	10 % až 90 %
	Teplota	-10 °C až 55 °C Certifikováno pro EN -10 °C až 40 °C
Vzhled	Barva	Bílá/černá
	Rozměry (Š x V x H)	140 × 86 × 22 mm
Montáž	Montáž	Upevnění šrouby
Napájení	Napájení	1,5 V stejnosm., čtyři baterie AA (v balení, kapacita: 2 300 mAh každá), pohotovostní doba více než dva roky
	Proud	Max. proud: 200 mA Klidový proud: 200 μA
	Hodnota nízkého napětí	1,1 V
	Rozsah napětí	Plně nabitá (nová) až 1,1 V (baterie)
Hmotnost	Hmotnost bez baterií	151 g, hmotnost jedné baterie 23 g
Jiné	Typ PS	Typ C
	Klasifikace	Používejte uvnitř hlídaných prostor

Dansk

Diagramoversigt

1 Udseende

1. Kontrollampe

Fejl | Registrering/signalstyrke | Tilkoblet/frakoblet | Alarm

2. Numerisk og funktionstast

Brandalarm | Panikalarm | Alarm om lægehjælp

Skaltilkobling | Skaltilkobling | Frakobl | Udgangskontrol

3. Seriel port 4. Batteri 5. Manipulationsknap 6. Strømafbryder

2 Registrering

3 Installation

★ Kontrollér signalstyrke.

Brugervejledning

Scan QR-koden for at få flere oplysninger og hjælp til betjening.

Specifikation

Trådløst tastatur		
RF	Hastighed	42 Kbps
	Frekvens	868 MHz
	Metode	2GFSK
	Afstand	1.200 m (åbent område)
	Transmissionseffekt	13 dBm
Stik	Manipulationskontakt	1, manipulationssikkert front- og bagpanel
	Trådløst modul	Til trådløs kommunikation
	Strømafbryder	Tænd/sluk
	Brummer	1
Display	Kontrollampe	4: fejl (orange), registrering/signal (rød/grøn), tilkobling (rød/grøn/blå) og alarm (rød)
	Baggrundslys	hvid
Nøgle	Taltast	10: 0-9
	Funktionstast	5: *, #, skaltilkobling, fuld tilkobling, frakobling og udgang
Driftsmiljø	Luftfugtighed	10 til 90 %
	Temperatur	-10 °C-55 °C -10 °C til 40 °C EN certificeret
Udseende	Farve	Hvid/sort
	Mål (B x H x D)	140 mm x 86 mm x 22 mm
Installation	Installation	Montering med skrue
Strømforsyning	Strømforsyning	1,5 V jævnstrøm, fire AA-batterier (medfølger, hvert batteri har en kapacitet på 2300 mAh), standbytid på over to år
	Strøm	Maks. strøm: 200 mA Hvilestrøm: 200 μA
	Værdi for lav spænding	1,1 V
	Spændingsområde	Fuldt opladet (nyt) op til 1,1 V-ra (akkumulátor)
Vægt	Vægt uden batterier	151 g og 23 g hvert enkelt batteri
Andre	PS-type	Type C
	Klassificering	Brug inden i de overvågede bygninger

Magyar

Ábra jelölése

1 Külső megjelenés

1. Működésjelző

Hiba | Nyilvántartás/jelerősség | Élesítve/hatástalanítva | Riasztó

2. Szám- és funkcióbillentyű

Tűzriasztás | Pánikriasztás | Orvosi riasztás

Otthoni élesítés | Távolléti élesítés | Deaktiválás | Kimeneti ellenőrzés

3. Soros port 4. Akkumulátor 5. SZABOTÁZS gomb 6. Tápkapcsoló

2 Regisztrálás

3 Telepítés

★ Ellenőrizze a jelerősséget.

Felhasználói útmutató

Szkennelje be a QR-kódot további információkért és üzemeltetési segítségért.

Specifikáció

Vezeték nélküli billentyűzet		
RF	Sebesség	42 Kbps
	Frekvencia	868 MHz
	Módszer	2GFSK
	Távolság	1200 m (szabadtéren)
Csatlakozó	Átviteli teljesítmény	13 dbm
	Szabotázskapcsoló	1, szabotázsbiztos elülső és hátsó panel
	Vezeték nélküli modul	Vezeték nélküli kommunikációhoz
	Tápkapcsoló	Tápellátás be/ki
	Hangjelző	1
Kijelző	Működésjelző	4: hiba (narancssárga), nyilvántartás/jel (piros/zöld), riasztás (piros/zöld/kék), és riasztás (piros)
	Háttérvilágítás	fehér
Kulcs	Számbillentyű	10: 0 – 9
	Funkcióbillentyű	5: *, #, otthonléti élesítés, távolléti élesítés, hatástalanítás és kimenet
Üzemi környezet	Páratartalom	10% – 90%
	Hőmérséklet	-10 °C – 55 °C -10 °C – 40 °C EN tanúsított
Külső megjelenés	Szín	Fehér/Fekete
	Méretek (szél. x mag. x mély.)	140 mm x 86 mm x 22 mm
Telepítés	Telepítés	Szerelés csavarral
Tápellátás	Tápellátás	1,5 V DC, négy AA elem (melékelve, Kapacitás: 2300 mAh egyenként), készenléti idő több mint két év
	Áramerősség	Max. áramerősség: 200 mA Nyugalmi áramerősség: 200 μA
	Alacsony feszültségérték	1,1 V
	Feszültségtartomány	Teljesen feltöltve (új) 1,1 V-ra (akkumulátor)
Súly	Tömeg elemek nélkül	151 gramm és 23 gramm elemenként
Egyéb adatok	PS típus	C típus
	Besorolás	Használja a felügyelt helyiségeken belül

Polski

Opis diagramu

1 Elementy urządzenia

1. Wskaźnik

Usterka | Rejestracja / siła sygnału | Uzbrojone/rozbrojone | Alarm

2. Przyciski numeryczne i funkcyjne

Alarm pożarowy | Alarm ogólny | Alarm medyczny

Uzbrajanie selektywne | Uzbrajanie pełne | Rozbrajanie | Sterowanie wyjściami

3. Port szeregowy 4. Bateria 5. Przycisk zabezpieczenia antysabotażowego 6. Przełącznik zasilania

2 Rejestracja

3 Instalacja

★ Sprawdź siłę sygnału.

Podręcznik użytkownika

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji i opisów procedur.

Specyfikacje

Bezprzewodowy panel sterowania		
Moduł radiowy	Prędkość	42 kb/s
	Częstotliwość	868 MHz
	Tryb	2GFSK
	Odległość	1200 m (otwarta przestrzeń)
	Moc nadawania	13 dBm
Interfejs	Przełącznik zabezpieczenia antysabotażowego	1 szt.; zabezpieczenie antysabotażowe panelu przedniego i tylnego
	Moduł bezprzewodowy	Do komunikacji bezprzewodowej
	Przełącznik zasilania	Włączanie/wyłączanie zasilania
	Brzęczyk	1
Ekran	Wskaźnik	4: usterka (pomarańczowy), rejestracja/sygnał (czerwony/zielony), uzbrajanie (czerwony / zielony / niebieski) i alarm (czerwony)
	Podświetlenie	Biały
Przycisk	Przyciski numeryczne	10: od 0 do 9
	Przyciski funkcyjne	5: *, #, uzbrajanie selektywne, uzbrajanie pełne, rozbrajanie i wyjście
Warunki otoczenia	Wilgotność powietrza	Od 10% do 90%
	Temperatura	Od -10°C do +55°C Od -10°C do +40°C (certyfikat EN)
Elementy urządzenia	Kolor	Czarny/biały
	Wymiary (szer. x wys. x gł.)	140 mm x 86 mm x 22 mm
Instalacja	Instalacja	Montaż przy użyciu śrub
Zasilanie	Zasilanie	1,5 V DC, cztery baterie AA (uwzględnione w pakiecie z produktem) o pojemności 2300 mAh każda), zapewniające zasilanie przez dwa lata w trybie gotowości
	Prąd	Prąd maks.: 200 mA Prąd spoczynkowy: 200 μA
	Minimalne dopuszczalne napięcie	1,1 V
	Zakres napięcia	Całkowicie naładowana (nowa) bateria maks. 1,1 V
Waga	Waga bez baterii	151 g (każda bateria 23 g)
Inne	Typ PS	Typ C
	Klasyfikacja	Użytkowanie w obiektach monitorowanych

Română

Referință diagramă

1 Aspect

1. Indicator

Eroare | Înscriere/Puterea semnalului | Armată/Dezarmată | Alarmă

2. Tastă numerică și funcțională

Alarma de incendiu | Alarmă de panică | Alarmă medicală

Armare cu persoană înăuntru | Armare distanță | Dezarmat | Control ieșire

3. Port serial 4. Baterie 5. Buton de protecție 6. Comutator alimentare

2 Înscriere

3 Instalare

★ Verificați intensitatea semnalului.

Manual de utilizare

Scanați codul QR pentru mai multe informații și ajutor de operare.

Specificații

Tastatură fără fir		
FR	Viteză	42 Kbps
	Frecvența	868 MHz
	Metodă	2GFSK
	Distanță	1200 m (zonă deschisă)
	Puterea de transmisie	13 dbm
Interfață	Comutator alterare	1, panoul frontal și spate rezistent
	Mod fără fir	Pentru comunicare fără fir
	Comutator alimentare	Pornire/Oprire
	Buzer	1
Afișare	Indicator	4: defect (portocaliu), Înscriere/semnal (roșu/verde), armare (roșu/verde/albastru) și alarmă (roșu)
	Lumina de fundal	alb
Chele	Tasta numerică	10: De la 0 la 9
	Tasti funcții	5: *, #, armare cu persoană înăuntru, armare cu plecare, dezarmare și ieșire
Mediu de operare	Umiditate	De la 10% până la 90%
	Temperatură	De la -10 °C până la 55 °C De la -10 °C până la 40 °C Certificat EN
Aspect	Culoare	Alb/Negru
	Dimensiune (L x H x D)	140 mm x 86 mm x 22 mm
Instalare	Instalare	Montarea cu șurub
Alimentare electrică	Alimentare electrică	1,5 VDC, patru baterii AA (incluse, Capacitate: 2300 mAh fiecare), timp de așteptare mai mult de doi ani
	Curent	Curent maxim: 200 mA Curent de repaus: 200 μA
	Valoare joasă de tensiune	1,1 V
	Tensiune	Încărcat complet (nou) la 1.1 V (baterie)
Greutate	Greutate fără baterii	151 g și 23 g fiecare baterie
Altele	Tip PS	Tip C
	Clasificare	Utilizarea în interiorul spațiilor supravegheate

Slovenčina

Referenčná schéma

1 Vzhľad

1. Indikátor

Chyba | Registrácia/sila signálu | Aktivované/deaktivované | Alarm

2. Numerický a funkčný kláves

Požiarny alarm | Tiesňový alarm | Zdravotný alarm

Aktivovať počas prítomnosti | Aktivovať pri odchode | Deaktivovať | Regulácia výstupu

3. Sériový port 4. Batéria 5. Tlačidlo ochrany pred cudzím zásahom 6. Vypínač

2 Registrácia

3 Montáž

★ Skontrolujte intenzitu signálu.

Návod na používanie

Ak chcete získať ďalšie informácie a pokyny na používanie, naskenujte QR kód.

Špecifikácie

Bezdrôtová klávesnica		
RF	Rýchlosť	42 Kbps
	Frekvencia	868 MHz
	Spôsob	2GFSK
	Vzdialenosť	1200 m (otvorený priestor)
	Výkon vysielania	13 dbm
Rozhranie	Prepínač ochrany pred cudzím zásahom	1, predný a zadný panel chránený pred cudzím zásahom
	Bezdrôtový modul	Na bezdrôtovú komunikáciu
	Vypínač	Zapnúť/vypnúť napájanie
	Bzučiak	1
Displej	Indikátor	4: chyba (oranžová), registrácia/signál (červená/zelená), aktivácia (červená/zelená/modrá) a alarm (červená)
	Podsvietenie	biela
Kľúč	Numerický kláves	10: 0 až 9
	Funkčný kláves	5: *, #, aktivácia počas prítomnosti, aktivácia pri odchode, deaktivácia a výstup
Prevádzkové prostredie	Vlhkosť	10 % až 90 %
	Teplota	-10 °C až 55 °C -10 °C až 40 °C (14 °F až 104 °F) EN certifikácia
Vzhľad	Farba	Biela/čierna
	Rozmery (Š x V x H)	140 mm x 86 mm x 22 mm
Montáž	Montáž	Montáž skrutkami
Zdroj napájania	Zdroj napájania	1,5 V DC, štyri batérie AA (súčasť balenia, Kapacita: 2300 mAh, každá), čas pohotovostného režimu viac ako dva roky
	Prúd	Max. prúd: 200 mA Prúd v pokoji: 200 µA
	Nízka hodnota napätia	1,1 V
	Rozsah napätia	Úplne nabitá (nová) na 1,1 V (batéria)
Hmotnosť	Hmotnosť bez batérií	151 g a každá batéria 23 g
Iné	Typ PS	Typ C
	Klasifikácia	Používajte vnútri objektov pod dohľadom

Ελληνικά

Διάγραμμα αναφοράς

1 Εμφάνιση

1. Ενδεικτική λυχνία

Βλάβη | Εγγραφή/Ισχύς σήματος | Οπλισμένο/Αφοπλισμένο | Συναγερμός

2. Αριθμητικό και πλήκτρο λειτουργίας

Συναγερμός φωτιάς | Συναγερμός πανικού | Ιατρικός συναγερμός

Οπλισμός Stay (Εντός χώρου) | Οπλισμός Away | Αφοπλισμός | Έλεγχος εξόδου

3. Σειριακή θύρα 4. Μπαταρία 5. Κουμπί ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ 6. Διακόπτης ενεργοποίησης

2 Εγγραφή

3 Εγκατάσταση

★ Ελέγξτε την ισχύ σήματος.

Εγχειρίδιο χρήστη

Σαρώστε τον κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες και βοήθεια λειτουργίας.

Προδιαγραφές

Ασύρματο πληκτρολόγιο		
RF	Ταχύτητα	42 Kbps
	Συχνότητα	868 MHz
	Μέθοδος	2GFSK
	Απόσταση	1.200 m (ανοικτός χώρος)
	Ισχύς μετάδοσης	13 dbm
Διεπαφή	Διακόπτης με προστασία παραβίασης	1, εμπρός και πίσω πλαίσιο με προστασία παραβίασης
	Ασύρματη μονάδα	Για ασύρματη επικοινωνία
	Διακόπτης ενεργοποίησης	Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση
	Βομβητής	1
Οθόνη	Ενδεικτική λυχνία	4: βλάβη (πορτοκαλί), εγγραφή/σήμα (κόκκινο/πράσινο), οπλισμός (κόκκινο/πράσινο/μπλε), και συναγερμός (κόκκινο)
	Οπίσθιος φωτισμός	λευκό
Κλειδί	Αριθμητικό πλήκτρο	10: 0 έως 9
	Πλήκτρο λειτουργίας	5: *, #, οπλισμός stay (εντός χώρου), οπλισμός away (εκτός χώρου), αφοπλισμός, και έξοδος
Περιβάλλον λειτουργίας	Υγρασία	10% έως 90%
	Θερμοκρασία	-10 °C έως 55 °C (14 °F έως 131 °F) -10 °C έως 40 °C (14 °F έως 104 °F) πιστοποίηση EN
Εμφάνιση	Χρώμα	Λευκό/Μαύρο
	Διαστάσεις (Π x Υ x Μ)	140 mm x 86 mm x 22 mm
Εγκατάσταση	Εγκατάσταση	Στερέωση με βίδα
Τροφοδοσία	Τροφοδοσία	1,5 VDC, τέσσερις μπαταρίες AA (περιλαμβάνονται, Χωρητικότητα: 2300 mAh καθεμία), χρόνος αναμονής περισσότερο από δύο έτη
	Ένταση ρεύματος	Μέγ. ένταση ρεύματος: 200 mA Ρεύμα ηρεμίας: 200 μA
	Χαμηλή τιμή τάσης	1,1 V
	Εύρος τάσης	Πλήρως φορτισμένο (νέο) έως 1,1 V (μπαταρία)
Βάρος	Βάρος χωρίς μπαταρίες	151 g και 23 g κάθε μπαταρία
Άλλα	Τύπος PS	Τύπος Γ
	Ταξινόμηση	Χρήση εντός των εποπτευόμενων χώρων

Hrvatski

Grafički prikazi

1 Izgled

1. Indikator

Pogreška | Prijava/jačina signala | Uključeno/isključeno | Alarm

2. Numeričke i funkcijske tipke

Požarni alarm | Alarm za opasnost | Medicinski alarm

Aktivacija postavke prisutnosti | Aktivacija postavke odsutnosti | Deaktiviraj | Kontrola izlaza

3. Serijski ulaz 4. Baterija 5. Gumb protiv neovlaštenih izmjena 6. Prekidač za napajanje

2 Prijava

3 Postavljanje

★ Provjerite jačinu signala.

Korisnički priručnik

Za više informacija i pomoć skenirajte QR kod.

Specifikacija

Bežična tipkovnica		
Radijska frekvencija	Brzina	42 Kb/s
	Frekvencija	868 MHz
	Način	2GFSK
	Udaljenost	1200 m (otvoren prostor)
	Snaga prijenosa	13 dbm
Sučelje	Prekidač zaštite od neovlaštenog pristupa	1, prednja i stražnja ploča sa zaštitom od neovlaštenih izmjena
	Bežični način rada	Za bežičnu komunikaciju
	Prekidač za napajanje	Uključivanje/isključivanje
	Zvučni signal	1
Zaslon	Indikator	4: pogreška (narančasto), prijava/signal (crveno/zeleno), aktivacija (crveno/zeleno/plavo) i alarm (crveno)
	Pozadinsko osvjetljenje	bijelo
Tipka	Numerička tipka	10: od 0 do 9
	Funkcijska tipka	5: *, #, aktivacija postavke prisutnosti, aktivacija postavke odsutnosti, deaktivacija i izlaz
Operativno okruženje	Vlažnost	10 % do 90 %
	Temperatura	-10 °C do 55 °C -10 °C do 40 °C (14 °F do 104 °F) EN certificirano
Izgled	Boja	Bijelo/crno
	Dimenzije (Š x V x D)	140 mm x 86 mm x 22 mm
Postavljanje	Postavljanje	Montaža s pomoću vijka
Napajanje	Napajanje	1.5 V istosmjerne struje, četiri AA baterije (uključene, kapacitet: svaka 2300 mAh), više od dvije godine u stanju čekanja
	Struja	Maks. struja: 200 mA Struja u mirovanju: 200 µA
	Niska vrijednost napona	1.1 V
	Raspon napona	Potpuno napunjeno (novo) do 1.1 V (baterija)
Težina	Težina bez baterija	151 g te svaka baterija 23 g
Ostalo	Tip PS-a	Tip C
	Klasifikacija	Koristite u prostorima pod nadzorom

Українська

Пояснення до схеми

1 Зовнішній вигляд

1. Індикатор

Несправність | Реєстрація/Потужність сигналу | Поставлено на охорону/зняло з охорони | Тривога

2. Цифрові та функціональні кнопки

Пожежна тривога | Екстрена тривога | Медична тривога

Постановка на охорону з людьми на об'єкті | Постановка на охорону без людей на об'єкті | Зняття з охорони | Керування виводом

3. Послідовний порт 4. Батарея 5. Кнопка захисту від ПОШКОДЖЕННЯ 6. Вимикач живлення

2 Реєстрація

3 Установлення

★ Перевірте потужність сигналу.

Посібник користувача

Зіскануйте QR-код для отримання додаткової інформації та довідки щодо використання.

Технічні характеристики

Бездротова клавіатура		
Радіоканал	Швидкість	42 кбіт/с
	Частота	868 МГц
	Метод	2GFSK
	Дальність	1200 м (на відкритому просторі)
	Потужність передачі	13 дБм
Роз'єм	Реле захисту від несанкціонованого доступу	1, захист передньої і задньої панелі від пошкодження
	Бездротовий модуль	Для бездротового зв'язку
	Вимикач живлення	Живлення увімк./вимк.
	Зумер	1
Дисплей	Індикатор	4: несправність (оранжевий), реєстрація/сигнал (червоний/зелений), постановка на охорону (червоний/зелений/синій) і тривога (червоний)
	Підсвічування	Білий
Кнопки	Цифрові кнопки	10: від 0 до 9
	Функціональні кнопки	5: *, #, постановка на охорону з людьми на об'єкті, постановка на охорону без людей на об'єкті, зняття з охорони та вивід
Робочі умови	Вологість	Від 10% до 90%
	Температура	Від -10 °C до 55 °C Від -10 °C до 40 °C (від 14 °F до 104 °F), сертифіковано за європейськими нормами
Зовнішній вигляд	Колір	Білий/чорний
	Розміри (Ш x В x Г)	140 мм x 86 мм x 22 мм
Установлення	Установлення	Кріплення за допомогою гвинтів
Живлення	Живлення	1,5 В пост. струму, 4 батарейки типу AA (входять у комплект, ємність: 2300 мА•год. кожна), час роботи в режимі очікування більше 2 років
	Струм	Макс. струм: 200 мА Струм у стані спокою: 200 мкА
	Критично низька напруга	1,1 В
	Діапазон напруги	Від повного заряду (новий) до 1,1 В (батарейка)
Вага	Вага без батарейок	151 г і 23 г кожна батарейка
Інше	Тип PS	Тип C
	Класифікація	Використовувати всередині приміщень, що перебувають під наглядом

Slovenščina

Referenčni diagram

1 Pregled naprave

1. Indikator

Napaka | Vpis/moč signala | Aktivirano/deaktivirano | Alarm

2. Številske in funkcijske tipke

Požarni alarm | Alarm za paniko | Medicinski alarm

Aktiviranje, ko ste doma | Aktiviranje ob odhodu | Deaktivirano | Nadzor izhoda

3. Serijski vhod 4. Baterija 5. Gumb za NEDOVOLJENE POSEGE 6. Stikalo za vklop/izklop

2 Vpis

3 Namestitev

★ Preverite moč signala.

Uporabniški priročnik

Če želite več informacij in pomoč pri delovanju, optično preberite kodo QR.

Tehnični podatki

Brezžična tipkovnica		
RF	Hitrost	42 Kbps
	Frekvenca	868 MHz
	Metoda	2GFSK
	Razdalja	1200 m (na odprtem območju)
	Moč prenosa	13 dbm
Vmesnik	Stikalo za nedovoljene posege	1, zaščita pred nedovoljenimi posegi na sprednji in zadnji plošči
	Brezžični modul	Za brezžično komunikacijo
	Stikalo za vklop/izklop	Vklop/izklop napajanja
	Brenčalo	1
Zaslon	Indikator	4: napaka (oranžen), vpis/signal (rdeč/zelen), aktivirano (rdeč/zelen/moder) in alarm (rdeč)
	Osvetlitev ozadja	Bela
Ključ	Številske tipke	10: 0 do 9
	Funkcijske tipke	5: *, #, aktiviranje, ko ste doma, aktiviranje, ko vas ni doma, deaktiviranje in izhod
Okolje delovanja	Vlaga	od 10 do 90 %
	Temperatura	od -10 °C do 55 °C –10 °C do 40 °C (14 °F do 104 °F), potrjeno po EN
Pregled naprave	Barva	Črno-bela
	Dimenzije (Š x V x G)	140 mm x 86 mm x 22 mm
Namestitev	Namestitev	Namestitev z vijaki
Napajanje	Napajanje	1,5 VDC, štiri baterije AA (priložene, kapaciteta: 2300 mAh vsaka), čas stanja pripravljenosti več kot dve leti
	Tok	Največji tok: 200 mA Mirovni tok: 200 µA
	Vrednost nizke napetosti	1,1 V
	Napetostni razpon	Povsem napolnjeno (novo) do 1,1 V (baterija)
Teža	Teža brez baterij	151 g, in 23 g vsaka baterija
Drugo	Tip PS	Tip C
	Klasifikacija	Uporabite v nadzorovanih prostorih

Srpski

Referenca dijagrama

1 Izgled

1. Indikator

Greška | Uvrštavanje/Jačina signala | Aktivirano/Deaktivirano | Alarm

2. Numerički i funkcijski tasteri

Protivpožarni alarm | Alarm za uzbunu | Alarm za medicinsku pomoć

Alarm za ostanak kod kuće | Alarm za boravak van kuće | Deaktiviraj | Kontrola izlaza

3. Serijski priključak 4. Baterija 5. Dugme za NEOVLAŠĆENE IZMENE 6. Prekidač za napajanje

2 Uvrštavanje

3 INSTALACIJA

★ Proverite jačinu signala.

Korisnički priručnik

Skenirajte QR kôd za više informacija i pomoć prilikom rada.

Specifikacija

Bežična tastatura		
RF	Brzina	42 Kbps
	Frekvencija	868 MHz
	Metod	2GFSK
	Udaljenost	1.200 m (otvoreni prostor)
	Jačina signala	13 dbm
Interfejs	Prekidač za sprečavanje neovlašćenih izmena	1, prednji i zadnji panel otporni na neovlašćene izmene
	Bežični modul	Za bežičnu komunikaciju
	Prekidač za napajanje	Uključi/Isključi
	Zvučni signal	1
Ekran	Indikator	4: greška (narandžasto), uvrštavanje/signal (crveno/zeleno), aktiviranje (crveno/zeleno/plavo) i alarm (crveno)
	Pozadinsko osvetljenje	bela
Taster	Numerički taster	10: od 0 do 9
	Funkcijski taster	5: *, #, aktiviranje za ostanak kod kuće, aktiviranje za boravak van kuće, deaktiviranje i izlaz
Radno okruženje	Vlažnost	Od 10 % do 90 %
	Temperatura	Od -10 °C do 55 °C Od -10 °C do 40 °C (od 14 °F do 104 °F) EN sertifikat
Izgled	Boja	Bela/Crna
	Dimenzije (Š x V x D)	140 mm X 86 mm X 22 mm
Instalacija	Instalacija	Montaža pomoću vijka
Napajanje	Napajanje	1,5 VDC, četiri AA baterije (uključene, kapacitet: 2.300 mAh svaka baterija), vreme na stendbaj režimu preko dve godine
	Struja	Maks. struja: 200 mA Struja mirovanja: 200 µA
	Vrednost niske voltaže	1,1 V
	Opseg voltaže	Skroz napunjena (nova) do 1,1 V (baterija)
Težina	Težina bez baterija	151 g i 23 g svaka baterija
Ostali	Tip PS	Tip C
	Klasifikacija	Koristiti unutar nadgledanih prostora

Svenska

Diagramreferens

1 Utseende

1. Indikering

Fel | Registrering/signalstyrka | Till-/frånkopplat | Larm

2. Siffer- och funktionsknappar

Brandvarning | Paniklarm | Medicinskt larm

Hemmatillkoppling | Bortatillkoppling | Frånkoppling | Utgångskontroll

3. Serieport 4. Batteri 5. Sabotageknapp 6. Strömbrytare

2 Registrering

3 Montering

★ Kontrollera signalstyrkan.

Bruksanvisning

Skanna QR-koden för mer information och hjälp med funktioner.

Specifikationer

Trådlös knappsats		
RF	Hastighet	42 Kbps
	Frekvens	868 MHz
	Metod	2 GFSK
	Avstånd	1200 m (fri sikt)
	Sändningseffekt	13 dbm
Gränssnitt	Sabotagebrytare	1, fram- och bakpanel, manipuleringssäker
	Trådlös modul	För trådlös kommunikation
	Strömbrytare	Ström av/på
	Summer	1
Display	Indikering	4: fel (orange), registrering/signal (röd/grön), tillkoppling (röd/grön/blå) och larm (röd)
	Backlight	white
Knapp	Sifferknapp	10: 0 till 9
	Funktionsknapp	5: *, #, hemmatillkoppling, bortatillkoppling, frånkoppling och utgång
Driftsmiljö	Fuktighet	10 till 90 %
	Temperatur	-10 °C till 55 °C (14 °F till 131 °F) -10 °C till 40 °C (14 °F till 104 °F) EN-certifierad
Utseende	Färg	Vit/svart
	Mått (B x H x D)	140 mm × 86 mm × 22 mm
Montering	Montering	Skruvmonterad
Strömförsörjning	Strömförsörjning	1,5 VDC, fyra AA-batterier (inkluderade, kapacitet: 2300 mAh var), standby-tid över två år
	Strömförbrukning	Max. ström: 200 mA Viloström: 200 µA
	Lågspänningsvärde	1,1 V
	Spänningsområde	Fulladdad (ny) till 1,1 V (batteri)
Vikt	Vikt utan batterier	151 g och 23 g per batteri
Övrigt	PS-typ	Typ C
	Klassificering	Använd inom övervakade egendomar

Norsk

Diagramreferanse

1 Utseende

1. Indikator

Feil | Registrering/signalstyrke | Armert/desarmert | Alarm

2. Tall- og funksjonsknapper

Brannalarm | Panikkalarm | Medisinsk alarm

Delsikring | Helsikring | Desarmere | Utgangskontroll

3. Serial Port 4. Batteri 5. SABOTASJE-knapp 6. Strømbryter

2 Registrering

3 Installasjon

★ Kontroller signalstyrken.

Brukerhåndbok

Skan QR-koden for mer informasjon og driftshjelp.

Spesifikasjon

Trådløst tastatur		
RF	Hastighet	42 Kbps
	Frekvens	868 MHz
	Metode	2GFSK
	Avstand	1200 m (åpent område)
	Transmisjonsstrøm	13 dbm
Kontakt	Sabotasjebryter	1. Fremre og bakre panel sabotasjesikker
	Trådløs modul	For trådløs kommunikasjon
	Strømbryter	Skru av/på
	Summer	1
Skjerm	Indikator	4: feil (oransje), registrering/signal (rød/grønn), armering (rød/grønn/blå) og alarm (rød)
	Bakgrunnsbelysning	hvit
Nøkkel	Nummertast	10: 0 til 9
	Funksjonstast	5: *, #, delsikring, helsikring, desarmering og utgang
Driftsmiljø	Fuktighet	10 % til 90 %
	Temperatur	-10 °C til 55 °C -10 °C til 40 °C, EN-sertifisert
Utseende	Farge	Hvit/sort
	Mål (B x H x D)	140mm x 86mm x 22 mm
Installasjon	Installasjon	Skruemontering
Strømforsyning	Strømforsyning	1,5 VDC, fire AA-batterier (medfølger, kapasitet: 2300 mAh hver), standby-tid mer enn to år
	Strøm	Maksimumsstrøm: 200 mA Hvilestrøm: 200 µA
	Lav spenningsverdi	1,1 V
	Spenningsområde	Fulladet (nytt) til 1,1 V (batteri)
Vekt	Vekt uten batterier	151 g og 23 g hvert batteri
Annet	PS Type	Type C
	Klassifikasjon	Bruk på stedet som skal overvåkes

Български

Разяснение на схемата

1 Изглед

1. Индикатор

Неизправност | Регистриране/сила на сигнала | Активирано/деактивирано | Аларма

2. Цифрена стойност и функционален клавиш

Аларма за пожар | Паник аларма | Аларма за спешна помощ

Активиране при присъствие | Активиране при отсъствие | Деактивиране | Управление на изходите

3. Сериен порт 4. Батерия 5. Бутон за НАМЕСА 6. Ключ на захранването

2 Регистриране

3 Инсталация

★ Проверете силата на сигнала.

Ръководство за употреба

Сканирайте QR кода за повече информация и помощ при експлоатация.

Спецификация

Безжична клавиатура		
РЧ	Скорост	42 Kbps
	Честота	868 MHz
	Метод	2GFSK
	Разстояние	1200 м (на открито)
	Мощност на предаване	13 dbm
Интерфейс	Ключ за намеса	1, защитен срещу намеса преден и заден панел
	Безжичен модул	За безжична комуникация
	Ключ на захранването	Включване/изключване
	Звънец	1
Дисплей	Индикатор	4: неизправност (оранжев), регистриране/сигнал (червен/зелен), активиране (червен/зелен/син) и аларма (червен)
	Подсветка	Бял
Клавиши	Цифрови клавиши	10: 0 до 9
	Функционални клавиши	5: *, #, активиране при присъствие, активиране при отсъствие, деактивиране и изход
Работна среда	Влажност	10% до 90%
	Температура	-10°C до 55°C (14°F до 131°F) -10°C до 40°C (14°F до 104°F) по европейски стандарт
Изглед	Цвят	Бял/черен
	Размери (Ш x В x Д)	140 мм x 86 мм x 22 мм
Инсталация	Инсталация	Монтиране с винт
Захранване	Захранване	1,5 VDC, четири батерии тип AA (включени, Капацитет: 2300 mAh всяка), време в режим на готовност повече от две години
	Ток	Макс. ток: 200 mA Ток в покой: 200 µA
	Стойност на ниско напрежение	1,1 V
	Диапазон на напрежение	Напълно зареден (нов) до 1,1 V (батерия)
Тегло	Тегло без батерии	151 г, като всяка батерия е 23 г
Други	Тип PS	Тип C
	Класификация	За използване в наблюдаваните помещения

Hebrew

הפנייה לתרשים

1 תרשים רכיבים

1.מחוון

אזעקה | חמוש/מנוטרל | הרשמה/עוצמת אות | תקלה

2. מקש נומרי וייעודי

אזעקה רפואית | אזעקת מצוקה | אזעקת אש

בקרת הספק | נטרל | חמוש מרחוק | השאר חמוש

3. יציאה טורית 4. סוללה 5. לחצן חבלה 6. מתג הפעלה

2 הרשמה

3 התקנה

★ בדוק עוצמת אות.

מדריך למשתמש

סרוק קוד QR למידע נוסף ועזרה בתפעול.

מיפרט

מקלדת אלחוטית		
RF	מהירות	42Kbps
	תדר	868 MHz
	שיטה	2GFSK
	מרחק	1200 מ' (שטח פתוח)
	עוצמת שידור	13dbm
ממשק משתמש	מתג חבלה	1, פנלים קדמי ואחורי מוגנים מפני חבלה
	מודול אלחוטי	לתקשורת אלחוטית
	מתג הפעלה	הפעלה/כיבוי
	זמזם	1
צג	מחוון	4: תקלה (כתום), הרשמה/אות (אדום/ירוק), חימוש (אדום/ירוק/כחול) ואזעקה (אדום)
	אור אחורי	לבן
מפתח	מפתח מספר	10: 0 עד 9
	מקש ייעודי	*, #, השאר חמוש, חימוש מרחוק, ניטרול ופלט
סביבת תפעול	לחות	10% עד 90%
	טמפרטורה	-10 עד 55 מעלות צלזיוס (14 עד 131 מעלות פרנהייט) -10 עד 40 מעלות צלזיוס (14 עד 104 מעלות פרנהייט) אישור EN
תרשים רכיבים	צבע	שחור/לבן
	מידות (רוחב X גובה X עומק)	140 מ"מ X 86 מ"מ X 22 מ"מ
התקנה	התקנה	הרכבת בורג
ספק כוח	ספק כוח	1.5 VDC, ארבע סוללות AA (כלול, הספק: 2300mAh כ/א), זמן המתנה מעל שנתיים
	זרם	זרם מקסימלי: 200mA זרם במנוחה (Quiescent): 200µA
	ערך מתח נמוך	1.1V
	טווח מתח	טעינה מלאה (חדש) עד 1.1V (סוללה)
משקל	משקל ללא סוללות	151 ג' ו- 23 ג' כל סוללה
אחרים	סוג PS	סוג C
	סיווג	השתמש בתוך המקומות המפוקחים

Hangzhou Hikvision Digital Technology CO.,Ltd. No.555 Qianmo Road, Binjiang District, Hangzhou 310052, China

English

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved. About this Manual
The Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the Hikvision website (https://www.hikvision.com/).
Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.
HIKVISION and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.
Disclaimer
TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.
YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATUREOF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.
YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS.YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES. IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the RE Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info

BATTERY CAUTION

replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types); –
disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
– leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and –a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Chemical burning danger Do not swallow the battery.
Keep new and used batteries away from the children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Risk of explosion if batteri is replaced by an incorrect type.
Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard.

Dispose of used batteries according to the instructions and local regulation.
If the battery compartment does not close securetyly, stop using the product and keep it away from children.
Install the battries acoording to the polarity mark on the battery holder. The opposite polarity may cause device damage.

INSTALLATION CAUTION

The additional force shall be equal to three times the weight of the equipment but not less than 50N. The equipment and its associated mounting means shall remain secure during the installation. After the installation, the equipment, including any associated mounting plate, shall not be damaged.
Install the device on the place with nonflammable surface, such as concrete wall.

Español

© 2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados. Sobre este manual
Este manual incluye las instrucciones de utilización y gestión del producto. Las figuras, gráficos, imágenes y cualquier otra información que encontrará en lo sucesivo tienen únicamente fines descriptivos y aclaratorios. La información incluida en el manual está sujeta a cambios, sin aviso previo, debido a las actualizaciones de software u otros motivos. Visite el sitio web de Hikvision —https://www.hikvision.com/— para acceder a la última versión de este manual.
Utilice este manual con la guía y asistencia de profesionales capacitados en el soporte del producto.
HIKVISION y otras marcas comerciales y logotipos de Hikvision son propiedad de Hikvision en diferentes jurisdicciones. Las demás marcas comerciales y logotipos mencionados son propiedad de sus respectivos dueños.
Descargo de responsabilidad
EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, ESTE MANUAL Y EL PRODUCTO DESCRITO —INCLUIDOS SU HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE— SE SUMINISTRAN «TAL CUAL» Y «CON TODOS SU FALLOS Y ERRORES». HIKVISION NO OFRECE GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, A MODO ENUNCIATIVO, COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL USO QUE HAGA DEL PRODUCTO CORRE BAJO SU ÚNICO RIESGO. EN NINGÚN CASO, HIKVISION PODRÁ CONSIDERARSE RESPONSABLE ANTE USTED DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, CONSECUENTE, INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE DATOS, CORRUPCIÓN DE LOS SISTEMAS O PÉRDIDA DE DOCUMENTACIÓN, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO CUANDO HIKVISION HAYA RECIBIDO UNA NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS O PÉRDIDAS.
USTED RECONOCE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET IMPLICA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES Y HIKVISION NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL FUNCIONAMIENTO ANORMAL, FILTRACIONES DE PRIVACIDAD U OTROS DAÑOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, ATAQUES DE HACKERS, INFECCIONES DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD DE INTERNET; SIN EMBARGO, HIKVISION PROPORCIONARÁ APOYO TÉCNICO OPORTUNO DE SER NECESARIO.
USTED ACEPTA USAR ESTE PRODUCTO DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES Y SOLO USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE EL USO CUMPLA CON DICHAS LEYES. EN ESPECIAL, USTED ES RESPONSABLE DE USAR ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE NO INFRINJA LOS DERECHOS DE TERCEROS, INCLUYENDO, DE MANERA ENUNCIATIVA MAS NO LIMITATIVA, DERECHOS DE PUBLICIDAD, DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, DERECHOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE DATOS Y OTROS DERECHOS RELATIVOS A LA PRIVACIDAD. NO DEBERÁ USAR ESTE PRODUCTOS PARA NINGÚN USO FINAL PROHIBIDO, INCLUYENDO EL DESARROLLO O PRODUCCIÓN DE ARMAS DE DESTRUCCIÓN MASIVA, EL DESARROLLO O PRODUCCIÓN DE ARMAS QUÍMICAS O BIOLÓGICAS, CUALQUIER ACTIVIDAD EN EL ÁMBITO RELACIONADO CON CUALQUIER EXPLOSIVO NUCLEAR O CICLO DE COMBUSTIBLE NUCLEAR PELIGROSO, O QUE RESPALDE EL ABUSO DE LOS DERECHOS HUMANOS.
EN CASO DE HABER CONFLICTO ENTRE ESTE MANUAL Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECERÁ.

Este producto, y en su caso también los accesorios suministrados, tienen la marca "CE" y por tanto cumplen con las normas europeas armonizadas aplicables enumeradas en la Directiva de equipos de radio 2014/53/UE, la Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE y la Directiva de restricción del uso de sustancias peligrosas 2011/65/UE.
2012/19/UE (directiva RAEE, residuos de aparatos eléctricos y electromagnéticos): En la Unión Europea, los productos marcados con este símbolo no pueden ser desechados en el sistema de basura municipal sin recogida selectiva. Para un reciclaje adecuado, entregue este producto en el lugar de compra del equipo nuevo equivalente o deshágase de él en el punto de recogida designado a tal efecto. Para ver más información, visite: www.recyclethis.info
2006/66/CE (directiva sobre baterías): Este producto lleva una batería que no puede ser desechada en el sistema municipal de basuras sin recogida selectiva dentro de la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para ver la información específica de la batería. La batería lleva marcado este símbolo, que incluye unas letras indicando si contiene cadmio (Cd), plomo (Pb), o mercurio (Hg). Para un reciclaje adecuado, entregue la batería a su vendedor o llévela al punto de recogida de basuras designado a tal efecto. Para más información visite: www.recyclethis.info.

PRECAUCIONES RELATIVAS A LA BATERÍA

Reemplazar una batería por un tipo de batería incorrecto puede dar lugar a la anulación de una garantía (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de batería de litio). -
La eliminación de una batería en fuego o en un horno a alta temperatura, o mecánicamente, aplastándola o cortándola, puede dar lugar a una explosión. -
Dejar una batería en un entorno circundante con una temperatura extremadamente alta puede dar lugar a una explosión o a la fuga de líquido o gas inflamable. -
Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede dar lugar a una explosión o a la fuga de líquido o gas inflamable. Peligro de quemaduras químicas
No se debe ingerir la batería.
Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
Si sospecha que una batería ha sido tragada o introducida en alguna parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.
Existe el riesgo de explosión si se reemplaza la batería por un tipo de batería incorrecto.
El reemplazo de una batería por un tipo de batería incorrecto puede ser motivo de anulación de la garantía.
Elimine las baterías usadas de conformidad con las instrucciones y las normativas de su localidad.
Si el compartimento de la batería no cierra debidamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
Instale las baterías observando la polaridad indicada en el soporte de baterías. Invertir la polaridad podría dañar el dispositivo.

PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

La fuerza adicional debe ser equivalente a tres veces el peso del equipo, pero no inferior a 50 N. El equipo y el soporte asociado deben permanecer seguros durante la instalación. Tras la instalación, no se debe dañar el equipo ni tampoco las placas de montaje asociadas.
Instale el dispositivo en una superficie no inflamable, por ejemplo, una pared de hormigón.

Português

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.
Acerca deste Manual
O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Pode encontrar a versão mais recente deste Manual no website da Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Utilize este Manual sob orientação e com a assistência de profissionais formados neste Produto.
HIKVISION e outros logótipos e marcas comerciais da Hikvision são propriedade da Hikvision em vários territórios. Outras marcas comerciais e logótipos mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.
Aviso legal
NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "COM TODAS AS SUAS FALHAS E ERROS". A HIKVISION EXCLUI, DE FORMA EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS DE, INCLUINDO E SEM LIMITAÇÃO, COMERCIABILIDADE, QUALIDADE DO SERVIÇO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKVISION SERÁ RESPONSÁVEL POR SI EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUÍNDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, AINDA QUE A HIKVISION TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.
O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKVISION NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFEÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKVISION PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO.
O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFRINJA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUAISQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUAISQUER UTILIZAÇÕES FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS. NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

Este produto e, se aplicável, os acessórios fornecidos, apresentam a marcação "CE" e, por isso, cumprem as normas europeias harmonizadas aplicáveis listadas na Diretiva 2014/53/UE relativa aos equipamentos de rádio, na Diretiva 2014/30/UE sobre compatibilidade eletromagnética (CEM) e na Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos (EEE).

2012/19/UE (Diretiva REEE): Os produtos com este símbolo não podem ser eliminados como resíduos urbanos indiferenciados na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este produto ao seu fornecedor local quando adquirir um novo equipamento equivalente ou elimine-o através dos pontos de recolha adequados. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.

2006/66/CE (diretiva relativa a baterias): Este produto contém uma bateria que não pode ser eliminada como resíduo urbano indiferenciado na União Europeia. Consulte a documentação do produto para obter informações específicas acerca da bateria. A bateria está marcada com este símbolo, que poderá incluir inscrições para indicar a presença de cádmio (Cd), chumbo (Pb), ou mercúrio (Hg). Para reciclar o produto de forma adequada, devolva a bateria ao seu fornecedor ou coloque-a num ponto de recolha apropriado. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.

CUIDADOS COM A PILHA

a substituição de uma pilha por outra de tipo incorreto pode destruir uma proteção (por exemplo, no caso de alguns tipos de pilhas de lítio);
– a eliminação de uma pilha numa fogueira ou forno quente ou esmagamento ou corte mecânico de uma pilha pode resultar numa explosão;
– deixar a pilha num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido inflamável ou gás; e
– uma pilha sujeita a pressão de ar extremamente baixa poderá resultar numa explosão de líquido inflamável ou gás

Perigo de queimadura causada por produtos químicos. Não engula a pilha.
Mantenha as pilhas novas e usadas longe do alcance das crianças.
Se achar que as pilhas foram engolidas ou colocadas no interior do organismo, consulte um médico de imediato.

Risco de explosão se a pilha for substituída por outra de tipo incorreto.
A substituição de uma pilha por outra de tipo incorreto pode destruir uma proteção.

Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções e os regulamentos locais.
Se o compartimento da pilha não fechar de forma segura, suspensa a utilização do produto e mantenha-o longe do alcance das crianças.
Coloque as pilhas de acordo com a marca de polaridade no respetivo suporte. A polaridade oposta poderá causar danos ao dispositivo.

CUIDADOS NA INSTALAÇÃO

A força adicional deverá ser igual a três vezes o peso do equipamento, mas não inferior a 50 N. O equipamento e respetivos meios de montagem associados devem ser mantidos em segurança durante a instalação. Após a instalação, o equipamento, incluindo qualquer placa de montagem associada, não devem estar danificados.
Instale o dispositivo num local com uma superfície não inflamável, como uma parede de betão.

FRANÇAIS

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tous droits réservés. À propos de ce manuel
Ce manuel fournit des instructions d'utilisation et de gestion du produit. Les images, les tableaux, les figures et toutes les autres informations ci-après ne sont donnés qu'à titre de description et d'explication. Les informations contenues dans ce manuel sont sujettes à modification sans préavis, en raison d'une mise à jour d'un micrologiciel ou pour d'autres raisons. La dernière version de ce manuel est mise à votre disposition sur le site Internet d'Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Veuillez utiliser ce mode d'emploi avec les conseils et l'assistance de professionnels spécialement formés dans la prise en charge de ce produit.
HIKVISION et d'autres marques de commerce et logos de Hikvision appartiennent à Hikvision dans divers pays. Les autres marques et logos mentionnés dans ce manuel appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
Clause d'exclusion de responsabilité
DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI EN VIGUEUR, LE PRÉSENT MANUEL ET LE PRODUIT DÉCRIT, AINSI QUE SON MATÉRIEL, SES LOGICIELS ET SES MICROLOGICIELS, SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « AVEC TOUS LES DÉFAUTS ET ERREURS ». HIKVISION NE FAIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. VOUS UTILISEZ LE PRODUIT À VOS PROPRES RISQUES. EN AUCUN CAS HIKVISION NE SERA TENU RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS D'ENTREPRISE, À L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉS COMMERCIALES, OU LA PERTE DES DONNÉES, LA CORRUPTION DES SYSTÈMES, OU LA PERTE DES DOCUMENTS, S'ILS SONT BASÉS SUR UNE VIOLATION DE CONTRAT, UNE FAUTE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE PRODUITS, OU AUTRE, EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI HIKVISION A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE OU D'UNE TELLE PERTE.
VOUS RECONNAISSEZ QUE LA NATURE D'INTERNET EST SOURCE DE RISQUES DE SÉCURITÉ INHÉRENTS, ET HIKVISION SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, DIVULGATION D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU AUTRES DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE CYBERATTAQUE, D'UN PIRATAGE INFORMATIQUE, D'UNE INFECTION PAR DES VIRUS, OU AUTRES RISQUES DE SÉCURITÉ LIÉS À INTERNET ; TOUTEFOIS, HIKVISION FOURNIRA UNE ASSISTANCE TECHNIQUE DANS LES DÉLAIS, LE CAS ÉCHÉANT.
VOUS ACCEPTEZ D'UTILISER CE PRODUIT CONFORMÉMENT À L'ENSEMBLE DES LOIS EN VIGUEUR. IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DE VEILLER À CE QUE VOTRE UTILISATION SOIT CONFORME À LA LOI APPLICABLE. IL VOUS APPARTIENT SURTOUT D'UTILISER CE PRODUIT D'UNE MANIÈRE QUI NE PORTE PAS ATTEINTE AUX DROITS DE TIERS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DROITS DE PUBLICITÉ, LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, OU LA PROTECTION DES DONNÉES ET D'AUTRES DROITS À LA VIE PRIVÉE.VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT POUR TOUTE UTILISATION FINALE INTERDITE, NOTAMMENT LA MISE AU POINT OU LA PRODUCTION D'ARMES DE DESTRUCTION MASSIVE, LA MISE AU POINT OU LA FABRICATION D'ARMES CHIMIQUES OU BIOLOGIQUES, LES ACTIVITÉS DANS LE CONTEXTE LIÉ AUX EXPLOSIFS NUCLÉAIRES OU AU CYCLE DU COMBUSTIBLE NUCLÉAIRE DANGEREUX, OU SOUTENANT LES VIOLATIONS DES DROITS DE L'HOMME.
EN CAS DE CONFLIT ENTRE CE MANUEL ET LES LOIS EN VIGUEUR, CES DERNIÈRES PRÉVALENT.

Ce produit et, le cas échéant, les accessoires qui l'accompagnent, sont estampillés « CE » et sont donc conformes aux normes européennes harmonisées en vigueur répertoriées sous la directive relative aux équipements radioélectriques 2014/53/UE, la directive sur les émissions électromagnétiques 2014/30/UE et la directive RoHS 2011/65/UE.

2012/19/UE (directive DEEE) : Dans l'Union européenne, les produits portant ce pictogramme ne doivent pas être déposés dans une décharge municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour un recyclage adéquat, remettez ce produit à votre revendeur lors de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou déposez-le dans un lieu de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, consultez : www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une décharge municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué, dans l'Union européenne. Pour plus de précisions sur la batterie, reportez-vous à sa documentation. La batterie porte le pictogramme ci-contre, qui peut inclure la mention Cd (cadmium), Pb (plomb) ou Hg (mercure). Pour la recycler correctement, renvoyez la batterie à votre revendeur ou déposez-la dans un point de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, visitez le site Web : www.recyclethis.info.

PRÉCAUTION CONCERNANT LA BATTERIE

Remplacer une pile par une pile du mauvais type peut conduire à l'annulation de la garantie (par exemple, dans le cas de certains types de piles au lithium) ;
– jeter une pile au feu ou dans un four chaud, ou découper ou broyer mécaniquement une pile peut engendrer une explosion ;
– laisser une pile dans un environnement à une température extrêmement élevée peut engendrer une explosion ou une fuite de gaz ou de liquide inflammable ; et –
soumettre une pile à une pression atmosphérique extrêmement basse peut engendrer une explosion ou une fuite de gaz ou de liquide inflammable

Danger de brûlure chimique Ne pas ingérer la pile.
Conservez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.
Si vous pensez que des piles ont été ingérées ou insérées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Il y a un risque d'explosion lorsque la pile est remplacée par une pile de type incorrect.
Le remplacement d'une pile par une pile du mauvais type peut conduire à l'annulation de la garantie.

Jetez les batteries usagées conformément aux instructions et aux réglementations locales.

Si le compartiment des piles ne peut pas être complètement refermé, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de la portée des enfants.

Insérez les piles en respectant la polarité indiquée dans le compartiment des piles. Inverser la polarité peut endommager l'appareil.

PRÉCAUTION D'INSTALLATION

La force supplémentaire doit être égale à trois fois le poids de l'équipement et au minimum à 50 N. L'équipement et ses supports de montage doivent être maintenus pendant l'installation. Après l'installation, l'équipement, y compris le plateau de montage associé le cas échéant, ne doit pas être endommagé.
Installez l'appareil sur une surface non inflammable, comme un mur en béton.

ITALIANO

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. - Tutti i diritti riservati. Informazioni sul presente Manuale
Il manuale contiene le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni di seguito riportate servono unicamente a scopi illustrativi ed esplicativi. Le informazioni contenute nel manuale sono soggette a modifiche senza preavviso a seguito di aggiornamenti del firmware o per altri motivi. La versione più recente del presente manuale è disponibile sul sito web di Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Utilizzare il presente manuale sotto la supervisione e l'assistenza di personale qualificato nel supporto del prodotto.
HIKVISION e gli altri marchi registrati e loghi di Hikvision sono di proprietà di Hikvision nelle varie giurisdizioni. Gli altri marchi registrati e loghi menzionati appartengono ai rispettivi titolari.
Esclusione di responsabilità
NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, QUESTO MANUALE E IL PRODOTTO DESCRITTO, CON IL SUO HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "CON TUTTI I DIFETTI E GLI ERRORI". HIKVISION NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPRESSA NÉ IMPLICITA COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO. L'UTENTE UTILIZZA IL PRODOTTO A PROPRIO RISCHIO. IN NESSUN CASO HIKVISION SARÀ RESPONSABILE VERSO L'UTENTE IN RELAZIONE A QUALSIASI DANNO STRAORDINARIO, CONSEQUENZIALE, ACCIDENTALE O INDIRETTO, COME, TRA GLI ALTRI, MANCATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PERDITA DI DATI, DANNEGGIAMENTO DI SISTEMI O PERDITA DI DOCUMENTAZIONE, DERIVANTI DA INADEMPIENZA CONTRATTUALE, ILLECITO (COMPRESA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ PER DANNI AI PRODOTTI O ALTRIMENTI IN RELAZIONE ALL'USO DEL PRODOTTO, ANCHE QUALORA HIKVISION SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI O PERDITE.
L'UTENTE RICONOSCE CHE LA NATURA DI INTERNET PREVEDE RISCHI DI SICUREZZA INTRINSECHI E CHE HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANOMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONE DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, HIKVISION FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO.
L'UTENTE ACCETTA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO IN CONFORMITÀ A TUTTE LE LEGGI VIGENTI E DI ESSERE IL SOLO RESPONSABILE DI TALE UTILIZZO CONFORME. IN PARTICOLARE, L'UTENTE È RESPONSABILE DEL FATTO CHE L'UTILIZZO DEL PRODOTTO NON VIOLI DIRITTI DI TERZI COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, DIRITTI DI PUBBLICITÀ, DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE O DIRITTI RELATIVI ALLA PROTEZIONE DEI DATI E ALTRI DIRITTI RIGUARDANTI LA PRIVACY. L'UTENTE NON DEVE UTILIZZARE IL PRODOTTO PER SCOPI VIETATI, COMPRESI LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI DI DISTRUZIONE DI MASSA, LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI CHIMICHE O BIOLOGICHE, ATTIVITÀ COLLEGATE ALL'UTILIZZO DI ESPLOSIVI O COMBUSTIBILI NUCLEARI NON SICURI OPPURE IN OPERAZIONI CONNESSE A VIOLAZIONI DEI DIRITTI UMANI.
IN CASO DI CONFLITTO TRA IL PRESENTE MANUALE E LA LEGGE VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

Questo prodotto e gli eventuali accessori in dotazione sono contrassegnati con il marchio "CE" e sono quindi conformi alle norme europee armonizzate vigenti di cui alla Direttiva sulle energie rinnovabili RE 2014/53/UE, alla Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica CEM 2014/30/UE e alla Direttiva sulla restrizione all'uso di sostanze pericolose RoHS 2011/65/UE.
2012/19/UE (Direttiva RAEE): I prodotti contrassegnati con il presente simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti municipali indifferenziati nell'Unione Europea. Per lo smaltimento corretto, restituire il prodotto al rivenditore in occasione dell'acquisto di una nuova apparecchiatura o smaltirlo nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: www.recyclethis.info
2006/66/CE (Direttiva sulle batterie): questo prodotto contiene una batteria e non è consentito smaltirlo con i rifiuti domestici indifferenziati, nell'Unione europea. Fare riferimento alla documentazione del prodotto per le informazioni specifiche sulla batteria. La batteria è contrassegnata con il presente simbolo, che potrebbe includere le sigle di cadmio (Cd), piombo (Pb) o mercurio (Hg). Per lo smaltimento corretto, restituire la batteria al rivenditore locale o smaltirla nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: www.recyclethis.info

PRECAUZIONI PER LA BATTERIA

una singola batteria con una di tipo non corretto può impedire il funzionamento dei sistemi di sicurezza (ad esempio con alcuni tipi di batterie al litio).
Gettando una batteria nel fuoco o in un forno caldo, schiacciandola o tagliandola, si può provocare un'esplosione.
Una batteria sottoposta a una temperatura ambiente estremamente alta può esplodere o lasciar uscire liquidi o gas infiammabili.
Una batteria sottoposta a una pressione atmosferica estremamente bassa può esplodere o lasciar uscire liquidi o gas infiammabili. Pericolo di ustione da sostanze chimiche
Non ingerire la batteria.
Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
Se si pensa che una batteria possa essere stata ingerita o possa essere penetrata in una qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
Esiste il rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto.
La sostituzione di una batteria con una di tipo non corretto può impedire il funzionamento dei sistemi di sicurezza.
Smaltire le batterie esaurite rispettando le istruzioni e le norme locali. Se il vano batteria non si chiude bene, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dai bambini.
Installare le batterie rispettando la polarità indicata sul supporto della batteria. Invertendo la polarità si rischia di danneggiare il dispositivo.

PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

La forza applicata deve essere pari al triplo del peso del dispositivo e in ogni caso non inferiore a 50 N. L'apparecchiatura e gli utensili utilizzati per il montaggio devono rimanere al sicuro durante l'installazione. Dopo l'installazione, l'apparecchiatura e la piastra di montaggio non devono essere danneggiate.
Installare il dispositivo su un superficie non infiammabile, come una parete di cemento.

Русский

© 2021 г. Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Все права защищены. О данном руководстве
Настоящее руководство содержит инструкции по использованию устройства и управлению им. Изображения, графики и все другие сведения предназначены только для ознакомления. Настоящий документ может быть изменен без уведомления. Это связано с обновлением прошивки и другими причинами. Вы можете найти последнюю версию этого руководства на сайте компании Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Пожалуйста, используйте это руководство при поддержке специалистов, имеющих опыт обслуживания данного устройства.
HIKVISION, а также другие торговые марки и логотипы компании Hikvision являются собственностью Hikvision в различных юрисдикциях. Другие торговые марки и логотипы, упоминаемые в настоящем руководстве, являются собственностью соответствующих владельцев.
Ограничение ответственности
В СТЕПЕНИ, МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ОПИСЫВАЕМОЕ ЗДЕСЬ ИЗДЕЛИЕ, А ТАКЖЕ ПРИЛАГАЕМОЕ ПРОГРАММНОЕ И АППАРАТНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ «КАК ЕСТЬ», ТО ЕСТЬ С ВОЗМОЖНЫМИ ОШИБКАМИ И НЕТОЧНОСТЯМИ. КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ В ОТНОШЕНИИ, КРОМЕ ПРОЧЕГО, ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ, КАЧЕСТВА И СООТВЕТСТВИЯ УКАЗАННЫМ ЦЕЛЯМ. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА НЕСЕТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОТРЕБИТЕЛЕМ ЗА КАКОЙ-ЛИБО ПРЯМОЙ, ПОСЛЕДУЮЩИЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ УБЫТКИ ИЗ-ЗА ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВА В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОВРЕЖДЕНИЯ СИСТЕМ, ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ ДОКУМЕНТАЦИИ ПО ПРИЧИНАМ НАРУШЕНИЯ УСЛОВИЙ КОНТРАКТА, ПРАВОНАРУШЕНИЯ (ВКЛЮЧАЯ НЕБРЕЖНОСТЬ), ПРЕТЕНЗИЙ НА КАЧЕСТВО ПРОДУКТА, А ТАКЖЕ ПО ДРУГИМ ПРИЧИНАМ, СВЯЗАННЫМ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОДУКТА, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИИ HIKVISION БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.
ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО ИНТЕРНЕТ МОЖЕТ СОЗДАВАТЬ УГРОЗЫ БЕЗОПАСНОСТИ, В СВЯЗИ С ЧЕМ КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СБОИ В РАБОТЕ ОБОРУДОВАНИЯ, УТЕЧКУ ИНФОРМАЦИИ И ДРУГОЙ УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ КИБЕРАТАКАМИ, ХАКЕРАМИ, ВИРУСАМИ ИЛИ СЕТЕВЫМИ АТАКАМИ; ОДНАКО КОМПАНИЯ HIKVISION ОБЕСПЕЧИВАЕТ СВОЕВРЕМЕННУЮ ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДДЕРЖКУ, ЕСЛИ ЭТО НЕОБХОДИМО.
ВЫ ОБЯЗУЕТЕСЬ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТОТ ПРОДУКТ В СООТВЕТСТВИИ СО ВСЕМИ ПРИМЕНИМЫМИ ЗАКОНАМИ И НЕСЕТЕ ПОЛНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ ЗА СООТВЕТСТВИЕ ВАШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИМЕНИМОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ. В ЧАСТНОСТИ, ВЫ ОТВЕТСТВЕННЫ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭТОГО ПРОДУКТА БЕЗ НАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ СТОРОН, ВКЛЮЧАЯ, КРОМЕ ПРОЧЕГО, ПРАВА НА ПУБЛИЧНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, ПРАВА НА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНУЮ СОБСТВЕННОСТЬ ИЛИ ЗАЩИТУ ДАННЫХ, А ТАКЖЕ ДРУГИЕ ПРАВА В ОТНОШЕНИИ ЛИЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ. ВЫ НЕ ДОЛЖНЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТОТ ПРОДУКТ ДЛЯ ЗАПРЕЩЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ВКЛЮЧАЯ РАЗРАБОТКУ И ПРОИЗВОДСТВО ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ, ХИМИЧЕСКОГО ИЛИ БИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ, ЛЮБЫЕ ДЕЙСТВИЯ, СВЯЗАННЫЕ С ЯДЕРНЫМИ ВЗРЫВАМИ ИЛИ НЕБЕЗОПАСНОЙ ПЕРЕРАБОТКОЙ ЯДЕРНОГО ТОПЛИВА, А ТАКЖЕ ПОДДЕРЖКУ НАРУШЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА.
В СЛУЧАЕ РАЗНОЧТЕНИЙ МЕЖДУ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ И ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПОСЛЕДНЕЕ ИМЕЕТ ПРИОРИТЕТ.

Этот продукт и (если применимо) поставляемые аксессуары имеют маркировку "CE" и соответствуют применимым согласованным стандартам, перечисленным в Директиве по радиооборудованию 2014/53/EU RE, Директиве по электромагнитной совместимости 2014/30/UE EMC и Директиве по ограничению использования опасных веществ 2011/65/EU RoHS.
ДИРЕКТИВА WEEE 2012/19/EU (по утилизации отходов электрического и электронного оборудования): продукты, отмеченные этим символом, запрещено утилизировать в Европейском союзе в качестве несортированных муниципальных отходов. Для надлежащей переработки возвратите этот продукт местному поставщику после покупки эквивалентного нового оборудования или утилизируйте его в предназначенных для этого пунктах сбора отходов. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.recyclethis.info
Директива 2006/66/EC по обращению с батареями: этот продукт содержит батарею, которую запрещено утилизировать в Европейском союзе в качестве несортированных муниципальных отходов. Для получения точной информации о батарее см. документацию к продукту. Маркировка батареи может включать символы, которые определяют ее химический состав: кадмий (CD), свинец (Pb) или ртуть (Hg). Для надлежащей утилизации отправьте батарею местному поставщику или утилизируйте ее в специальных пунктах приема отходов. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.recyclethis.info

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С БАТАРЕЕЙ

Установка батареи недопустимого типа может создать угрозу для безопасности (например, в случае некоторых типов литиевых батарей); –
утилизация батареи в огне или горячей печи, а также ее механическое смятие или разрезание может привести к взрыву; –
нахождение батареи в среде с чрезвычайно высокой температурой может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа;
– нахождение батареи в среде с чрезвычайно низкой температурой воздуха может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
Опасность химического ожога
Не проглатывайте батарею.
Храните новые и использованные батареи вдали от детей.
Если вы думаете, что батарея была проглочена или каким-либо другим образом проникла в организм, немедленно обратитесь к врачу.
При установке батареи недопустимого типа существует риск взрыва.
Установка батареи недопустимого типа может создать угрозу для безопасности.
Утилизируйте использованные батареи в соответствии с инструкциями и местными нормативами.
Если отсек для батареи не закрывается достаточно плотно, прекратите эксплуатацию изделия и ограничьте доступ детей к нему.
Установите батареи в батарейный отсек в соответствии с метками полярности. Противоположная полярность может привести к повреждению устройства.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

Примечание. Дополнительная сила должна равняться трехкратному весу оборудования, но не может быть менее 50 Н. Оборудование и соответствующие средства монтажа должны быть надежно зафиксированы во время установки. После установки осмотрите оборудование и соответствующую монтажную пластину на предмет повреждений.
Установите устройство на жаропрочной поверхности, такой как бетонная стена.

Deutsch

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten. Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung
Die Bedienungsanleitung beinhaltet Anleitungen zur Verwendung und Verwaltung des Produkts. Bilder, Diagramme, Abbildungen und alle sonstigen Informationen dienen nur der Beschreibung und Erklärung. Die Änderung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen ist aufgrund von Firmware-Aktualisierungen oder aus anderen Gründen vorbehalten. Die neueste Version dieser Bedienungsanleitung finden Sie auf der Hikvision-Website (https://www.hikvision.com/).
Bitte verwenden Sie diese Bedienungsanleitung unter Anleitung und Unterstützung von Fachleuten, die für den Support des Produkts geschult sind.
HIKVISION und andere Marken und Logos von Hikvision sind das Eigentum von Hikvision in verschiedenen Ländern. Andere hier erwähnte Marken und Logos sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
Haftungsausschluss
DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DAS BESCHRIEBENE PRODUKT MIT SEINER HARDWARE, SOFTWARE UND FIRMWARE WERDEN, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, IN DER „VORLIEGENDEN FORM" UND MIT „ALLEN FEHLERN UND IRRTÜMERN" BEREITGESTELLT. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDE QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIE NUTZUNG DES
PRODUKTS DURCH SIE ERFOLGT AUF IHRE EIGENE GEFAHR. IN KEINEM FALL IST
HIKVISION IHNEN GEGENÜBER HAFTBAR FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT DARAUF BESCHRÄNKT, VERLUST VON GESCHÄFTSGEWINNEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, DATENVERLUST, SYSTEMBESCHÄDIGUNG, VERLUST VON DOKUMENTATIONEN, SEI ES AUFGRUND VON VERTRAGSBRUCH, UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT), PRODUKTHAFTUNG ODER ANDERWEITIG, IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG DIESES
PRODUKTS, SELBST WENN HIKVISION ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN ODER VERLUSTE INFORMIERT WAR.
SIE ERKENNEN AN, DASS DIE NATUR DES INTERNETS DAMIT VERBUNDENE SICHERHEITSRISIKEN BEINHALTET. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR ANORMALEN BETRIEB, DATENVERLUST ODER ANDERE SCHÄDEN, DIE SICH AUS CYBERANGRIFFEN, HACKERANGRIFFEN, VIRUSINFEKTION ODER ANDEREN SICHERHEITSRISIKEN IM INTERNET ERGEBEN. HIKVISION WIRD JEDOCH BEI BEDARF ZEITNAH TECHNISCHEN SUPPORT LEISTEN.
SIE STIMMEN ZU, DIESES PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT ALLEN GELTENDEN GESETZEN ZU VERWENDEN, UND SIE SIND ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH, DASS IHRE VERWENDUNG GEGEN KEINE GELTENDEN GESETZE VERSTÖßT. INSBESONDERE SIND SIE DAFÜR VERANTWORTLICH, DIESES PRODUKT SO ZU VERWENDEN, DASSDIE RECHTE DRITTER NICHT VERLETZT WERDEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF VERÖFFENTLICHUNGSRECHTE, DIE RECHTE AN GEISTIGEM EIGENTUM ODER DEN DATENSCHUTZ UND ANDERE PERSÖNLICHKEITSRECHTE. SIE DÜRFEN DIESES PRODUKT NICHT FÜR VERBOTENE ENDANWENDUNGEN VERWENDEN, EINSCHLIESSLICH DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG VON MASSENVERNICHTUNGSWAFFEN, DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG CHEMISCHER ODER BIOLOGISCHER WAFFEN, JEGLICHER AKTIVITÄTEN IM ZUSAMMENHANG MIT EINEM NUKLEAREN SPRENGKÖRPER ODER UNSICHEREN NUKLEAREN BRENNSTOFFKREISLAUF BZW. ZUR UNTERSTÜTZUNG VON MENSCHENRECHTSVERLETZUNGEN.
IM FALL VON WIDERSPRÜCHEN ZWISCHEN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG UND GELTENDEM RECHT IST LETZTERES MASSGEBLICH.

Dieses Produkt und – sofern zutreffend – das mitgelieferte Zubehör sind mit „CE" gekennzeichnet und entsprechen daher den geltenden harmonisierten europäischen Normen gemäß der RE-Richtlinie 2014/53/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.
2012/19/EU (Elektroaltgeräte-Richtlinie): Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Für korrektes Recycling geben Sie dieses Produkt an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie es an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info
2006/66/EC (Batterierichtlinie): Dieses Produkt enthält eine Batterie, die innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Siehe Produktdokumentation für spezifische Hinweise zu Batterien. Die Batterie ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das zusätzlich die Buchstaben Cd für Cadmium, Pb für Blei oder Hg für Quecksilber enthalten kann. Für korrektes Recycling geben Sie die Batterie an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie sie an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info.

SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN

Austausch einer Batterie falschen Typs, die eine Schutzvorrichtung umgehen kann (z. B. bei einigen Lithium-Batterietypen);
– Entsorgung von Batterien durch Verbrennen oder in einem heißen Ofen, oder Zerkleinern oder Zerschneiden von Batterien, was zu einer Explosion führen kann;
– Zurücklassen von Batterien in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur, was zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann; und
– Batterien, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt sind, was zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann
Verätzungsgefahr
Die Batterie nicht verschlucken.
Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
Suchen Sie umgehend ärztliche Hilfe auf, wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in Körperöffnungen eingeführt wurden.
Bei Austausch der Batterie durch einen falschen Typ besteht Explosionsgefahr.
Bei Austausch einer Batterie durch einen falschen Typ kann eine Schutzmaßnahme beeinträchtigen.
Entsorgen Sie verbrauchte Akkus oder Batterien entsprechend den Anweisungen und örtlichen Vorschriften.
Wenn sich das Batteriefach nicht richtig schließt, stellen Sie den Gebrauch des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.
Setzen Sie die Batterien entsprechend den Polaritätsmarkierungen im Batteriefach ein. Bei falscher Polarität kann das Gerät beschädigt werden.

SICHERHEITSHINWEISE ZUR INSTALLATION

Die zusätzliche Belastung muss dem dreifachen Gewicht des Geräts entsprechen, jedoch mindestens 50 N. Das Gerät und die zugehörigen Befestigungsmittel müssen während der Installation stets gesichert sein. Nach der Installation darf das Gerät, einschließlich der zugehörigen Montageplatte, nicht beschädigt werden.
Installieren Sie das Gerät an einer Stelle mit feuerfester Oberfläche, wie z. B. einer Betonwand.

Português (Brasil)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.
Acerca deste Manual
O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Encontre a versão mais recente deste Manual no site da Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Utilize este Manual sob orientação e com a assistência de profissionais formados neste Produto.
HIKVISION e outras marcas registradas e logotipos da Hikvision são propriedade da Hikvision em diversas jurisdições. Outras marcas comerciais e logótipos mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.
Aviso legal
NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "COM TODAS AS SUAS FALHAS E ERROS". A HIKVISION EXCLUI, DE FORMA EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS DE, INCLUINDO E SEM LIMITAÇÃO, COMERCIABILIDADE, QUALIDADE DO SERVIÇO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKVISION SERÁ RESPONSÁVEL POR SI EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUÍNDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, AINDA QUE A HIKVISION TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.
O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKVISION NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFEÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKVISION PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO.
O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFRINJA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUAISQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUAISQUER UTILIZAÇÕES FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS. NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

Este produto e os acessórios fornecidos (se aplicável) estão marcados com "CE" e estão em conformidade com os padrões europeus compatíveis e aplicáveis listados nas Diretivas RE 2014/53/UE, EMC 2014/30/UE e RoHS 2011/65/UE.

2012/19/EU (Diretiva WEEE): os produtos marcados com este símbolo não podem ser descartados como rejeitos municipais não classificados na União Europeia. Para a reciclagem adequada, retorne este produto ao seu fornecedor local ao comprar um novo equipamento equivalente ou descarte-o em pontos de coleta designados. Para obter mais informações, acesse: www.recyclethis.info.

2006/66/EC (diretiva sobre baterias): este produto contém uma bateria que não pode ser descartada como um rejeito municipal não classificado na União Europeia. Refira-se à documentação do produto para informações específicas sobre baterias. A bateria é marcada com este símbolo, que poderá incluir letras para indicar cádmio (Cd), chumbo (Pb) ou mercúrio (Hg). Para a reciclagem adequada, devolva a bateria ao fornecedor ou encaminhe-a a um ponto de coleta designado. Para obter mais informações, acesse: www.recyclethis.info.

CUIDADOS COM A BATERIA

substituição de uma bateria por outra de tipo incorreto que pode anular uma proteção ou garantia (p. ex., no caso de alguns tipos de bateria de lítio);
– descarte de uma bateria em fogo, forno quente ou com esmagamento ou corte mecânico que pode resultar em explosão;
– deixar uma bateria em um ambiente de temperatura extremamente alta que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável; e
– uma bateria sujeita a pressão do ar extremamente baixa que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável

Perigo de queimadura química. Não engolir a pilha.
Mantenha as baterias novas e usadas longe de crianças.
Se você acha que uma bateria pode ter sido engolida ou inserida em alguma parte do corpo, procure por atendimento médico imediatamente.

Risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorreto.
Substituição de uma bateria por outra de tipo incorreto que pode anular uma proteção ou garantia.

Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções e os regulamentos locais.
Se o compartimento das baterias não fechar com segurança, pare de usar o produto e o mantenha afastado de crianças.
Instale as baterias de acordo com as marcas de polaridade no suporte de baterias. A troca da polaridade pode causar danos ao dispositivo.

CUIDADOS NA INSTALAÇÃO

A força adicional deve ser igual a três vezes o peso do equipamento, mas não inferior a 50 N. O equipamento e seus recursos de montagem associados devem permanecer seguros durante a instalação. Após a instalação, o equipamento, incluindo qualquer placa de montagem associada, não pode estar danificado.
Instale o dispositivo no local com superfície não inflamável, como paredes de concreto.

Nederlands

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle rechten voorbehouden. Over deze handleiding
De handleiding bevat instructies voor het gebruik en beheer van het product. Foto's, grafieken, afbeeldingen en alle andere informatie hierna worden verstrekt voor beschrijving en uitleg. De informatie in de handleiding is onderhevig aan verandering, zonder voorafgaande kennisgeving, als gevolg van firmware-updates of andere redenen. U kunt de nieuwste versie van deze handleiding vinden op de Hikvision-website (https://www.hikvision.com/).
Gebruik deze handleiding onder begeleiding en ondersteuning van professionals die zijn opgeleid voor het ondersteunen van het product.
HIKVISION en andere handelsmerken en logo's van Hikvision zijn eigendom van Hikvision in de verschillende jurisdicties. Andere handelsmerken en logo's zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.
Vrijwaringsclausule
VOOR ZOVER MAXIMAAL TOEGESTAAN OP GROND VAN HET TOEPASSELIJK RECHT, WORDEN DEZE HANDLEIDING EN HET OMSCHREVEN PRODUCT, INCLUSIEF HARDWARE, SOFTWARE EN FIRMWARE, GELEVERD 'ZOALS ZE ZIJN', INCLUSIEF 'FOUTEN EN GEBREKEN'. HIKVISION GEEFT GEEN GARANTIES, EXPLICIET NOCH IMPLICIET, INCLUSIEF ZONDER BEPERKING OMTRENT VERKOOPBAARHEID, TEVREDENHEID OMTRENT KWALITEIT OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT DOOR U IS OP EIGEN RISICO. IN GEEN GEVAL IS HIKVISION VERANTWOORDELIJK VOOR SPECIALE, BIJKOMENDE, INCIDENTELE OF INDIRECTE SCHADE, WAARONDER, ONDER ANDERE, SCHADE VAN VERLIES AAN ZAKELIJKE WINST, ZAKELIJKE ONDERBREKING OF VERLIES VAN GEGEVENS, CORRUPTIE OF SYSTEMEN, OF VERLIES VAN DOCUMENTATIE, ONGEACHT OF DIT VOORTVLOEIT UIT CONTRACTBREUK, BENADELING (INCLUSIEF NALATIGHEID), PRODUCTAANSPRAAKELIJKHEID OF ANDERS, MET BETREKKING TOT HET PRODUCT, ZELFS ALS HIKVISION OP DE HOOGTE IS GEBRACHT VAN ZULKE SCHADE OF VERLIES.
U ERKENT DAT DE AARD VAN INTERNET INHERENTE VEILIGHEIDSRISICO'S MET ZICH MEE BRENGT, EN HIKVISION GEEN ENKELE VERANTWOORDELIJKHEID NEEMT VOOR ABNORMALE WERKING, PRIVACYLEKKEN OF ANDERE SCHADE DIE VOORTVLOEIT UIT CYBERAANVAL, HACKERAANVAL, VIRUSINFECTIE, OF ANDERE INTERNETVEILIGHEIDSRISICO'S; HIKVISION BIEDT INDIEN NODIG ECHTER TIJDELIJK TECHNISCHE ONDERSTEUNING.
U GAAT AKKOORD MET HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT IN OVEREENSTEMMING MET ALLE TOEPASBARE WETTEN EN UITSLUITEND U BENT VERANTWOORDELIJK VOOR DE GARANTIE DAT UW GEBRUIK OVEREENSTEMT MET DE TOEPASBARE WET. U BENT VOORAL VERANTWOORDELIJK DAT HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT GEEN INBREUK MAAKT OP DE RECHTEN VAN DERDEN, INCLUSIEF EN ZONDER BEPERKING DE RECHTEN VAN PUBLICITEIT, INTELLECTUEEL EIGENDOM, OF GEGEVENSBESCHERMING EN ANDERE PRIVACYRECHTEN. U MAG DIT PRODUCT NIET GEBRUIKEN VOOR ENIGE ONWETTIG EINDGEBRUIK, MET INBEGRIP VAN DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN MASSAVERNIETIGINGSWAPENS, DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN CHEMISCHE OF BIOLOGISCHE WAPENS, ALLE ACTIVITEITEN IN HET KADER VAN EVENTUELE NUCLEAIRE EXPLOSIEVEN OF ONVEILIGE NUCLEAIRE BRANDSTOFCYCLUS, OF TER ONDERSTEUNING VAN MENSENRECHTENSCHENDINGEN.
IN HET GEVALVAN ENIGE CONFLICTEN TUSSEN DEZE HANDLEIDING EN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, PREVALEERT DE LAATSTE.

Dit product en, indien van toepassing, de meegeleverde accessoires, zijn gemarkeerd met "CE" en voldoen daardoor aan de toepasbare geharmoniseerde Europese normen zoals vermeld onder de RE-richtlijn 2014/53/EU, de EMC-richtlijn 2014/30/EU, de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.
2012/19/EU (WEEE-richtlijn): Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd mogen binnen de Europese Unie niet worden weggegooid als ongesorteerd huishoudelijk afval. Retourneer dit product voor juist hergebruik aan uw lokale leverancier bij aanschaf van gelijkwaardige nieuwe apparatuur of lever het in bij een aangewezen inzamelpunt. Raadpleeg voor meer informatie: www.recyclethis.info
2006/66/EG (Batterijrichtlijn): Dit product bevat een batterij die binnen de Europese Unie niet mag worden weggegooid als ongesorteerd huishoudelijk afval. Zie de productdocumentatie voor specifieke informatie over de batterij. De batterij is gemarkeerd met dit symbool, dat letters kan bevatten die cadmium (Cd), lood (Pb) of kwik (Hg) aanduiden. Retourneer de batterij voor juist hergebruik aan uw lokale leverancier of lever deze in bij een aangewezen inzamelpunt. Zie: www.recyclethis.info voor meer informatie

BATTERIJWAARSCHUWING

vervanging van een batterij van een onjuist type dat een beveiliging kan omzeilen (bijvoorbeeld in het geval van sommige typen lithiumbatterij);
- het weggooien van een batterij in een open vuur of een hete oven of het mechanisch pletten of doorknippen van een batterij, wat tot een explosie kan leiden; -
een batterij laten liggen in een omgeving met een extreem hoge temperatuur, wat een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas tot gevolg kan hebben; en -
een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk, wat kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas
Gevaar van chemische verbranding
Slik de batterij niet in.
Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
Als u vermoedt dat de batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gebracht, ga dan onmiddellijk op zoek naar medische hulp.
Er bestaat explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een onjuist type.
Vervanging van een batterij door een onjuist type dat een beveiliging kan omzeilen.
Verwijder gebruikte batterijen in overeenstemming met de instructies en plaatselijke regelgeving.
Gebruik het product niet langer als het batterijvak niet goed sluit, en houd het buiten bereik van kinderen.
Installeer de batterijen in overeenstemming met de polariteitsmarkeringen in de batterijhouder. Tegengestelde polariteit kan schade aan het veroorzaken.

INSTALLATIEWAARSCHUWING

De extra kracht moet gelijk zijn aan drie keer het gewicht van de apparatuur, maar niet minder dan 50 N. De apparatuur en de bijbehorende bevestigingsmiddelen moeten tijdens de installatie stevig vast blijven zitten. De apparatuur, inclusief enige bijbehorende montageplaat, mag na de installatie niet worden beschadigd.
Installeer het apparaat op een plek met een onbrandbaar oppervlak, zoals een betonnen muur.

Türkçe

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tüm hakları saklıdır. Bu Kılavuz Hakkında
Kılavuz, ürünün kullanımı ve yönetimi ile ilgili talimatları içerir. Resimler, çizelgeler, resimler ve buradaki diğer tüm bilgiler, yalnızca tanımlama ve açıklama amaçlıdır. Kılavuzda bulunan bilgiler, yazılım güncellemeleri veya başka nedenlerden dolayı önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Bu Kılavuzun en son sürümünü Hikvision web sitesinde bulabilirsiniz (https://www.hikvision.com/).
Lütfen bu Kılavuzu, Ürünü destekleme konusunda eğitim almış profesyonellerin rehberliğinde ve onlardan yardım alarak kullanın.
HIKVISION ve diğer Hikvision ticari markaları ve logoları Hikvision'ın çeşitli yargı mercilerindeki mülkleridir. Adı geçen diğer ticari markalar ve logolar, kendi ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.
Feragatname
YÜRÜRLÜKTE OLAN YASALARCA İZİN VERİLEN AZAMİ ÖLÇÜDE, BU KILAVUZ VE DONANIMI, YAZILIMI VE ÜRETİCİ YAZILIMI İLE BİRLİKTE ANLATILAN ÜRÜN "TÜM ARIZALAR VE HATALAR" İLE BİRLİKTE "OLDUĞU GİBİ" SAĞLANMAKTADIR. HIKVISION, TİCARETE ELVERİŞLİLİK, TATMİN EDİCİ KALİTE VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK DA DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE AÇIK VEYA ZIMNİ HİÇBİR GARANTİ VERMEZ. ÜRÜNÜN SİZİN TARAFINIZDAN KULLANILMASI İLE İLGİLİ TÜM RİSKLER TARAFINIZA AİTTİR. HIKVISION, ÜRÜNÜN KULLANILMASIYLA BAĞLANTILI OLARAK SÖZLEŞME İHLALİ, HAKSIZ FİİL (İHMAL DAHİL), ÜRÜN YÜKÜMLÜLÜĞÜ VEYA BAŞKA BİR KONU NEDENİYLE İŞ KÂRI KAYBI, İŞ KESİNTİSİ, VERİ KAYBI, SİSTEMLERİN BOZULMASI VEYA BELGE KAYBI DA DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE VE SÖZ KONUSU ZARARLARIN VE KAYIPLARIN OLASILIĞI ÖNCEDEN HIKVISION'A BİLDİRİLMİŞ OLSA BİLE HİÇBİR KOŞULDA ORTAYA ÇIKAN HERHANGİ BİR ÖZEL, SONUCA DAYALI, ARIZİ VEYA DOLAYLI ZARARDAN YÜKÜMLÜ OLMAYACAKTIR.
İNTERNETİN YAPISI NEDENİYLE GÜVENLİK RİSKLERİ BARINDIRDIĞINI VE HIKVISION'IN SİBER SALDIRI, BİLGİSAYAR KORSANI SALDIRISI, VİRÜS BULAŞMASI VEYA BAŞKA BİR İNTERNET GÜVENLİK RİSKİNDEN KAYNAKLANAN ANORMAL ÇALIŞMA, GİZLİLİK SIZINTISI VEYA BAŞKA ZARARLAR İÇİN HİÇBİR SORUMLULUK ALMAYACAĞINI KABUL EDERSİNİZ. ANCAK HIKVISION GEREKİRSE ZAMANINDA TEKNİK DESTEK SAĞLAYACAKTIR.
BU ÜRÜNÜ YÜRÜRLÜKTEKİ TÜM YASALARA UYGUN OLARAK KULLANMAYI KABUL EDERSİNİZ VE KULLANIMINIZIN YÜRÜRLÜKTEKİ YASAYA UYGUN OLMASI SORUMLULUĞU TAMAMEN SİZE AİTTİR. ÖZELLİKLE BU ÜRÜNÜ, ALENİLİK HAKLARI, FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI VEYA VERİ KORUMA VE DİĞER GİZLİLİK HAKLARI DA DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE ÜÇÜNCÜ TARAFLARIN HAKLARINI İHLAL ETMEYECEK ŞEKİLDE KULLANMA SORUMLULUĞU SİZE AİTTİR. BU ÜRÜNÜ KİTLE İMHA SİLAHLARININ GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİLMESİ, KİMYASAL VEYA BİYOLOJİK SİLAHLARIN GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİLMESİ, NÜKLEER PATLAYICI VEYA GÜVENLİ OLMAYAN NÜKLEER YAKIT DÖNGÜSÜ BAĞLAMINDAKİ HERHANGİ BİR FAALİYET VEYA İNSAN HAKLARI İHLALLERİNİ DESTEKLEYEN FAALİYETLER DE DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE HERHANGİ BİR YASAKLANMIŞ SON KULLANIM İÇİN KULLANMAMALISINIZ.
BU KILAVUZ İLE GEÇERLİ YASALAR ARASINDA BİR ÇAKIŞMA OLMASI HALİNDE, GEÇERLİ YASALAR DİKKATE ALINACAKTIR.

Bu ürün ve - varsa - birlikte verilen aksesuarlar da "CE" işaretlidir ve dolayısıyla RE Direktif i 2014/53/EU, EMC Direktif i 2014/30/EU, RoHS Direktif i 2011/ 65/EU'da listelenen geçerli uyumlaştırılmış Avrupa standartlarına uygundur.

2012/19/EU (WEEE direktifi): Bu sembolle işaretlenen ürünler, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak atılamaz. Doğru geri dönüşüm için, eşdeğer yeni ekipman satın aldıktan sonra bu ürünü yerel tedarikçinize iade edin veya belirtilen toplama noktalarına atın. Daha fazla bilgi için bkz.: www.recyclethis.info

2006/66/EC (pil direktifi): Bu ürün, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak atılamayacak pil içerir. Özel pil bilgileri için ürün belgelerine bakın. Pil, kadmiyum (Cd), kurşun (Pb) veya cıva (Hg) ibaresi içerebilecek bu sembolle işaretlenmiştir. Doğru geri dönüşüm için pili tedarikçinize veya belirlenmiş bir toplama noktasına iade edin. Daha fazla bilgi için bkz.: www.recyclethis.info

PİL DİKKAT

pilin korumayı geçersiz hale getirebilecek yanlış türde bir pille değiştirilmesi (örneğin, bazı lityum pil tiplerinde); –
pilin ateşe veya sıcak fırına atılması veya pilin mekanik olarak patlayabilecek şekilde ezilmesi veya kesilmesi;
– pilin, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakılması ve –
pilin patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz bırakılması

Kimyasal yanık tehlikesi Pili yutmayın.
Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirilmiş olabileceğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.

Pil yanlış bir türle değiştirildiğinde patlama riski.
Pilin korumayı geçersiz hale getirebilecek yanlış türde bir pille değiştirilmesi.

Kullanılmış pilleri talimatlara ve yerel düzenlemelere göre uygun şekilde atın.

Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.

Pilleri, pil tutucusundaki kutup işaretine göre takın. Pillerin ters takılması cihazın hasar görmesine neden olabilir.

MONTAJ DİKKAT

Uygulanacak ek kuvvet ekipmanın ağırlığının üç katına eşit, ancak 50N'den az olmamalıdır. Ekipman ve ilişkili montaj araçları kurulum esnasında sabit kalmalıdır. Montajdan sonra, ilgili montaj plakası da dahil olmak üzere ekipman hasar görmemelidir.

Cihazı, beton duvar gibi yanmaz yüzeye sahip bir yere monte edin.

Magyar

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Minden jog fenntartva. A kézikönyvről
A kézikönyv a termék használatával és kezelésével kapcsolatos utasításokat tartalmazza. A benne közölt képek, grafikonok és más információk kizárólag példaként szolgálnak. A kézikönyvben található információk firmware-frissítés miatt vagy más okból értesítés nélkül változhatnak. Jelen kézikönyv aktuális változata a Hikvision weboldalán (https://www.hikvision.com/) található.
Kérjük, a kézikönyv használatakor támaszkodjon a termék támogatására kiképzett szakember segítségére és útmutatására.
A(z) HIKVISION, valamint a Hikvision egyéb védjegyei és logói a Hikvision tulajdonát képezik különböző joghatóságokban. Az említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.
Felelősségkizárás
EZT A KÉZIKÖNYVET, VALAMINT A BENNE SZEREPLŐ TERMÉKETANNAK HARDVER-, SZOFTVER-ÖSSZETEVŐIVEL ÉS FIRMWARE-ÉVEL EGYÜTT „EREDETI FORMÁBAN" BIZTOSÍTJUK, „BELEÉRTVE AZOK ÖSSZES ESETLEGES HIBÁJÁT". A HIKVISION NEM VÁLLAL SEM KIFEJEZETT, SEM TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST, TÖBBEK KÖZÖTT – DE NEM KORLÁTOZVA – A TERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, MEGFELELŐ MINŐSÉGÉRE, VALAMINT ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA. A TERMÉKET KIZÁRÓLAG SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE HASZNÁLHATJA. A HIKVISION SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET ÖN FELÉ SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, VALAMINT AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, TÖRTÉNJEN EZ SZERZŐDÉSSZEGÉS VAGY KÁROKOZÁS (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT) EREDMÉNYEKÉNT, MÉG AKKOR SEM, HA A HIKVISION VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.
ÖN TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ INTERNET TERMÉSZETÉBŐL FAKADÓAN REJT KOCKÁZATOKAT, ÉS A HIKVISION SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A HIKVISION AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT.
ÖN ELFOGADJA, HOGY EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A VONATKOZÓ TÖRVÉNYI ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL HASZNÁLJA, ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK MEGFELELŐ HASZNÁLAT KIZÁRÓLAG AZ ÖN FELELŐSSÉGE. KÜLÖNÖSKÉPPEN AZ ÖN FELELŐSSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE HARMADIK FÉL JOGAIT, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A NYILVÁNOSSÁGRA, SZELLEMI TULAJDONRA, ADATOK VÉDELMÉRE ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOKAT. A TERMÉKET NEM HASZNÁLHATJA TILTOTT CÉLRA, BELEÉRTVE A TÖMEGPUSZTÍTÓ FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, A VEGYI VAGY BIOLÓGIAI FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, VALAMINT BÁRMILYEN, ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY NEM BIZTONSÁGOS NUKLEÁRIS HASADÓANYAG-CIKLUSSAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGET, ILLETVE EMBERI JOGI VISSZAÉLÉSEKET TÁMOGATÓ MÓDON TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁST.
HA A JELEN KÉZIKÖNYV ÉS A HATÁLYOS TÖRVÉNY KÖZÖTT ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBI A MÉRVADÓ.

Ez a termék és tartozékai (amennyiben vannak) „CE" jelöléssel vannak ellátva, ezáltal megfelelnek a következő irányelvekben foglalt harmonizált európai szabványoknak: 2014/53/EU (RE-irányelv), 2014/30/EU (EMC-irányelv), 2011/65/EU (RoHS-irányelv).
2012/19/EU (WEEE-irányelv): Az ezzel a jelzéssel ellátott termékeket nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket helyi beszállítójához, amikor új, egyenértékű berendezést vásárol, vagy adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. További információért keresse fel az alábbi honlapot: www.recyclethis.info
2006/66/EC (akkumulátorokról szóló irányelv): Ez a termék olyan akkumulátort tartalmaz, amelyet nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A termékdokumentációban további információkat talál az akkumulátorról. Az akkumulátor ezzel a jelzéssel van ellátva. A jelzésen megtalálhatók lehetnek a kadmiumot (Cd), ólmot (Pb) vagy higanyt (Hg) jelző betűjelek. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket a beszállítójához, vagy vigyen egy kijelölt gyűjtőhelyre. További információért keresse fel az alábbi honlapot: www.recyclethis.info

AKKUMULÁTOR-FIGYELMEZTETÉS

az akkumulátor nem megfelelő típusúra cserélni, ami tönkreteheti a biztonsági berendezést (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében); –
az akkumulátort tűzbe vagy forró sütőbe dobni, illetve az akkumulátort összezúzni, vagy felvágni, ami robbanást okozhat; –
az akkumulátort rendkívül magas környezeti hőmérsékletnek kitenni, ami robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja; –
az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak kitenni, ami robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja
Kémiai égés veszélye
Ne nyelje le az akkumulátort.
Az új és használt akkumulátorok gyermekektől elzárva tartandók.
Az akkumulátort lenyelésének vagy más testnyílásba helyezésének gyanúja esetén azonnal orvosi ellátást kell kérni.
Az akkumulátor nem megfelelő típusúra való lecserélése robbanásveszélyes.
Az akkumulátor nem megfelelő típusúra való lecserélése, ami tönkreteheti a biztonsági berendezést.
A használt akkumulátorok hulladékkezelését az útmutatásnak és a helyi előírásoknak megfelelően végezze.
Ha az akkumulátorrekesz nem záródik megfelelően, ne használja a terméket és gyermekektől tartsa elzárva.
Az elemeket az elemtartó rekeszen feltüntetett polaritásjelzésnek megfelelően helyezze be. A fordított polaritás károsíthatja az eszközt.

TELEPÍTÉSI FIGYELMEZTETÉS

Az erőtöbblet legyen egyenlő a berendezés tömegének háromszorosával, de legalább 50 N legyen. Telepítés során a berendezésnek és a szerelőanyagoknak biztonságosnak kell lenniük. A telepítés befejeztével a berendezés és a rögzítőlemez nem lehet sérült.
Telepítse az eszközt nem gyúlékony felületre, például betonfalra.

Slovenčina

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všetky práva vyhradené. Informácie o tejto príručke
Táto príručka obsahuje pokyny na používanie a správu produktu. Ilustrácie, grafy, obrázky a všetky ostatné informácie slúžia len na účely opisov a vysvetlení. Informácie uvedené v príručke sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia kvôli aktualizácii firmvéru alebo z iných dôvodov. Najnovšiu verziu tejto príručky nájdete na webovej lokalite spoločnosti Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Túto príručku používajte spolu s usmernením a pomocou od odborníkov vyškolených v používaní produktu.
HIKVISION a iné ochranné známky a logá spoločnosti Hikvision sú vlastníctvom spoločnosti Hikvision v rôznych jurisdikciách. Iné ochranné známky a logá sú vlastníctvom príslušných majiteľov.
Odmietnutie zodpovednosti
V MAXIMÁLNOM MOŽNOM ROZSAHU, KTORÝ POVOĽUJÚ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY, SA TÁTO PRÍRUČKA A OPÍSANÝ PRODUKT SPOLU S JEHO HARDVÉROM, SOFTVÉROM A FIRMVÉROM, DODÁVAJÚ V STAVE „AKO SÚ" A „SO VŠETKÝMI PORUCHAMI A CHYBAMI". SPOLOČNOSŤ HIKVISION NEPOSKYTUJE ŽIADNE VÝSLOVNÉ ANI PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY, OKREM INÉHO VRÁTANE ZÁRUKY PREDAJNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. POUŽÍVANIE PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÉ RIZIKO. SPOLOČNOSŤ HIKVISION V ŽIADNOM PRÍPADE NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE OSOBITNÉ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY, OKREM INÉHO VRÁTANE ŠKÔD Z UŠLÉHO PODNIKATEĽSKÉHO ZISKU, PRERUŠENIA PODNIKANIA, STRATY ÚDAJOV, POŠKODENIA SYSTÉMOV ALEBO STRATY DOKUMENTÁCIE, ČI UŽ NA ZÁKLADE PORUŠENIA ZMLUVY, PREČINU (VRÁTANE NEDBALOSTI), ZODPOVEDNOSTI ZA PRODUKT ALEBO INAK V SÚVISLOSTI S POUŽÍVANÍM PRODUKTU, A TO ANI V PRÍPADE, AK BOLA SPOLOČNOSŤ HIKVISION UPOZORNENÁ NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO ŠKÔD.
UZNÁVATE, ŽE POVAHA INTERNETU UMOŽŇUJE INHERENTNÉ BEZPEČNOSTNÉ RIZIKÁ A SPOLOČNOSŤ HIKVISION NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA NEŠTANDARDNÚ PREVÁDZKU, ÚNIK OSOBNÝCH ÚDAJOV ANI ZA INÉ ŠKODY V DÔSLEDKU KYBERNETICKÉHO ÚTOKU, HAKERSKÉHO ÚTOKU, VÍRUSOVEJ INFEKCIE ALEBO INÝCH BEZPEČNOSTNÝCH RIZÍK SIETE INTERNET; V PRÍPADE POTREBY VŠAK SPOLOČNOSŤ HIKVISION POSKYTNE VČASNÚ TECHNICKÚ PODPORU.
SÚHLASÍTE S POUŽÍVANÍM TOHTO PRODUKTU V SÚLADE SO VŠETKÝMI PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI A NESIETE VÝHRADNÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA ZABEZPEČENIE, ABY VAŠE POUŽÍVANIE BOLO V SÚLADE S PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI. STE OBZVLÁŠŤ ZODPOVEDNÍ ZA POUŽÍVANIE TOHTO PRODUKTU SPÔSOBOM, KTORÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TRETÍCH STRÁN, OKREM INÉHO PRÁVA PUBLICITY, PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA, PRÁVA NA OCHRANU ÚDAJOV A INÉ PRÁVA NA OCHRANU SÚKROMIA. TENTO PRODUKT NESMIETE POUŽÍVAŤ NA ŽIADNE ZAKÁZANÉ ÚČELY VRÁTANE VÝVOJA ALEBO VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENIA, VÝVOJA ALEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ALEBO BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ, AKÝCHKOĽVEK AKTIVÍT V SÚVISLOSTI S AKOUKOĽVEK JADROVOU VÝBUŠNINOU ALEBO NEBEZPEČNÝM CYKLOM JADROVÉHO PALIVA, ALEBO NA PODPORU ZNEUŽÍVANIA ĽUDSKÝCH PRÁV.
V PRÍPADE AKÉHOKOĽVEK NESÚLADU MEDZI TOUTO PRÍRUČKOU A PRÍSLUŠNÝMI PRÁVNYMI PREDPISMI MAJÚ PREDNOSŤ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY.

Tento produkt a aj prípadné dodávané príslušenstvo sú označené značkou „CE", a sú preto v súlade s príslušnými harmonizovanými európskymi normami uvedenými v smernici RE 2014/53/EÚ, smernici EMC 2014/30/EÚ, smernici RoHS 2011/65/EÚ.

2012/19/EÚ (smernica OEEZ): Produkty označené týmto symbolom sa v Európskej únii nesmú zneškodňovať ako netriedený komunálny odpad. Správny postup pri recyklácii znamená vrátiť produkt miestnemu dodávateľovi pri nákupe ekvivalentného nového zariadenia alebo zlikvidovať produkt na určených zberných miestach. Ďalšie informácie: www.recyclethis.info

2006/66/ES (smernica o batériách): Tento produkt obsahuje batériu, ktorá sa v Európskej únii nesmie likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Konkrétne informácie o batérii nájdete v dokumentácii k produktu. Batéria je označená týmto symbolom, ktorý môže obsahovať aj písmená na označenie kadmia (Cd), olova (Pb) alebo ortuti (Hg). Správny postup recyklácie je odovzdať batériu dodávateľovi alebo na určené zberné miesto. Ďalšie informácie: www.recyclethis.info

VÝSTRAHA O BATÉRII

výmena batérie za nesprávny typ, ktorý môže deaktivovať bezpečnostný prvok (napríklad pri niektorých typoch lítiových batérií);
– likvidácia batérie v ohni alebo horúcej rúre, či mechanické rozdrvenie alebo prerezanie batérie, ktoré môže spôsobiť výbuch;
– ponechanie batérie v prostredí s mimoriadne vysokou teplotou, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov; a
– vystavenie batérie mimoriadne nízkemu tlaku vzduchu, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov

Nebezpečenstvo chemických popálenín Neprehĺtajte batériu.
Nové a použité batérie uchovajte mimo dosahu detí.
Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich vloženiu do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Riziko výbuchu v prípade výmeny batérie za nesprávny typ.
Výmena batérie za nesprávny typ, ktorý môže deaktivovať bezpečnostný prvok.

Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov a miestnych predpisov.

Ak sa priečinok batérie nedá bezpečne zavrieť, prestaňte produkt používať a uchovajte ho mimo dosahu detí.

Batérie nainštalujte podľa označenia polarity v priestore na batérie. Zapojenie s opačnou polaritou by mohlo poškodiť zariadenie.

VÝSTRAHA PRI INŠTALÁCII

Dodatočná sila by sa mala rovnať trojnásobku hmotnosti zariadenia a nie menej ako 50 N. Počas inštalácie dajte pozor na zariadenie a príslušné montážne prostriedky. Po inštalácii nepoškoďte zariadenie ani žiadnu prípadnú montážnu plochu.

Zariadenie nainštalujte na miesto s nehorľavým povrchom, napríklad na betónovú stenu.

Čeština

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všechna práva vyhrazena. Informace o této příručce
V příručce jsou obsaženy pokyny k používání a správě produktu. Obrázky, schémata, snímky a veškeré ostatní zde uvedené informace slouží pouze jako popis a vysvětlení. Informace obsažené v této příručce podléhají vzhledem k aktualizacím firmwaru nebo z jiných důvodů změnám bez upozornění. Nejnovější verzi tohoto návodu naleznete na webových stránkách společnosti Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Tuto příručku používejte v kombinaci s pokyny a pomocí profesionálních pracovníků vyškolených v podpoře tohoto produktu.
HIKVISION a ostatní ochranné známky a loga společnosti Hikvision jsou vlastnictvím společnosti Hikvision v různých jurisdikcích. Ostatní ochranné známky a loga uvedené v této příručce jsou majetkem příslušných vlastníků.
Prohlášení o vyloučení odpovědnosti
TATO PŘÍRUČKA A POPISOVANÉ PRODUKTY VČETNĚ PŘÍSLUŠNÉHO HARDWARU, SOFTWARU A FIRMWARU JSOU V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU PŘÍPUSTNÉM PODLE ZÁKONA POSKYTOVÁNY, „JAK STOJÍ A LEŽÍ", A „SE VŠEMI VADAMI A CHYBAMI". SPOLEČNOST HIKVISION NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ANI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY ZARNUJÍCÍ MIMO JINÉ PRODEJNOST, USPOKOJIVOU KVALITU NEBO VHODNOST KE KONKRÉTNÍM ÚČELŮM. POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÍ RIZIKO. SPOLEČNOST HIKVISION V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENESE ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY ZAHRNUJÍCÍ MIMO JINÉ ŠKODY ZE ZTRÁTY OBCHODNÍHO ZISKU, PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI NEBO ZTRÁTY DAT, POŠKOZENÍ SYSTÉMŮ NEBO ZTRÁTY DOKUMENTACE V SOUVISLOSTI S POUŽÍVÁNÍM TOHOTO PRODUKTU BEZ OHLEDU NA TO, ZDA TAKOVÉ ŠKODY VZNIKLY Z DŮVODU PORUŠENÍ SMLOUVY, OBČANSKOPRÁVNÍHO PŘEČINU (VČETNĚ NEDBALOSTI) ČI ODPOVĚDNOSTI ZA PRODUKT, A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST HIKVISION BYLA NA MOŽNOST TAKOVÝCHTO ŠKOD NEBO ZTRÁTY UPOZORNĚNA.
BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE INTERNET SVOU PODSTATOU PŘEDSTAVUJE SKRYTÁ BEZPEČNOSTNÍ RIZIKA A SPOLEČNOST HIKVISION PROTO NEPŘEBÍRÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA NESTANDARDNÍ PROVOZNÍ CHOVÁNÍ, ÚNIK OSOBNÍCH ÚDAJŮ NEBO JINÉ ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ Z KYBERNETICKÉHO ČI HACKERSKÉHO ÚTOKU, NAPADENÍ VIREM NEBO ŠKODY ZPŮSOBENÉ JINÝMI INTERNETOVÝMI BEZPEČNOSTNÍMI RIZIKY; SPOLEČNOST HIKVISION VŠAK V PŘÍPADĚ POTŘEBY POSKYTNE VČASNOU TECHNICKOU PODPORU.
SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE TENTO PRODUKT BUDE POUŽÍVÁN V SOULADU SE VŠEMI PLATNÝMI ZÁKONY A VÝHRADNĚ ODPOVÍDÁTE ZA ZAJIŠTĚNÍ, ŽE VAŠE UŽÍVÁNÍ BUDE V SOULADU S PLATNOU LEGISLATIVOU. ODPOVÍDÁTE ZEJMÉNA ZA POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU ZPŮSOBEM, KTERÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TŘETÍCH STRAN, COŽ ZAHRNUJE MIMO JINÉ PRÁVO NA OCHRANU OSOBNOSTI, PRÁVO DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ NEBO PRÁVO NA OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ A DALŠÍ PRÁVA NA OCHRANU SOUKROMÍ. TENTO PRODUKT NESMÍTE POUŽÍVAT K JAKÝMKOLI NEDOVOLENÝM KONCOVÝM ÚČELŮM VČETNĚ VÝVOJE ČI VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENÍ, VÝVOJE NEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ČI BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ NEBO JAKÝCHKOLI ČINNOSTÍ SOUVISEJÍCÍCH S JADERNÝMI VÝBUŠNINAMI NEBO NEBEZPEČNÝM JADERNÝM PALIVOVÝM CYKLEM ČI K PODPOŘE PORUŠOVÁNÍ LIDSKÝCH PRÁV.
V PŘÍPADĚ JAKÉHOKOLI ROZPORU MEZI TOUTO PŘÍRUČKOU A PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY PLATÍ DRUHÉ ZMÍNĚNÉ.

Tento výrobek a dodávané příslušenství, je-li použito, jsou označeny značkou „CE" a proto splňují platné harmonizované evropské normy uvedené v rámci směrnice RE 2014/53/EU, směrnice EMC 2014/30/EU a směrnice RoHS 2011/65/EU.

Směrnice 2012/19/ES (WEEE): Výrobky označené tímto symbolem nelze v Evropské unii likvidovat společně s netříděným domovním odpadem. Tento výrobek řádně recyklujte při zakoupení nového ekvivalentního výrobku vrácením svému místnímu dodavateli, nebo jej zlikvidujte odevzdáním v určených sběrných místech. Další informace naleznete na adrese: www.recyclethis.info

Směrnice 2006/66/ES (týkající se baterií): Tento výrobek obsahuje baterii, kterou nelze v Evropské unii likvidovat společně s netříděným domovním odpadem. Konkrétní informace o baterii naleznete v dokumentaci výrobku. Baterie je označena tímto symbolem, který může obsahovat písmena značící kadmium (Cd), olovo (Pb) nebo měď (Hg). Baterii řádně zlikvidujte odevzdáním svému dodavateli nebo na určeném sběrném místě. Další informace naleznete na adrese: www.recyclethis.info

BATERIE – UPOZORNĚNÍ

výměna baterie za nesprávný typ, který může poškodit pojistku (například v případě některých typů lithiových baterií);
– likvidace baterie do ohně nebo horké trouby nebo mechanické drcení nebo řezání baterie, které může vést k explozi;
– ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou, které může vést k explozi nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu a
– baterie vystavená extrémně nízkému tlaku vzduchu, který může vést k explozi nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.

Nebezpečí chemického popálení! Baterii nepolykejte.
Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
Myslíte-li si, že mohlo dojít ke spolknutí baterií nebo jejich umístění uvnitř kterékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí exploze. Výměna baterie za nesprávný typ, který může poškodit pojistku.

Použité baterie likvidujte dle pokynů a místních nařízení.

Nezavře-li se bezpečně přihrádka na baterie, přestaňte výrobek používat a držte jej mimo dosah dětí.

Vložte baterie podle značky polarity na držáku baterií. Opačná polarita může způsobit poškození zařízení.

MONTÁŽ – UPOZORNĚNÍ

Dodatečná síla by měla být rovna trojnásobku hmotnosti zařízení, avšak nejméně 50 N. Zařízení a související montážní prostředky musejí zůstat během instalace zabezpečeny. Po instalaci se zařízení včetně přidružené montážní desky nesmí poškodit.
Nainstalujte zařízení na místo s nehořlavým povrchem, jako je betonová zeď.

Polski

© 2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.
Opis podręcznika
Podręcznik zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i obchodzenia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczono w podręczniku wyłącznie dla celów informacyjnych i opisowych. Informacje zamieszczone w podręczniku mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z aktualizacjami oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Najnowsza wersja tego podręcznika jest dostępna w witrynie internetowej firmy Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Oprócz tego podręcznika należy korzystać z porad i pomocy specjalistów z działu pomocy technicznej związanej z produktem.
HIKVISION oraz inne znaki towarowe i logo Hikvision są własnością firmy Hikvision w różnych jurysdykcjach. Inne znaki towarowe i logo użyte w podręczniku należą do odpowiednich właścicieli.
Zastrzeżenia prawne
W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYNIKOWE, PRZYPADKOWE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (ŁĄCZNIE Z ZANIEDBANIEM), ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT LUB INNYCH OKOLICZNOŚCI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT.
UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU JEST ZWIĄZANE Z ZAGROŻENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, A FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE, WYCIEK POUFNYCH INFORMACJI LUB INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO, ATAKU HAKERA, DZIAŁANIA WIRUSÓW LUB INNYCH ZAGROŻEŃ DLA BEZPIECZEŃSTWA W INTERNECIE. FIRMA HIKVISION ZAPEWNI JEDNAK TERMINOWĄ POMOC TECHNICZNĄ, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE.
UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄZUJE SIĘ DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU ZGODNIE Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI I PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE JEST ZOBOWIĄZANY DO ZAPEWNIENIA ZGODNOŚCI UŻYCIA PRODUKTU Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI. W SZCZEGÓLNOŚCI UŻYTKOWNIK JEST ZOBOWIĄZANY DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU W SPOSÓB, KTÓRY NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH, TAKICH JAK PRAWA DO KOMERCYJNEGO WIZERUNKU, PRAWA DOTYCZĄCE WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ LUB PRAWA ZWIĄZANE Z OCHRONĄ DANYCH I PRYWATNOŚCI. UŻYTKOWNIK NIE BĘDZIE UŻYWAĆ PRODUKTU DO CELÓW ZABRONIONYCH, TAKICH JAK OPRACOWANIE LUB PRODUKCJA BRONI MASOWEGO RAŻENIA ALBO BRONI CHEMICZNEJ LUB BIOLOGICZNEJ ORAZ DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z MATERIAŁAMI WYBUCHOWYMI NUKLEARNYMI, NIEBEZPIECZNYM CYKLEM PALIWOWYM LUB ŁAMANIEM PRAW CZŁOWIEKA.
W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM, WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

Ten produkt i ewentualnie dostarczone z nim akcesoria oznaczono symbolem „CE" potwierdzającym zgodność z odpowiednimi ujednoliconymi normami europejskimi, uwzględnionymi w dyrektywie radiowej (RE) 2014/53/UE, dyrektywie 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) i dyrektywie 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS).
Dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE): Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Aby zapewnić prawidłowy recykling, należy zwrócić ten produkt do lokalnego dostawcy przy zakupie równoważnego nowego urządzenia lub utylizować go w wyznaczonym punkcie zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj ze strony internetowej www.recyclethis.info.
Dyrektywa 2006/66/WE w sprawie baterii i akumulatorów: Ten produkt zawiera baterię, której nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Szczegółowe informacje dotyczące baterii zamieszczono w dokumentacji produktu. Bateria jest oznaczona tym symbolem, który może także zawierać litery wskazujące na zawartość kadmu (Cd), ołowiu (Pb) lub rtęci (Hg). Aby zapewnić prawidłowy recykling, należy zwrócić baterię do dostawcy lub przekazać ją do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj ze strony internetowej www.recyclethis.info.

PRZESTROGA DOTYCZĄCA BATERII

Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować zagrożenie (dotyczy na przykład niektórych baterii litowych). –
Wrzucenie baterii do ognia lub rozgrzanego pieca albo zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch. –
Wysoka temperatura w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.
– Ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu. Zagrożenie oparzeniem chemicznym
Nie wolno połykać baterii.
Nowe i używane baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Jeżeli można przypuszczać, że baterie zostały połknięte lub w inny sposób dostały się do wnętrza ciała, należy niezwłocznie skorzystać z porady/pomocy medycznej.
Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować wybuch.
Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować zagrożenie.
Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami i lokalnymi przepisami.
Jeżeli zasobnik na baterie nie jest prawidłowo zamknięty, należy zrezygnować z użycia produktu i umieścić go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Zwróć uwagę na oznaczenia biegunów w zasobniku na baterie. Nieprawidłowe ułożenie biegunów baterii może spowodować uszkodzenie urządzenia.

PRZESTROGA DOTYCZĄCA INSTALACJI

Zazwyczaj używana jest dodatkowa siła trzykrotnie większa niż ciężar urządzenia, ale nie mniejsza niż 50 N. Urządzenie i elementy montażowe powinny być zabezpieczone podczas instalacji. Podczas instalacji należy chronić wyposażenie, takie jak płyta montażowa, przed uszkodzeniem.
Zainstaluj urządzenie na niepalnej powierzchni, takiej jak betonowa ściana.

Ελληνικά

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος.
Πληροφορίες για το παρόν εγχειρίδιο
Το Εγχειρίδιο περιλαμβάνει οδηγίες για τη χρήση και τη διαχείριση του Προϊόντος. Οι φωτογραφίες, τα διαγράμματα, οι εικόνες και όλες οι άλλες πληροφορίες που ακολουθούν προορίζονται μόνο για περιγραφή και επεξήγηση. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο Εγχειρίδιο υπόκεινται σε αλλαγές, χωρίς προειδοποίηση, λόγω ενημερώσεων υλικολογισμικού ή για άλλους λόγους. Βρείτε την τελευταία έκδοση αυτού του Εγχειριδίου στον ιστότοπο της Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Συνιστάται να χρησιμοποιήσετε το παρόν Εγχειρίδιο υπό την καθοδήγηση και τη βοήθεια επαγγελματιών εκπαιδευμένων στην υποστήριξη του Προϊόντος.
HIKVISION και άλλα εμπορικά σήματα και λογότυπα της Hikvision αποτελούν ιδιοκτησία της Hikvision σε διάφορες δικαιοδοσίες. Λοιπά εμπορικά σήματα και λογότυπα που αναφέρονται αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων ιδιοκτητών.
Αποποίηση ευθυνών
ΣΤΟΝ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΙΣΧΥΟΝ ΔΙΚΑΙΟ, ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ, ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΟΝ ΥΛΙΚΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΤΟ ΥΛΙΚΟΛΟΓΙΣΜΙΚΟ, ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ «ΩΣ ΕΧΟΥΝ» ΚΑΙ «ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΚΑΙ ΒΛΑΒΕΣ». Η HIKVISION ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΡΗΤΕΣ Ή ΣΙΩΠΗΡΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ, Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΠΟ ΕΣΑΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΕ ΔΙΚΟ ΣΑΣ ΚΙΝΔΥΝΟ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η HIKVISION ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΣΑΣ ΓΙΑ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΙΚΗ, ΑΠΟΘΕΤΙΚΗ, ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΗ Ή ΕΜΜΕΣΗ ΖΗΜΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΖΗΜΙΩΝ ΓΙΑ ΑΠΩΛΕΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΚΕΡΔΩΝ, ΔΙΑΚΟΠΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ Ή ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ, Ή ΑΠΩΛΕΙΑ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ, ΒΑΣΕΙ ΑΘΕΤΗΣΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΜΕΛΕΙΑΣ), ΕΥΘΥΝΗΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, Ή ΑΛΛΩΣ ΠΩΣ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΕΑΝ Η HIKVISION ΕΧΕΙ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ Ή ΑΠΩΛΕΙΩΝ.
ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΟΤΙ Η ΦΥΣΗ ΤΟΥ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟΥ ΕΝΕΧΕΙ ΕΓΓΕΝΕΙΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΚΑΙ Η HIKVISION ΔΕΝ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΟΥΔΕΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΜΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΔΙΑΡΡΟΗ ΑΠΟΡΡΗΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΑΛΛΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΛΟΓΩ ΚΥΒΕΡΝΟ-ΕΠΙΘΕΣΗΣ, ΕΠΙΘΕΣΗΣ ΧΑΚΕΡ, ΜΟΛΥΝΣΗΣ ΑΠΟ ΙΟ Ή ΑΛΛΟΥΣ ΔΙΑΔΙΚΤΥΑΚΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΩΣΤΟΣΟ, Η HIKVISION ΘΑ ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΓΚΑΙΡΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ, ΕΦ' ΟΣΟΝ ΑΠΑΙΤΗΘΕΙ.
ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΙΣΧΥΟΝΤΕΣ ΝΟΜΟΥΣ, ΚΑΙ ΘΑ ΕΧΕΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΖΕΤΕ ΟΤΙ Η ΧΡΗΣΗ ΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΕΙ ΜΕ ΤΟ ΙΣΧΥΟΝ ΔΙΚΑΙΟ. ΕΙΔΙΚΑ, ΕΙΣΤΕ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΜΕ ΤΡΟΠΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΑΡΑΒΙΑΖΕΙ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΡΙΤΩΝ ΜΕΡΩΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΤΗΤΑΣ, ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ, Ή ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟΡΡΗΤΟΥ. ΔΕΝ ΘΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗ ΤΕΛΙΚΗ ΧΡΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ Ή ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΜΑΖΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ, ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ Ή ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΧΗΜΙΚΩΝ Ή ΒΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΟΠΛΩΝ, ΤΥΧΟΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΣΕ ΠΛΑΙΣΙΟ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ ΜΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΚΡΗΚΤΙΚΑ ΠΥΡΗΝΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ Ή ΜΗ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΚΥΚΛΟΥ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ, Ή ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΕΩΝ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΥΧΟΝ ΔΙΕΝΕΞΕΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΙΣΧΥΟΥΣΑΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ, ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑ ΕΧΕΙ Η ΔΕΥΤΕΡΗ.

Το προϊόν και - όπου ισχύει - τα παρεχόμενα εξαρτήματα φέρουν τη σήμανση «CE» και άρα είναι σύμφωνα με τα ισχύοντα εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα που αναφέρονται στην Οδηγία RE 2014/53/ΕΕ, την Οδηγία EMC 2014/30/ΕΕ και την Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ.

2012/19/ΕΕ (Οδηγία WEEE): Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται με τα μη ταξινομημένα δημοτικά απόβλητα στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Για σωστή ανακύκλωση, επιστρέψτε το προϊόν στον τοπικό προμηθευτή, κατά την αγορά αντίστοιχου νέου εξοπλισμού ή απορρίψτε το σε εγκεκριμένα σημεία συλλογής. Για περισσότερες πληροφορίες: www.recyclethis.info.

2006/66/ΕΚ (Οδηγία περί μπαταριών): Το παρόν προϊόν περιέχει μπαταρία η οποία δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται με τα μη ταξινομημένα δημοτικά απόβλητα στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του προϊόντος για συγκεκριμένες πληροφορίες μπαταρίας. Η μπαταρία φέρει το συγκεκριμένο σύμβολο, το οποίο ενδέχεται να περιλαμβάνει γράμματα που υποδηλώνουν την παρουσία καδμίου (Cd), μολύβδου (Pb) ή υδραργύρου (Hg). Για σωστή ανακύκλωση, επιστρέψτε την μπαταρία στον προμηθευτή σας ή σε εγκεκριμένο σημείο συλλογής. Για περισσότερες πληροφορίες: www.recyclethis.info.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Η αντικατάσταση της μπαταρίας με λανθασμένο τύπο που μπορεί να ακυρώσει μια προστατευτική διάταξη (για παράδειγμα, στην περίπτωση ορισμένων τύπων μπαταριών λιθίου),
– Η απόρριψη της μπαταρίας σε φωτιά ή σε καυτό φούρνο ή η μηχανική σύνθλιψη ή ο τεμαχισμός της μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη;
– Εάν αφήσετε μια μπαταρία σε περιβάλλον εξαιρετικά υψηλής θερμοκρασίας, που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή σε διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου, και
– Εάν αφήσετε μια μπαταρία να υποβληθεί σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή σε διαρροή του εύφλεκτου υγρού ή αερίου

Κίνδυνος χημικού εγκαύματος. Μην καταπίνετε την μπαταρία.
Να κρατάτε και τις νέες και τις μεταχειρισμένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
Εάν πιστεύετε ότι κάποιος έχει καταπιεί μπαταρίες ή έχουν τοποθετηθεί εσωτερικά σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Κίνδυνος έκρηξης αν η μπαταρία αντικατασταθεί με λανθασμένο τύπο μπαταρίας.
Η αντικατάσταση της μπαταρίας με λανθασμένο τύπο που μπορεί να ακυρώσει μια προστατευτική διάταξη.
Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες και τοπικούς κανονισμούς.

Εάν η θήκη των μπαταριών δεν κλείνει καλά και με ασφάλεια, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και κρατήστε το μακριά από παιδιά.
Τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με το σήμα πολικότητας στη θήκη της μπαταρίας. Η αντίθετη πολικότητα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Η πρόσθετη δύναμη πρέπει να είναι ίση με τρεις φορές το βάρος του εξοπλισμού, αλλά όχι χαμηλότερη από 50N. Ο εξοπλισμός και τα σχετικά μέσα τοποθέτησής του θα παραμένουν ασφαλή στη διάρκεια της εγκατάστασης. Μετά την εγκατάσταση, ο εξοπλισμός, συμπεριλαμβανομένης τυχόν σχετικής πλακέτας τοποθέτησης, δεν θα υποστεί φθορές.
Εγκαταστήστε τη συσκευή σε μέρος με μη εύφλεκτη επιφάνεια, όπως τοίχο από μπετόν.

Dansk

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle rettigheder forbeholdes. Om denne vejledning
Vejledningen indeholder anvisninger om brug og håndtering af produktet. Billeder, diagrammer, illustrationer og alle øvrige oplysninger herefter tjener kun som beskrivelse og forklaring. Oplysningerne i vejledningen er med forbehold for ændring uden varsel på grund af opdateringer af firmware eller andre årsager. Se den seneste udgave af denne vejledning på Hikvisions websted (https://www.hikvision.com/).
Anvend denne vejledning med vejledning og hjælp fra professionelt uddannede inden for support af produktet.
HIKVISION og andre af Hikvisions varemærker og logoer tilhører Hikvision i forskellige jurisdiktioner. Andre nævnte varemærker og logoer tilhører deres respektive ejere.
Ansvarsfraskrivelse
VEJLEDNINGEN OG DET HERI BESKREVNE PRODUKT, INKL. HARDWARE, SOFTWARE OG FIRMWARE, LEVERES I STØRST MULIGT OMFANG, DER ER TILLADT VED LOV, "SOM DET ER OG FOREFINDES" OG "MED ALLE DEFEKTER OG FEJL". HIKVISION UDSTEDER INGEN GARANTIER, UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, INKL. UDEN BEGRÆNSNING, VEDRØRENDE SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. DIN BRUG AF PRODUKTET SKER PÅ DIN EGEN RISIKO. UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ER HIKVISION ANSVARLIG OVER FOR DIG FOR SÆRLIGE SKADER, HÆNDELIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKL. BL.A., SKADER SOM FØLGE AF DRIFTSTAB, DRIFTSFORSTYRRELSER ELLER TAB AF DATA, BESKADIGELSE AF SYSTEMER ELLER TAB AF DOKUMENTATION, UANSET OM DET ER BASERET PÅ KONTRAKTBRUD, SKADEVOLDENDE HANDLINGER (HERUNDER UAGTSOMHED), PRODUKTANSVAR ELLER PÅ ANDEN MÅDE I FORBINDELSE MED BRUGEN AF PRODUKTET, SELVOM HIKVISION ER BLEVET UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER.
DU ANERKENDER, AT INTERNETTET INDEHOLDER INDBYGGEDE SIKKERHEDSRISICI. HIKVISION PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR UNORMAL DRIFT, LÆKAGE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER ELLER ANDRE SKADER SOM FØLGE AF CYBERANGREB, HACKERANGREB, VIRUSKONTROL ELLER ANDRE INTERNETSIKKERHEDSRISICI. HIKVISION VIL DOG YDE EVENTUEL NØDVENDIG OG RETTIDIG TEKNISK BISTAND.
DU ERKLÆRER DIG INDFORSTÅET MED AT BRUGE PRODUKTET I OVERENSSTEMMELSE MED ALLE GÆLDENDE LOVE, OG DU ER ENEANSVARLIG FOR AT SIKRE, AT DIN BRUG OVERHOLDER AL GÆLDENDE LOVGIVNING. DU ER ISÆR ANSVARLIG FOR AT BRUGE PRODUKTET PÅ EN MÅDE, DER IKKE KRÆNKER TREDJEPARTERS RETTIGHEDER, HERUNDER, UDEN BEGRÆNSNINGER, RETTIGHEDER VEDRØRENDE OFFENTLIG OMTALE, INTELLEKTUELLE EJENDOMSRETTIGHEDER ELLER RETTIGHEDER VEDRØRENDE DATABESKYTTELSE OG ANDRE RETTIGHEDER VEDRØRENDE PERSONLIGE OPLYSNINGER. DU MÅ IKKE BRUGE PRODUKTET TIL FORBUDTE SLUTANVENDELSER, HERUNDER UDVIKLING ELLER FREMSTILLING AF MASSEØDELÆGGELSESVÅBEN, UDVIKLING ELLER PRODUKTION AF KEMISKE ELLER BIOLOGISKE VÅBEN, AKTIVITETER I DEN KONTEKST, DER ER KNYTTET TIL ATOMBOMBER ELLER USIKKERT REAKTORBRÆNDSEL, ELLER SOM STØTTE TIL OVERTRÆDELSE AF MENNESKERETTIGHEDER.
I TILFÆLDE AF UOVERENSSTEMMELSE MELLEM VEJLEDNINGEN OG GÆLDENDE LOVGIVNING GÆLDER SIDSTNÆVNTE.

Dette produkt og – hvis relevant – det medfølgende tilbehør er også CE-mærket og overholder derfor de gældende harmoniserede europæiske standarder opført i RE-direktivet 2014/53/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter, der er mærket med dette symbol, kan ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i EU. Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere produktet til din lokale leverandør ved køb af tilsvarende nyt udstyr eller aflevere det på et dertil indrettet afleveringssted. For yderligere oplysninger se: www.recyclethis.info.

2006/66/EF (batteridirektivet): Dette produkt indeholder et batteri, som ikke kan bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i EU. Find specifikke oplysninger om batteriet i produktdokumentationen. Batteriet er mærket med dette symbol, som kan indeholde bogstaver, der indikerer indhold af kadmium (Cd), bly (Pb) eller kviksølv (Hg). Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere batteriet til din leverandør eller til et dertil indrettet afleveringssted. Se www.recyclethis.info for at få flere oplysninger

ADVARSEL VEDRØRENDE BATTERI

udskiftning af et batteri med en ukorrekt type, som kan sætte en sikkerhedsforanstaltning ud af kraft (for eksempel, ved brug af nogle typer litium-batterier) –
bortskaffelse af et batteri i åben ild eller en varm ovn, knusning eller opskæring af et batteri, hvilket kan forårsage en eksplosion –
opbevaring af et batteri i omgivelser med ekstremt høj temperatur, hvilket kan forårsage en eksplosion eller udslip af brandbar væske eller gas og –
eksponering af et batteri for ekstremt lavt lufttryk, hvilket kan forårsage en eksplosion eller udslip af brandbar væske eller gas

Fare for ætsning Slug ikke batteriet.
Hold nye og brugte batterier væk fra børn.
Hvis du tror, at en person har slugt et batteri eller placeret det i en del af kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.

Risiko for eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes med en ukorrekt type.
Udskiftning af et batteri af en ukorrekt type, som kan sætte en sikkerhedsforanstaltning ud af kraft.

Brugte batterier skal bortskaffes i henhold til instruktioner og lokale bestemmelser.

Hvis batterirummet ikke lukker forsvarligt, skal du stoppe med at bruge produktet og holde det væk fra børn.

Indsæt batterierne i henhold til polaritetsmærket på batteriholderen. Hvis batterierne indsættes med forkert polaritet, kan det forårsage skade på enheden.

ADVARSEL VEDRØRENDE INSTALLATION

Den ekstra styrke skal være lig med tre gange vægten af udstyret, men ikke mindre end 50 N. Udstyret og dets tilhørende monteringsenheder skal holdes sikre under installationen. Udstyret, herunder alle tilhørende monteringsplader, må ikke beskadiges under installationen.

Montér enheden på et sted uden brandbar overflade, såsom en betonvæg.

Română

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Toate drepturile rezervate. Despre acest manual
Manualul include instrucțiunile pentru utilizarea și gestionarea produsului. Fotografiile, graficele și imaginile, precum și celelalte informații expuse în continuare sunt prezente exclusiv în scop descriptiv și explicativ. Informațiile din Manual pot f i modificate fără notificare, ca urmare a actualizărilor de firmware sau din alte motive. Vă rugăm să găsiți cea mai recentă versiune a acestui manual pe site-ul web Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Vă rugăm să utilizați acest manual cu îndrumarea și asistența profesioniștilor instruiți în asistența acordată pentru produs.
HIKVISION și alte mărci comerciale și logo-uri ale Hikvision sunt proprietățile Hikvision în diferite jurisdicții. Alte mărci comerciale și logo-uri menționate reprezintă proprietatea deținătorilor resepctivi.
Declinarea răspunderii legale
ÎN LIMITA LEGII APLICABILE, ACEST MANUAL ȘI PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU HARDWARE-UL, SOFTWARE-UL ȘI FIRMWARE-UL AFERENTE, SUNT OFERITE „AșA CUM SUNT" și „CU TOATE DEFECțIUNILE șI ERORILE". HIKVISION NU OFERA NICIO GARANTIE, NICI IN MOD EXPRES SI NICI IMPLICIT, IN CEEA CE PRIVESTE INCLUSIV, DAR FARA LIMITARE LA COMERCIABILITATEA, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, SAU UTILITATEA PENTRU UN ANUMIT SCOP. DVS. VEȚI UTILIZA ACEST PRODUS PE PROPRIUL DVS. RISC. ÎN NICIUN CAZ, HIKVISION NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE FAțĂ DE DVS. PENTRU ORICE DAUNE INDIRECTE, INCIDENTALE, SPECIALE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITULUI, INTRERUPEREA AFACERII SAU PIERDEREA DE DATE, DEFECTAREA SISTEMELOR SAU PIERDEREA DOCUMENTAțIEI, PE BAZA ÎNCĂLCĂRII CONTRACTULUI, UNEI INFRACțIUNI (INCLUSIV NEGLIJENțĂ), RĂSPUNDEREA PENTRU PRODUSE SAU PRINTR-UN ALT MOD LEGAT DE UTILIZAREA PRODUSULUI, CHIAR DACĂ HIKVISION A FOST INFORMATĂ ÎN PREALABIL DESPRE POSIBILITATEA APARIțIEI UNOR ASTFEL DE DAUNE SAU PIERDERI.
SUNTEțI DE ACORD CĂ INTERNETUL, PRIN NATURA SA, PRESUPUNE RISCURI INERENTE CU PRIVIRE LA SECURITATE, IAR HIKVISION NU ÎșI ASUMĂ NICIO RESPONSABILITATE PENTRU OPERARE NESATISFACATOARE, ABATERI PRIVIND CONFIDENțIALITATEA SAU ALTE DAUNE REZULTATE ÎN URMA UNUI ATAC CIBERNETIC, ATAC AL HACKERILOR, PREZENțEI UNUI VIRUS SAU ALTOR RISCURI PRIVIND SECURITATEA PE INTERNET; CU TOATE ACESTEA, HIKVISION VA OFERI SUPORT TEHNIC ÎN TIMP UTIL, DACĂ ESTE NECESAR.
SUNTEțI DE ACORD SĂ UTILIZAțI ACEST PRODUS ÎN CONFORMITATE CU TOATE LEGILE APLICABILE, DEVENIND RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ÎN CONFORMITATECU LEGEA APLICABILĂ. SUNTEțI, DE ASEMENEA, RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS FĂRĂ A ÎNCĂLCA DREPTURILE TERțILOR, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA DREPTURILE PUBLICITĂțII, DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ SAU DREPTUL LA PROTECțIA DATELOR șI ALTE DREPTURI PRIVATE. NU UTILIZAțI ACEST PRODUS PENTRU UTILIZĂRI FINALE INTERZISE, INCLUSIV DEZVOLTAREA SAU PRODUCțIA DE ARME DE DISTRUGERE ÎN MASĂ, DEZVOLTAREA SAU PRODUCțIA DE ARME CHIMICE SAU BIOLOGICE, ACTIVITĂțI LEGATE DE ORICE EXPLOZIBIL NUCLEAR SAU CICLU DE COMBUSTIBIL NUCLEAR CARE AR PRODUCE LIPSĂ DE SIGURANțĂ SAU ÎN SPRIJINUL ABUZURILOR ASUPRA DREPTURILOR OMULUI.
ÎN EVENTUALITATEA UNUI CONFLICT ÎNTRE ACEST MANUAL șI LEGISLAțIA APLICABILĂ, VA AVEA PRIORITATE ULTIMA DINTRE ACESTEA.

Acest produs și, dacă este cazul, accesoriile furnizate sunt însemnate cu marcajul „CE" și, drept urmare, este conform cu standardele europene armonizate aplicabile, enumerate în Directiva 2014/53/UE privind echipamentele radio, Directiva CEM 2014/30/UE și Directiva RoHS 2011/65/UE.

2012/19/UE (Directiva WEEE): Produsele marcate cu acest simbol nu pot f i eliminate ca deșeu municipal nesortat în Uniunea Europeană. Pentru o reciclare adecvată, returnați acest produs furnizorului dvs. local la achiziționarea unui nou echipament echivalent sau eliminați-l în punctele de colectare indicate. Pentru mai multe informații, a se vedea: www.recyclethis.info

2006/66/CE (Directiva pentru baterii): Acest produs conține o baterie care nu poate f i eliminată ca deșeu municipal nesortat în Uniunea Europeană. Consultați documentația produsului pentru informații specifice cu privire la baterie. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere pentru a indica substanțele cadmiu (Cd), plumb (Pb) sau mercur (Hg). Pentru o reciclare adecvată, returnați bateria furnizorului dvs. sau la un punct de colectare adecvat. Pentru mai multe informații, consultați:www.recyclethis.info

ATENȚIONARE PRIVIND BATERIA

unică a unei baterii cu un tip incorect care poate afecta funcționarea unei protecții (de exemplu, în cazul unor tipuri de baterii cu litiu); -
aruncarea unei baterii în foc sau într-un cuptor încins, sau zdrobirea sau tăierea mecanică a unei baterii, care poate duce la o explozie;
- lăsarea bateriei într-un mediu înconjurător cu temperatură extrem de ridicată, care poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil; și -
o baterie supusă unei presiuni extrem de scăzute a aerului scăzute, care poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil

Pericol de ardere chimică Nu înghițiți bateria.
Nu lăsați bateriile noi și folosite la îndemâna copiilor.
Dacă credeți că bateriile ar f i putut f i înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați asistență medicală imediată.

Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
Înlocuirea bateriei cu un tip incorect care poate afecta funcționarea unei protecții

Aruncați bateriile folosite conform instrucțiunilor și reglementărilor locale.

Dacă compartimentul pentru baterii nu se închide ferm, opriți utilizarea produsului și nu-l lăsați la îndemâna copiilor.

Instalați bateriile conform marcajului de polaritate de pe suportul bateriei. Polaritatea opusă poate provoca deteriorarea dispozitivului.

ATENȚIONARE PRIVIND INSTALAREA

Forța suplimentară este egală cu de trei ori greutatea echipamentului, dar nu mai puțin de 50 N. Echipamentul și mijloacele de montaj asociate trebuie să rămână sigure în timpul instalării. După instalare, echipamentul, inclusiv orice placă de montaj asociată, nu trebuie deteriorate.

Instalați dispozitivul într-un loc cu o suprafață neinflamabilă, cum ar f i un perete de beton.

Hrvatski

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Sva prava pridržana.
O Priručniku
Priručnik uključuje upute za uporabu i upravljanje proizvodom. Slike, dijagrami i sve ostale informacije u daljnjem tekstu služe samo u svrhu opisa i objašnjenja. Informacije sadržane u ovom Priručniku podložne su izmjeni, bez upozorenja, zbog ažuriranja ugrađenog softvera ili drugih razloga. Molimo potražite najnoviju verziju ovog priručnika na web stranici Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Molimo koristite ovaj priručnik uz smjernice i pomoć stručnjaka obučenih za podršku proizvodu.
HIKVISION i drugi zaštitni znaci i logotipi tvrtke Hikvision vlasništvo su tvrtke Hikvision u raznim državama. Drugi navedeni znaci i logotipi u pojedinačnom su vlasništvu.
Odricanje
DO MAKSIMALNOG OBUJMA DOZVOLJENOG PRIMJENJIVIM ZAKONOM, OVAJ PRIRUČNIK I OPISANI PROIZVOD, SA SVOJIM HARDVEROM, SOFTVEROM I FIRMVEROM DAJU SE „KAKVI JESU" I „SA SVIM GREŠKAMA I POGREŠKAMA". HIKVISION NE DAJE JAMSTVA, IZRIČITA ILI PODRAZUMIJEVANA, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA, PRODAJNOST, ZADOVOLJAVAJUĆU KVALITETU ILI PRILAGODLJIVOST ZA ODREĐENU SVRHU. KORIŠTENJE PROIZVODA NA VLASTITI RIZIK. TVRTKA HIKVISION NI U KOJEM SLUČAJU NIJE ODGOVORNA ZA BILO KOJU POSEBNU, POSLJEDIČNU, SPOREDNU ILI NEIZRAVNU ŠTETU, UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALIH, ŠTETU ZA GUBITAK POSLOVNE DOBITI, PREKID POSLOVANJA, ILI GUBITKA PODATAKA, KORUPCIJE SUSTAVA, ILI GUBITKA DOKUMENTACIJE, BILO TEMELJENO NA POVREDI UGOVORA, DELIKTU (UKLJUČUJUĆI NEHAJ), ODGOVORNOSTI ZA PROIZVOD, ILI INAČE U VEZI S KORIŠTENJEM PROIZVODA, ČAK I AKO JE HIKVISION BIO UPOZOREN O MOGUĆNOSTI TAKVIH ŠTETA ILI GUBITKA.
PRIZNAJETE DA PRIRODA INTERNETA PREDSTAVLJA NEPOSREDNE SIGURNOSNE RIZIKE, I HIKVISION NE PREUZIMA NIKAKVU ODGOVORNOST ZA NEUOBIČAJEN RAD, POVREDU PRIVATNOSTI ILI DRUGE ŠTETE PROIZAŠLE IZ CYBER NAPADA, NAPADA HAKERA, ZARAZE VIRUSOM, ILI DRUGIH SIGURNOSNIH INTERNETSKIH RIZIKA; MEĐUTIM, HIKVISION ĆE OSIGURATI PRAVOVREMENU TEHNIČKU PODRŠKU AKO JE POTREBNO.
PRIHVAĆATE KORISTITI OVAJ PROIZVOD U SKLADU SA SVIM PRIMJENJIVIM ZAKONIMA, I VI STE ISKLJUČIVO ODGOVORNI ZA OSIGURAVANJE DA JE VAŠE KORIŠTENJE U SKLADU SA PRIMJENJIVIM ZAKONOM. POSEBNO STE ODGOVORNI ZA KORIŠTENJE OVOG PROIZVODA NA NAČIN KOJI NE KRŠI PRAVA TREĆIH STRANA, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA, PRAVA JAVNOSTI, PRAVA INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA, ILI ZAŠTITE PODATAKA I DRUGIH PRAVA PRIVATNOSTI. NE SMIJETE KORISTITI OVAJ PROIZVOD U BILO KOJE ZABRANJENE KRAJNJE SVRHE, UKLJUČUJUĆI RAZVOJ ILI PROIZVODNJU ORUŽJA ZA MASOVNO UNIŠTENJE, RAZVOJ ILI PROIZVODNJU KEMIJSKOG ILI BIOLOŠKOG ORUŽJA, BILO KOJE AKTIVNOSTI U KONTEKSTU POVEZANOM S BILO KAKVIM NUKLEARNIM EKSPLOZIVOM ILI NESIGURNIM NUKLEARNIM GORIVNIM CIKLUSOM, ILI U PODRŠCI ZLOUPORABI LJUDSKIH PRAVA. U SLUČAJU BILO KAKVIH SUKOBA IZMEĐU OVOG PRIRUČNIKA I VAŽEĆEG ZAKONA, ZAKON ĆE PREVLADATI.

Ovaj proizvod i – ako je primjenjivo – priloženi dodaci označeni su oznakom „CE", te su stoga u skladu s primjenjivim usklađenim europskim normama navedenim u RE Direktivi 2014/53/EU, Direktivi 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti, Direktivi 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.

Direktivi 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO): Proizvodi označeni ovim simbolom ne mogu se odlagati kao nerazvrstani komunalni otpad u Europskoj uniji. Za pravilnu reciklažu, vratite ovaj proizvod lokalnom dobavljaču pri kupnji istovjetne nove opreme, ili ga odložite na mjestima predviđenim za prikupljanje. Za više informacija posjetite: www.recyclethis.info.

2006/66/EC (direktiva o baterijama): Ovaj proizvod sadrži bateriju koja se ne može odlagati kao nerazvrstani komunalni otpad u Europskoj uniji. Pogledajte dokumentaciju proizvoda za određene informacije o baterijama. Baterija je označena ovim simbolom, što može uključivati slova za označavanje kadmija (Cd), olova (Pb) ili žive (Hg). Za pravilnu reciklažu, vratite bateriju svom dobavljaču ili na mjesto predviđeno za odlaganje. Za više informacija posjetite: www.recyclethis.info.

UPOZORENJA O BATERIJI

zamjena baterije neispravnom vrstom, što može poništiti zaštitnu mjeru (na primjer, u slučaju nekih vrsta litijevih baterija);
– odlaganje baterije u vatru ili vruću peć ili mehaničko drobljenje ili rezanje baterije, što može dovesti do eksplozije;
– ostavljanje baterije u okruženju s vrlo visokim temperaturama, što može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina; i
– izlaganje baterije izuzetno niskom tlaku zraka, što može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina

Opasnost od kemijskih opeklina Nemojte gutati bateriju.
Nove i istrošene baterije držite izvan dohvata djece.
Ako mislite da je došlo do gutanja baterije ili da je baterija ostala zaglavljena drugdje u tijelu, odmah potražite liječničku pomoć.

Ako se baterija zamijeni neispravnom vrstom, postoji opasnost od eksplozije.
Zamjena baterije neispravnom vrstom može poništiti zaštitnu mjeru.
Zbrinite istrošene baterije prema uputama i u skladu s lokalnim propisima.

Nemojte koristiti proizvod ako se odjeljak za baterije ne može sigurno zatvoriti i držite ga izvan dohvata djece.
Umetnite baterije u skladu s oznakom polariteta na spremniku za baterije. Suprotni polaritet može oštetiti uređaj.

UPOZORENJA O POSTAVLJANJU

Dodatna sila treba biti jednaka trostrukoj težini opreme, ali ne manja od 50 N. Tijekom postavljanja oprema i povezana sredstva za postavljanje trebaju ostati sigurni. Nakon postavljanja oprema i sve povezane priključne ploče ne smiju biti oštećeni.
Postavite uređaj na mjesto s nezapaljivom površinom, kao što je betonski zid.

Українська

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Усі права захищено.

Про цю Інструкцію

Ця Інструкція містить вказівки з використання Виробу та керування ним. Рисунки, діаграми, зображення та вся інша інформація в цьому документі надається лише для опису та пояснення. Інформація, що міститься в Інструкції, може змінюватися без попередження внаслідок оновлення прошивки чи з інших причин. З останньою версією цієї інструкції можна ознайомитися на вебсайті Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Використовуйте Інструкцію під наглядом фахівців, які навчені обслуговувати Виріб.

HIKVISION та інші торгові марки компанії Hikvision і логотипи є власністю компанії Hikvision у різних юрисдикціях. Інші наведені торгові марки та логотипи є власністю їх відповідних власників.

Обмеження відповідальності

В МАКСИМАЛЬНИХ МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАСТОСОВУВАНИМ ЗАКОНОМ, ЦЕ КЕРІВНИЦТВО ТА ОПИСАНИЙ ВИРІБ, З ЙОГО АПАРАТНИМ, ПРОГРАМНИМ ТА МІКРОПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, НАДАЮТЬСЯ «ЯК Є» ТА «ЗІ ВСІМА НЕДОЛІКАМИ ТА ПОМИЛКАМИ». HIKVISION НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, ЯВНИХ АБО ОЧІКУВАНИХ, ВКЛЮЧАЮЧИ, БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ, КОМЕРЦІЙНІ ЯКОСТІ, ЗАДОВІЛЬНУ ЯКІСТЬ АБО ПРИДАТНІСТЬ ДЛЯ ХАРАКТЕРНОЇ МЕТИ. ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ ВІДБУВАЄТЬСЯ НА ВАШ ВЛАСНИЙ РИЗИК. КОМПАНІЯ HIKVISION НІ В ЯКОМУ РАЗІ НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ ЗА БУДЬ-ЯКІ СПЕЦІАЛЬНІ, ЛОГІЧНО ВИТІКАЮЧІ, ВИПАДКОВІ АБО НЕПРЯМІ ЗБИТКИ, ВКЛЮЧАЮЧИ, КРІМ ІНШОГО, ПОШКОДЖЕННЯ, ЩО ВЕДУТЬ ДО ВТРАТИ КОМЕРЦІЙНОГО ПРИБУТКУ, ПЕРЕРИВАННЯ ДІЛОВОЇ АКТИВНОСТІ АБО ВТРАТИ ДАНИХ, ПСУВАННЯ СИСТЕМ АБО ВТРАТИ ДОКУМЕНТАЦІЇ, НЕВАЖЛИВО, ЧИ ВНАСЛІДОК ПОРУШЕННЯ КОНТРАКТУ, ЦИВІЛЬНОГО ПРАВОПОРУШЕННЯ (ВКЛЮЧАЮЧИ НЕДБАЛСТЬ), ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ВИРІБ, АБО ІНШИМ ЧИНОМ, ПОВ'ЯЗАНИХ З ВИКОРИСТАННЯМ ВИРОБУ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЯ HIKVISION ПОВІДОМЛЯЛА ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ АБО ВТРАТ.

ВИ УСВІДОМЛЮЄТЕ, ЩО ПРИРОДА ІНТЕРНЕТУ НЕСЕ ПРИТАМАННІ РИЗИКИ ДЛЯ БЕЗПЕКИ, І КОМПАНІЯ HIKVISION НЕ БЕРЕ НА СЕБЕ НІЯКОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА НЕНОРМАЛЬНУ РОБОТУ, ВТРАТУ КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ АБО ІНШІ ЗБИТКИ В РЕЗУЛЬТАТІ КІБЕР-АТАК, ХАКЕРСЬКИХ АТАК, ЗАРАЖЕНЬ ВІРУСАМИ АБО ІНШИХ РИЗИКІВ ДЛЯ БЕЗПЕКИ В ІНТЕРНЕТІ, ОДНАК, КОМПАНІЯ HIKVISION У РАЗІ НЕОБХІДНОСТІ НАДАСТЬ СВОЄЧАСНУ ТЕХНІЧНУ ПІДТРИМКУ.

ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЬ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕЙ ВИРІБ У ВІДПОВІДНОСТІ ДО ВСІХ ЗАСТОСОВУВАНИХ ЗАКОНІВ, І ВИ НЕСЕТЕ ОДНООСІБНУ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ ВІДПОВІДНО ДО ЗАСТОСОВУВАНОГО ЗАКОНУ. ЗОКРЕМА, ВИ НЕСЕТЕ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ СПОСОБОМ, ЯКИЙ НЕ ПОРУШУЄ ПРАВА ТРЕТІХ СТОРІН, ВКЛЮЧАЮЧИ, БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ, ПРАВА РОЗГОЛОШЕННЯ, ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ ТА ІНШІ ПРАВА ЩОДО КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ. ВИ НЕ ПОВИННІ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕЙ ВИРІБ ДЛЯ БУДЬ-ЯКОГО ЗАБОРОНЕНОГО КІНЦЕВОГО ПРИЗНАЧЕННЯ, ВКЛЮЧАЮЧИ РОЗРОБКУ ВИРОБНИЦТВА ЗБРОЇ МАСОВОГО ЗНИЩЕННЯ, РОЗРОБКУ ВИРОБНИЦТВА ХІМІЧНОЇ АБО БІОЛОГІЧНОЇ ЗБРОЇ, БУДЬ-ЯКІ ДІЇ В КОНТЕКСТІ, ПОВ'ЯЗАНОМУ З ЯДЕРНОЮ ВИБУХОВОЮ РЕЧОВИНОЮ АБО НЕБЕЗПЕЧНИМ ЯДЕРНИМ ПАЛИВНИМ ЦИКЛОМ, АБО НА ПІДТРИМКУ ПОРУШЕНЬ ПРАВ ЛЮДИНИ. У РАЗІ БУДЬ-ЯКИХ ПРОТИРІЧЬ МІЖ ЦИМ КЕРІВНИЦТВОМ ТА ЗАСТОСОВУВАНИМ ЗАКОНОМ, ОСТАННІЙ МАЄ ПЕРЕВАГУ.

Цей виріб і аксесуари до нього (у разі їх постачання) мають маркування «CE», що означає відповідність застосовуваним узгодженим Європейським стандартам, переліченим у директиві щодо радіообладнання (RE) 2014/53/ЄС, директиві щодо електромагнітної сумісності (EMC) 2014/30/ЄС та директиві щодо обмеження використання шкідливих речовин (RoHS) 2011/65/ЄС.

2012/19/EU (Директива з утилізації електричного й електронного обладнання, WEEE): Вироби, помічені цим символом, не можна утилізувати у Європейському Союзі як несортовані побутові відходи. Щоб забезпечити правильну переробку цього виробу, поверніть його місцевому постачальнику під час придбання аналогічного нового обладнання, або здайте його до спеціально призначеного пункту збирання відходів. Більше інформації див. на сайті: www.recyclethis.info.

2006/66/ЄС (Директива щодо елементів живлення): Цей виріб містить батарею, яку не можна утилізувати у Європейському Союзі як несортовані побутові відходи. Інформацію щодо батареї див. у документації до виробу. Батарея помічена цим символом, який може включати букви, які вказують на наявність кадмію (Cd), свинцю (Pb) або ртуті (Hg). Щоб забезпечити правильну переробку батареї, поверніть її постачальнику або здайте до спеціалізованого пункту збирання відходів. Більше інформації див. на сайті: www.recyclethis.info.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО БАТАРЕЙКИ

Заміна батарейки на батарейку неправильного типу може зашкодити охороні (наприклад, у разі деяких літієвих батарейок).
– Не кидайте батарейку у вогонь або в гарячу піч і не розбивайте й не розрізуйте її, оскільки це може призвести до вибуху.
– Не залишайте батарейку в місцях із дуже високою температурою, оскільки це може призвести до вибуху або витоку вогненебезпечної рідини чи газу.
– Не залишайте батарейку в місцях із дуже низьким атмосферним тиском, оскільки це може призвести до вибуху або витоку вогненебезпечної рідини чи газу.

Небезпека хімічних опіків. Не ковтайте батарейку.
Тримайте нові й використані батарейки в недоступному для дітей місці.
Якщо існує вірогідність того, що батарейку проковтнули або вона знаходиться всередині тіла людини, негайно зверніться по медичну допомогу.

Якщо батарейку замінити на батарейку неправильного типу, виникає ризик вибуху.
Заміна батарейки на батарейку неправильного типу може зашкодити охороні.
Утилізуйте використані батарейки згідно з інструкціями та місцевими нормами.

Якщо відсік для батарейки не закривається належним чином, припиніть користуватися виробом і покладіть його у недоступне для дітей місце.
Установлюйте батарейки, дотримуючись полярності, вказаної на відсіку для батарейок. Недотримання полярності може спричинити пошкодження пристрою.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВСТАНОВЛЕННЯ

Додаткова сила втричі перевищуватиме вагу обладнання, але становитиме не менше 50 Н. Обладнання та пов'язані з ним елементи кріплення повинні залишатися в безпеці під час установлення. Після встановлення уникайте пошкодження обладнання, включаючи будь-які пов'язані з ним монтажні пластини.
Установлюйте пристрій на негорючій поверхні, наприклад, на бетонній стіні.

Slovenščina

© 2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Vse pravice pridržane.

O tem priročniku

Priročnik vsebuje navodila za uporabo izdelka in upravljanje z njim. Slike, razpredelnice, podobe in druge informacije v njem služijo zgolj opisovanju in pojasnjevanju. Informacije v priročniku se lahko zaradi sistemskoprogramskih posodobitev ali drugih razlogov spremenijo brez predhodnega obvestila. Najnovejša različica tega priročnika je na voljo na spletnem mestu Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Preberite ta priročnik, ki vsebuje navodila in pomoč strokovnjakov, usposobljenih za delo z izdelkom.

HIKVISION ter drugih znamk in logotipov družbe Hikvision so last družbe Hikvision v različnih pristojnostih. Druge navedene blagovne znamke in logotipi so last njihovih zadevnih lastnikov.

Izjava o omejitvi odgovornosti

TA PRIROČNIK IN OPISANI IZDELEK JE SKUPAJ S STROJNO IN PROGRAMSKO OPREMO TER VDELANO PROGRAMSKO OPREMO V NAJVEČJI MOŽNI MERI, KI JO DOVOLJUJE VELJAVNA ZAKONODAJA, PRIKAZAN, »TAKŠEN, KOT JE«, IN Z VSEMI »OKVARAMI IN NAPAKAMI«. DRUŽBA HIKVISION NE PODELJUJE NOBENIH JAMSTEV, TAKO IZRECNIH KOT IMPLICITNIH IN NE DOLOČA OMEJITEV, USTREZNE KAKOVOSTI ALI PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN. IZDELEK UPORABLJATE NA LASTNO TVEGANJE. DRUŽBA HIKVISION V NOBENEM PRIMERU NE ODGOVARJA ZA KAKRŠNO KOLI POSEBNO, POSLEDIČNO, NAKLJUČNO ALI POSREDNO ŠKODO, MED DRUGIM VKLJUČNO S ŠKODO, NASTALO ZARADI IZGUBE POSLOVNEGA DOBIČKA, PREKINITVE POSLOVANJA ALI IZGUBE PODATKOV, OKVAR SISTEMOV ALI IZGUBE DOKUMENTACIJE, KRŠITVE POGODBE, ŠKODNEGA DEJANJA (VKLJUČNO Z MALOMARNOSTJO), ODGOVORNOSTJO ZA IZDELEK ALI ŠKODO, NASTALO V ZVEZI Z UPORABO TEGA IZDELKA, TUDI ČE JE BILA DRUŽBA HIKVISION OBVEŠČENA O MOŽNOSTI TAKE ŠKODE.

STRINJATE SE, DA INTERNET SAM PO SEBI PREDSTAVLJA VARNOSTNA TVEGANJA, IN DRUŽBA HIKVISION NE PREVZEMA NOBENIH ODGOVORNOSTI ZA NENAVADNO DELOVANJE, RAZKRIVANJE OSEBNIH PODATKOV ALI DRUGO ŠKODO, NASTALO ZARADI KIBERNETSKEGA NAPADA, NAPADA HEKERJA, OKUŽBE Z VIRUSOM ALI DRUGIH INTERNETNIH VARNOSTNIH TVEGANJ; KLJUB TEMU PA DRUŽBA HIKVISION PO POTREBI NUDI PRAVOČASNO TEHNIČNO PODPORO.

STRINJATE SE, DA BOSTE IZDELEK UPORABLJALI V SKLADU Z VELJAVNO ZAKONODAJO IN DA STE SAMI ODGOVORNI, DA BOSTE IZDELEK UPORABLJALI NA NAČIN, KI JE SKLADEN Z VELJAVNO ZAKONODAJO. PRAV TAKO STE ODGOVORNI, DA BOSTE IZDELEK UPORABLJALI NA NAČIN, KI NE KRŠI PRAVIC TRETJIH OSEB, VKLJUČNO S PRAVICAMI JAVNOSTI, PRAVICAMI INTELEKTUALNE LASTNINE IN PRAVICAMI ZA VAROVANJE PODATKOV IN DRUGIMI OSEBNIMI PRAVICAMI, A NE OMEJENO NANJE. TEGA IZDELKA NI DOVOLJENO UPORABLJATI ZA KATERO KOLI OD PREPOVEDANIH UPORAB, VKLJUČNO Z RAZVOJEM ALI PROIZVODNJO OROŽJA ZA MNOŽIČNO UNIČENJE, RAZVOJEM ALI PROIZVODNJO KEMIČNIH OZ. BIOLOŠKIH OROŽIJ, VSEMI DEJAVNOSTMI, POVEZANIMI Z JEDRSKIMI EKSPLOZIVNIMI TELESI ALI NEVARNIMI JEDRSKIMI GORILNIMI CELICAMI OZ. ZA ZLORABO ČLOVEKOVIH PRAVIC. V PRIMERU NESKLADJA MED TEM PRIROČNIKOM IN VELJAVNIMI PRAVNIMI PREDPISI VELJAJO SLEDNJI.

Ta izdelek in priloženi dodatki (če so na voljo) so označeni z oznako "CE" in so tako skladni z ustreznimi usklajenimi evropskimi standardi, ki jih navajajo Direktiva RE 2014/53/EU, Direktiva EMC 2014/30/EU in Direktiva RoHS 2011/65/EU.

2012/19/EU (direktiva OEEO): Izdelkov, označenih s tem simbolom, v Evropski uniji ni mogoče odstraniti kot nesortirane komunalne odpadke. Za pravilno recikliranje vrnite izdelek vašemu lokalnemu dobavitelju ob nakupu enakovredne nove opreme ali ga odnesite na za to določeno zbirno mesto. Več informacij najdete na spletnem mestu: www.recyclethis.info.

2006/66/EC (direktiva o baterijah): Ta izdelek vsebuje baterijo, ki je v Evropski uniji ni mogoče odstraniti kot nesortiran komunalni odpadek. Za podatke o baterijah glejte dokumentacijo izdelka. Baterija je označena s tem simbolom, ki lahko vključuje napis za označevanje kadmija (Cd), svinca (Pb) ali živega srebra (Hg). Za pravilno recikliranje baterijo vrnite dobavitelju ali na določeno zbirno mesto. Več informacij najdete na spletnem mestu: www.recyclethis.info.

POZOR! BATERIJA

Če ste zamenjali baterijo in vstavili novo baterijo, ki nima enakih lastnosti, lahko onemogočite varnostni mehanizem (npr. pri nekaterih litijskih baterijah).
– Če baterijo vržete v ogenj, jo položite v vročo pečico ali mehansko zdrobite oz. razrežete, lahko pride do eksplozije.
– Če baterijo pustite v okolju z izjemno visoko temperaturo, lahko to povzroči eksplozijo ali uhajanje gorljive tekočine ali plina; in
– Če je baterija izpostavljena izjemno nizkemu zračnemu tlaku, lahko pride do eksplozije ali iztekanja vnetljive tekočine oz. plina.

Nevarnost kemičnih opeklin. Ne pogoltnite baterije.
Novih in nerabljenih baterij ne hranite na mestu, dostopnem otrokom.
Če menite, da je prišlo do zaužitja baterije, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Če ste staro baterijo zamenjali z novo, ki ni iste vrste, lahko povzročite nevarnost eksplozije.
Če ste zamenjali baterijo in vstavili novo baterijo, ki nima enakih lastnosti, lahko onemogočite varnostni mehanizem.
Iztrošene baterije odlagajte v skladu z navodili in lokalnimi predpisi.

Če predela za baterijo ni mogoče v celoti zapreti, prenehajte uporabljati izdelek.
Baterije vstavite v skladu z oznako polaritete na držalu za baterije. Nepravilna polariteta lahko povzroči poškodbo naprave.

POZOR! NAMESTITEV

Dodatna sila mora biti enaka trikratni teži opreme, vendar ne manjša od 50 N. Poskrbite, da med namestitvijo ne poškodujete opreme in priloženih vgradnih pripomočkov. Po končani namestitvi pazite, da ne poškodujete opreme in morebitne vgradne plošče.
Napravo namestite na mestu z nevnetljivo površino, kot je betonska stena.

Srpski

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Sva prava zadržana.

O ovom Priručniku

Ovaj Priručnik sadrži uputstva za korišćenje ovog proizvoda i upravljanje njime. Slike, grafikoni fotografije i sve ostale informacije sadržane u ovom dokumentu imaju isključivo ulogu opisa i objašnjenja. Informacije sadržane u Priručniku mogu da se menjaju, bez najave, u skladu sa ažuriranjem firmvera i iz drugih razloga. Najnoviju verziju ovog Priručnika možete naći na Hikvision-ovom veb-sajtu (https://www.hikvision.com/).

Ovaj Priručnik koristite uz savete i pomoć od strane profesionalaca obučenih za podršku proizvodu.

HIKVISION i drugi žigovi i logotipi kompanije Hikvision su vlasništvo kompanije Hikvision na raznim teritorijama. Drugi žigovi i logotipi pomenuti u nastavku vlasništvo su svojih odgovarajućih vlasnika.

Odricanje odgovornosti

U MERI U KOJOJ JE TO DOZVOLJENO VAŽEĆIM ZAKONOM, OVAJ PRIRUČNIK I OPISANI PROIZVOD, SA PRIPADAJUĆIM HARDVEROM, SOFTVEROM I FIRMVEROM, ISPORUČUJU SE „KAKVI JESU" I „SA SVIM KVAROVIMA I MANAMA". HIKVISION NE DAJE NIKAKVE GARANCIJE, IZRIČITE ILI PODRAZUMEVANE, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA TRŽIŠNI POTENCIJAL, ZADOVOLJAVAJUĆI KVALITET, ILI PODESNOST ZA ODGOVARAJUĆE SVRHE. OVAJ PROIZVOD KORISTITE NA SOPSTVENI RIZIK. KOMPANIJA HIKVISION NI U KOM SLUČAJU NEĆE IMATI ODGOVORNOST PREMA VAMA U SLUČAJU BILO KAKVE POSEBNE, POSLEDIČNE, SLUČAJNO NANETE ILI INDIREKTNE ŠTETE, UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALOG, GUBITAK POSLOVNOG PROFITA, PREKID POSLOVANJA, GUBITAK PODATAKA ILI DOKUMENTACIJE, SISTEMSKIH KVAROVA, BILO DA SE ZASNIVAJU NA KRŠENJU UGOVORA, DELIKTU (UKLJUČUJUĆI NEMAR), ODGOVORNOSTI ZA KVALITET PROIZVODA, ILI SU NA DRUGI NAČIN VEZANI ZA KORIŠĆENJE OVOG PROIZVODA, ČAK I AKO JE KOMPANIJA HIKVISION BILA OBAVEŠTENA O MOGUĆNOSTI TAKVE ŠTETE ILI GUBITKA.

POTVRĐUJETE DA STE SVESNI ČINJENICE DA UPOTREBA INTERNETA PO PRIRODI PODRAZUMEVA ODREĐENE BEZBEDNOSNE RIZIKE, STOGA HIKVISION NEĆE SNOSITI NIKAKVU ODGOVORNOST ZA NEPRAVILAN RAD, NARUŠAVANJE PRIVATNOSTI, NITI ZA DRUGU ŠTETU KOJA NASTANE USLED VISOKOTEHNOLOŠKOG NAPADA, HAKERSKOG NAPADA, ZARAZE VIRUSOM ILI DRUGOG VIDA NARUŠAVANJA BEZBEDNOSTI NA INTERNETU; S DRUGE STRANE, HIKVISION ĆE PO POTREBI PRUŽITI PRAVOVREMENU TEHNIČKU PODRŠKU.

SLAŽETE SE SA UPOTREBOM OVOG PROIZVODA U SKLADU SA SVIM VAŽEĆIM ZAKONIMA, I ISKLJUČIVO VI STE ODGOVORNI ZA UPOTREBU PROIZVODA U SKLADU SA VAŽEĆIM ZAKONOM. NAROČITO STE ODGOVORNI DA OVAJ PROIZVOD KORISTITE TAKO DA TO NE NARUŠAVA PRAVA TREĆIH STRANA, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA PRAVA PUBLICITETA, INTELEKTUALNE SVOJINE ILI ZAŠTITE PODATAKA, I DRUGA PRAVA VEZANA ZA PRIVATNOST. OVAJ PROIZVOD NE SMETE KORISTITI NI U KAKVE ZABRANJENE KRAJNJE SVRHE, UKLJUČUJUĆI RAZVOJ ILI PROIZVODNJU ORUŽJA ZA MASOVNO UNIŠTENJE, RAZVOJ ILI PROIZVODNJU HEMIJSKOG ILI BIOLOŠKOG ORUŽJA, BILO KAKVE AKTIVNOSTI U VEZI SA NUKLEARNIM EKSPLOZIVIMA ILI RIZIČNIM CIKLUSOM NUKLEARNOG GORIVA, ILI U VEZI SA POVREDOM LJUDSKIH PRAVA. U SLUČAJU SUKOBA IZMEĐU OVOG PRIRUČNIKA I VAŽEĆEG ZAKONA, POTONJI IMA PREDNOST.

Ovaj proizvod i – ako je primenjivo – sa njim dostavljena dodatna oprema nose oznaku „CE" i u skladu s tim su usklađeni sa odgovarajućim harmonizovanim evropskim standardima navedenim u Direktivi za radio-opremu 2014/53/EU, Direktivi za elektromagnetsku kompatibilnost 2014/30/EU i Direktivi za primenu opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi 2011/65/EU.

2012/19/EU (Direktiva za otpadnu električnu i elektronsku opremu): Proizvodi koji poseduju ovaj simbol ne smeju da se odlažu kao neklasirani komunalni otpad u Evropskoj uniji. Da bi bio pravilno recikliran, vratite ovaj proizvod lokalnom distributeru kada kupite ekvivalentni novi ili ga odnesite na zvanično reciklažno prikupljalište. Za više informacija posetite: www.recyclethis.info.

2006/66/EC (direktiva za baterije): Ovaj proizvod sadrži bateriju koja ne sme da se odlaže kao neklasirani komunalni otpad u Evropskoj uniji. Konkretne informacije o bateriji potražite u dokumentaciji proizvoda. Baterija poseduje ovaj simbol, na kom mogu da se nađu slovne oznake koje označavaju prisustvo kadmijuma (Cd), olova (Pb) ili žive (Hg). Da bi bila pravilno reciklirana, vratite bateriju dobavljaču ili je odnesite na zvanično reciklažno prikupljalište. Za više informacija posetite: www.recyclethis.info.

UPOZORENJA O BATERIJI

zamena baterije neodgovarajućim tipom, što može poništiti zaštitnu meru (na primer, kod nekih tipova litijumskih baterija);
odlaganje baterije u vatru ili vrući pećnicu, mehaničko drobljenje ili sečenje baterije, što može dovesti do eksplozije;
ostavljanje baterije u okruženju sa ekstremno visokom temperaturom, što može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa; i
izlaganje baterije ekstremno niskom vazdušnom pritisku, što može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa
Opasnost od hemijskih opekotina. Ne gutajte bateriju.
Nove i istrošene baterije držite podalje od dece.
Ako mislite da je došlo do gutanja baterije ili da je baterija dospela u bilo koji deo tela, smesta potražite pomoć lekara.
Ako se baterija zameni neodgovarajućim tipom, može doći do eksplozije.
Zamena baterije neodgovarajućim tipom može poništiti zaštitnu meru.
Istrošene baterije odložite u skladu sa propisima i lokalnom regulativom.
Ako odeljak za baterije ne može ispravno da se zatvori, nemojte više koristiti proizvod i držite ga podalje od dece.
Instalirajte baterije u skladu sa oznakama polariteta datim u ležištu za baterije. Pogrešan polaritet može da ošteti uređaj.

UPOZORENJA O INSTALACIJI

Dodatna sila treba da bude jednaka trostrukoj težini opreme, ali ne manja od 50 N. Oprema i odgovarajući pribor za postavljanje treba da budu pričvršćeni tokom postavljanja. Posle postavljanja, oprema i ploča za postavljanje koju ste možda koristili ne smeju da budu oštećene.
Uređaj instalirajte na mestu sa nezapaljivom površinom, kao što je betonski zid.

Svenska

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Med ensamrätt.

Om bruksanvisningen

Bruksanvisningen innehåller anvisningar för användning och underhåll av produkten. Bilder, diagram och illustrationer och all övrig information är enbart avsedda som beskrivningar och förklaringar. Informationen i bruksanvisningen kan, utan föregående meddelande, komma att ändras, vid uppgradering av fast programvara eller av andra skäl. Den senaste versionen av bruksanvisningen finns på Hikvisions webbplats (https://www.hikvision.com/).

Använd bruksanvisningen tillsammans med vägledning och assistans från yrkespersoner som utbildats i att ge stöd för produkten.

HIKVISION och andra varumärken och logotyper för Hikvision ägs av Hikvision i olika jurisdiktioner. Andra varumärken och logotyper som omnämns är respektive ägares egendom.

Friskrivning

BRUKSANVISNINGEN OCH DEN PRODUKT SOM BESKRIVS, MED DESS HÅRDVARA, MJUKVARA OCH FASTA PROGRAMVARA TILLHANDAHÅLLES "I BEFINTLIGT SKICK" OCH "MED ALLA FEL OCH BRISTER" SÅ LÅNGT DETTA ÄR TILLÅTET ENLIGT TILLÄMPLIG LAGSTIFTNING. HIKVISION GER INGA GARANTIER VARKEN UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUDERANDE UTAN BEGRÄNSNING, FÖR SÄLJBARHET, TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. ANVÄNDNING AV PRODUKTEN SKER HELT PÅ EGEN RISK. HIKVISION KAN INTE UNDER NÅGRA OMSTÄNDIGHETER HÅLLAS ANSVARIGA FÖR EVENTUELLA SÄRSKILDA SKADOR, FÖLJDSKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR, INKLUSIVE, BLAND ANNAT SKADESTÅND FÖR FÖRLORAD AFFÄRSVINST, VERKSAMHETSSTÖRNING, FÖRLUST AV INFORMATION ELLER DOKUMENTATION, OAVSETT OM DETTA BASERAS PÅ AVTALSBROTT, ÅTALBAR HANDLING (INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET), PRODUKTANSVAR ELLER ANNAT I SAMBAND MED ANVÄNDNINGEN AV PRODUKTEN, ÄVEN OM HIKVISION HAR MEDDELATS OM RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR ELLER FÖRLUSTER.

DU BEKRÄFTAR ATT INTERNETS NATUR INNEBÄR INBYGGDA SÄKERHETSRISKER OCH HIKVISION TAR INGET ANSVAR FÖR ONORMAL ANVÄNDNING, INTEGRITETSLÄCKOR ELLER ANDRA SKADOR SOM ORSAKAS AV CYBERATTACKER, HACKERATTACKER, VIRUSANGREPP ELLER ANDRA SÄKERHETSRISKER PÅ INTERNET. HIKVISION KOMMER DOCK ATT TILLHANDAHÅLLA LÄMPLIG TEKNISK SUPPORT OM SÅ KRÄVS.

DU ACCEPTERAR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN I ENLIGHET MED ALLA TILLÄMPLIGA LAGAR OCH DU ÄR ENSAMT ANSVARIG FÖR ATT SÄKERSTÄLLA ATT DIN ANVÄNDNING EFTERLEVER TILLÄMPLIGA LAGAR. DU ÄR I SYNNERHET ANSVARIG FÖR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN PÅ ETT SÅDANT SÄTT ATT DEN INTE INKRÄKTAR PÅ NÅGRA RÄTTIGHETER SOM ÄGS AV TREDJE PART, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, RÄTTEN TILL PUBLICERING, IMMATERIELLA RÄTTIGHETER, SAMT DATASKYDD OCH ANDRA INTEGRITETSRÄTTIGHETER. DU FÅR INTE ANVÄNDA PRODUKTEN FÖR NÅGRA FÖRBJUDNA SLUTANVÄNDNINGAR, INKLUSIVE UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV MASSFÖRSTÖRELSEVAPEN, UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV KEMISKA ELLER BIOLOGISKA STRIDSMEDEL, ELLER NÅGRA AKTIVITETER SOM ÄR RELATERADE TILL NUKLEÄRA SPRÄNGMEDEL ELLER OSÄKRA NUKLEÄRA BRÄNSLECYKLER, ELLER SOM STÖD FÖR ÖVERGREPP AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER. I DE FALL INNEHÅLLET I BRUKSANVISNINGEN STÅR I KONFLIKT MED TILLÄMPLIGA LAGAR, GÄLLER DE SISTNÄMNDA.

Denna produkt och – i förekommande fall – de medföljande tillbehören är märkta med "CE" och överensstämmer därför med tillämpliga harmoniserade europeiska standarder som anges under radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU och RoHS-direktivet 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter märkta med denna symbol får inte avfallshanteras som osorterat hushållsavfall inom EU. Produkten måste återlämnas till din lokala återförsäljare för korrekt återvinning vid inköp av motsvarande ny utrustning eller lämnas in på en särskild återvinningsstation. Mer information finns på www.recyclethis.info.

2006/66/EC (batteridirektivet): Produkten innehåller ett batteri som inte får avfallshanteras som osorterat hushållsavfall inom EU. Se produktdokumentationen för specifik information om batteriet. Batteriet är märkt med denna symbol som kan innehålla bokstäver för att indikera kadmium (Cd), bly (Pb) eller kvicksilver (Hg). Batteriet ska återlämnas till din återförsäljare eller lämnas in på en särskild återvinningsstation, för korrekt återvinning. Mer information finns på www.recyclethis.info.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR BATTERIER

byte av batteri till en felaktig typ kan medföra att säkerhetsfunktioner inte fungerar (exempelvis, när det gäller vissa litiumbatterier)
– Batterier får inte kastas på öppen eld eller i en varm ugn, eller mekaniskt krossas eller kapas, då detta kan leda till en explosion
– Lämna inte ett batteri i en omgivande miljö med extremt hög temperatur som kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas, och
– batteriet får inte utsättas för extremt låga lufttryck, då detta kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas
Risk för kemisk brännskada. Batteriet får inte sväljas.
Håll både nya och förbrukade batterier utom räckhåll för barn.
Sök omedelbart läkarvård om du misstänker att någon kan ha svalt batterier eller placerat batterier inuti någon del av kroppen.
Explosionsrisk om ett batteri ersätts mot ett annat av fel typ.
Byte av batteri till en felaktig typ kan upphäva säkerhetsfunktioner.
Avfallshantera förbrukade batterier enligt anvisningarna och följ lokala bestämmelser.
Om batterifacket inte sluter ordentligt ska du sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn.
Installera batterierna enligt polaritetsmärkena på batterihållaren. Skador kan uppstå på enheterna vid motsatt polaritet.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID MONTERING

Den extra kraften måste motsvara tre gånger utrustningens vikt men får inte vara mindre än 50 N. Utrustningen och dess tillhörande monteringsmaterial ska fästas vid monteringen. Efter monteringen får utrustningen, inklusive tillhörande monteringsplatta, inte vara skadad.
Installera enheten på en plats med eldfast yta, som en betongvägg.

Norsk

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Med enerett.

Om denne Brukerhåndboken

Denne brukerhåndboken forklarer hvordan produktet skal brukes og vedlikeholdes. Bilder, tabeller og all annen informasjon er kun ment som beskrivelser og forklaringer. Informasjonen i brukerhåndboken kan bli endret uten varsel, f.eks. på grunn av fastvareoppdateringer. Du finner den nyeste versjonen av denne håndboken på nettstedet til Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Bruk denne håndboken i kombinasjon med hjelp fra profesjonelle fagfolk når du bruker produktet.

HIKVISION og andre av Hikvisions varemerker og logoer eies av Hikvision i forskjellige jurisdiksjoner. Andre varemerker og logoer som presenteres, tilhører sine respektive eiere.

Juridisk advarsel

DENNE HÅNDBOKEN OG PRODUKTET DEN GJELDER FOR (MASKINVARE, FASTVARE OG PROGRAMVARE) LEVERES «SOM DET ER», INKLUDERT ALLE FEIL OG MANGLER, TIL DEN GRAD DETTE TILLATES AV GJELDENDE LOVVERK. HIKVISION GIR INGEN GARANTIER, HVERKEN DIREKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE, OM BLANT ANNET SALGBARHET, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGNETHET FOR SPESIFIKKE FORMÅL. ALL BRUK AV PRODUKTET SKJER UTELUKKENDE PÅ DIN EGEN RISIKO. HIKVISION ER IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER ANSVARLIGE OVERFOR DEG FOR EVENTUELLE SPESIELLE SKADER, FØLGESKADER, TILFELDIGE SKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKLUDERT BLANT ANNET TAP AV FORTJENESTE, AVBRUDD I FORRETNINGSDRIFT, TAP AV DATA, SKADER PÅ DATASYSTEMER ELLER TAP AV DOKUMENTASJON SOM OPPSTÅR I FORBINDELSE MED BRUKEN AV DETTE PRODUKTET, UAVHENGIG AV OM DETTE SKJER GRUNNET KONTRAKTSBRUDD, FORSØMMELSE, PRODUKTFEIL ELLER ANNET, SELV NÅR HIKVISION HAR BLITT VARSLET OM AT SLIKE SKADER KAN OPPSTÅ.

DU FORSTÅR AT INTERNETTS NATUR GIR UUNGÅELIGE OG IBOENDE SIKKERHETSRISIKOER, OG AT HIKVISION ER IKKE ANSVARLIG FOR DRIFTSAVVIK, TAP AV PERSONVERN ELLER ANDRE SKADER SOM STAMMER FRA CYBERANGREP, HACKERANGREP, VIRUS ELLER ANDRE INTERNETT-RELATERTE SIKKERHETSRISIKOER. HIKVISION TILBYR LIKEVEL TEKNISK STØTTE VED BEHOV.

DU GODTAR Å BRUKE DETTE PRODUKTET I SAMSVAR MED ALLE GJELDENDE LOVER, OG AT DU ER ENEANSVARLIG FOR Å FORSIKRE DEG OM AT DIN BRUK SKJER I SAMSVAR MED GJELDENDE LOVER. SPESIFIKT NEVNES AT DU ER ANSVARLIG FOR Å BRUKE DETTE PRODUKTET PÅ EN MÅTE SOM IKKE KRENKER RETTIGHETENE TIL TREDJEPARTER, BLANT ANNET RETT TIL PUBLISERING, IMMATERIELLE EIENDOMSRETTIGHETER ELLER LOVER OM DATABESKYTTELSE OG PERSONVERN. DU SKAL IKKE BRUKE PRODUKTET TIL ULOVLIGE FORMÅL, BLANT ANNET UTVIKLING ELLER PRODUKSJON AV MASSEØDELEGGELSESVÅPEN, UTVIKLING ELLER PRODUKSJON AV KJEMISKE OG BIOLOGISKE VÅPEN, ENHVER FORM FOR AKTIVITET KNYTTET TIL KJERNEVÅPEN ELLER UTRYGG BRUK AV KJERNEFYSISK MATERIALE ELLER I FORBINDELSE MED BRUDD PÅ MENNESKERETTIGHETENE. HVIS DET OPPSTÅR KONFLIKTER MELLOM BRUKERHÅNDBOKEN OG GJELDENDE LOVVERK, ER DET SISTNEVNTE SOM GJELDER.

Dette produktet og (hvis relevant) tilbehøret som følger med er merket "CE", og overholder dermed de gjeldende Europeiske standardene som beskrives i RE-direktivet 2014/53/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter som er merket med dette symbolet kan ikke kastes som restavfall innenfor EU. Produktet skal returneres for resirkulering, enten til en forhandler/leverandør eller på en miljøstasjon eller et lignende, godkjent mottakssted. For mer informasjon, se www.recyclethis.info.

2006/66/EC (batteridirektiv): Dette produktet inneholder et batteri som ikke kan kastes som restavfall innenfor EU. Se produktinformasjonen for spesifikk informasjon om batteriet. Batteriet er merket med dette symbolet, som også kan inneholde bokstaver for å indikere at det inneholder kadmium (Cd), bly (Pb) eller kvikksølv (Hg). Batteriet skal returneres for resirkulering, enten til en forhandler/leverandør eller til et godkjent mottakssted. For mer informasjon, se www.recyclethis.info.

VÆR FORSIKTIG MED BATTERIET

Byttes batteriet med feil type kan det ødelegge et sikkerhetstiltak (ved f.eks. enkelte litiumbatterityper);
– ikke kast batteriet i ild, varm ovn eller kutt eller knus batteriet, dette kan føre til en eksplosjon;
– et batteri som utsettes for ekstremt høy temperatur kan forårsake eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass; og
– et batteri som utsettes for ekstremt lavt lufttrykk kan føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
Fare for kjemisk forbrenning. Batteriet må ikke svelges.
Oppbevar nye og brukte batterier utenfor barns rekkevidde.
Dersom du tror batterier kan ha blitt svelget eller plassert inne i en kroppsdel, må du umiddelbart kontakte lege.
Risiko for eksplosjon dersom batteriet byttes med feil type.
Bytte av batteri med feil type kan medføre fare.
Avhending av batterier skjer i samsvar med instruksjonene og lokale reguleringer.
Dersom batteriavdelingen ikke lukkes ordentlig, må bruken av produktet opphøre og det må holdes utenfor barns rekkevidde.
Sett inn batteriene i henhold til polaritetsindikasjonen på batteriholderen. Motsatt polaritet kan forårsake skade på enheten.

VÆR FORSIKTIG VED INSTALLASJON

Tilleggskraften skal tilsvare tre ganger vekten til utstyret, men ikke mindre enn 50 N. Utstyret og relaterte monteringsmetoder må forbli sikre under installasjonen. Etter installasjonen må ikke utstyret og relatert monteringsutstyr utsettes for skade.
Monter enheten på en brannsikker overflate, sånn som en betongvegg.

Български

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Всички права запазени.

Относно това ръководство

Това ръководство включва инструкции за употреба и управление на продукта. Снимките, диаграмите, изображенията и цялата останала информация по-долу служат само за описание и обяснение. Информацията, съдържаща се в ръководството, подлежи на промяна без предизвестие поради актуализации на фърмуера или други причини. Потърсете най-новата версия на това ръководство на уебсайта на Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Използвайте това ръководство съгласно насоките и със съдействието на специалисти, обучени в поддръжката на продукта.

HIKVISION и другите търговски марки и лога на Hikvision са собственост на Hikvision в различни юрисдикции. Другите споменати търговски марки и лога са собственост на съответните им собственици.

Отказ от отговорност

ТОВА РЪКОВОДСТВО И ОПИСАНИЯТ ПРОДУКТ, ЗАЕДНО С НЕГОВИТЕ ХАРДУЕР, СОФТУЕР И ФЪРМУЕР СЕ ПРЕДОСТАВЯТ "ТАКИВА, КАКВИТО СА" И "С ВСИЧКИ НЕИЗПРАВНОСТИ И ГРЕШКИ" ДО МАКСИМАЛНАТА СТЕПЕН, РАЗРЕШЕНА ОТ ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО. HIKVISION НЕ ДАВА НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО И БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВА ДО ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО ИЛИ ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА Е НА ВАШ СОБСТВЕН РИСК. HIKVISION В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ СПРЯМО ВАС ЗА ВСЯКАКВИ СПЕЦИАЛНИ, ПОСЛЕДВАЩИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ КОСВЕНИ ЩЕТИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ЩЕТИ, СВЪРЗАНИ С ПРОПУСНАТИ ПЕЧАЛБИ, ПРЕКЪСВАНЕ НА БИЗНЕС-ДЕЙНОСТТА ИЛИ ЗАГУБА НА ДАННИ, ПОВРЕДИ В СИСТЕМИ ИЛИ ЗАГУБА НА ДОКУМЕНТАЦИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ СЕ ДЪЛЖАТ НА НАРУШЕНИЕ НА ДОГОВОР, ЗАКОНОНАРУШЕНИЕ (ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕБРЕЖНОСТ), ОТГОВОРНОСТ ВЪВ ВРЪЗКА С ПРОДУКТА ИЛИ ПО ДРУГ НАЧИН СВЪРЗАНИ С УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА, ДОРИ И АКО HIKVISION СА БИЛИ УВЕДОМЕНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ТАКИВА ЩЕТИ ИЛИ ЗАГУБИ.

ВИЕ РАЗБИРАТЕ И ПРИЕМАТЕ, ЧЕ ЕСТЕСТВОТО НА ИНТЕРНЕТ ПРЕДПОЛАГА ПРИСЪЩИ РИСКОВЕ ЗА СИГУРНОСТТА И HIKVISION НЕ ПОЕМА НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕПРАВИЛНА РАБОТА, ИЗТИЧАНЕ НА ПОВЕРИТЕЛНИ ДАННИ ИЛИ ДРУГИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ КИБЕРАТАКА, ХАКЕРСКА АТАКА, ЗАРАЗА С ВИРУСИ ИЛИ ДРУГИ СВЪРЗАНИ С ИНТЕРНЕТ РИСКОВЕ ЗА СИГУРНОСТТА; HIKVISION ОБАЧЕ ЩЕ ПРЕДОСТАВИ НАВРЕМЕННА ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА, АКО СЕ НАЛОЖИ.

ВИЕ ПРИЕМАТЕ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ВСИЧКИ ПРИЛОЖИМИ ЗАКОНИ И НОСИТЕ ПЪЛНА ОТГОВОРНОСТ ЗА УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА СЪГЛАСНО ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО. ПО-СПЕЦИАЛНО ВИЕ НОСИТЕ ОТГОВОРНОСТ ЗА УПОТРЕБАТА НА ТОЗИ ПРОДУКТ ПО НАЧИН, КОЙТО НЕ НАРУШАВА ПРАВАТА НА ТРЕТИ СТРАНИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПРАВОТО НА ПУБЛИЧНОСТ, ПРАВОТО НА ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ ИЛИ ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ, КАКТО И ДРУГИ ПРАВА ЗА ПОВЕРИТЕЛНОСТ. ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ЗА ЗАБРАНЕНИ КРАЙНИ ЦЕЛИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ЗА РАЗРАБОТВАНЕ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВО НА ОРЪЖИЯ ЗА МАСОВО УНИЩОЖАВАНЕ, РАЗРАБОТВАНЕ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВО НА ХИМИЧЕСКИ ИЛИ БИОЛОГИЧНИ ОРЪЖИЯ, КАКТО И ВСЯКАКВИ ДЕЙНОСТИ, СВЪРЗАНИ С ЯДРЕНИ ЕКСПЛОЗИВИ, ОПАСНИ ЯДРЕНО-ГОРИВНИ ЦИКЛИ ИЛИ СВЪРЗАНИ С НАРУШАВАНЕ НА ПРАВАТА НА ЧОВЕКА. В СЛУЧАЙ НА КАКВИТО И ДА БИЛО ПРОТИВОРЕЧИЯ МЕЖДУ ТОВА РЪКОВОДСТВО И ПРИЛОЖИМИТЕ ЗАКОНИ, ПОСЛЕДНИТЕ ИМАТ ПРЕДИМСТВО.

Този продукт и - ако е приложимо - доставените с него аксесоари имат маркировка "CE" за съответствие с приложимите хармонизирани европейски стандарти, изброени в Директива 2014/53/EC относно радиооборудването, Директива 2014/30/EC относно електромагнитна съвместимост, Директива 2011/65/EC относно ограничението на опасните вещества.

2012/19/EC (Директива относно излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване): Продуктите, отбелязани с този символ, не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци в Европейския съюз. За да бъде рециклиран правилно, този продукт трябва да бъде върнат на местния доставчик при покупка на еквивалентно ново оборудване, или да бъде предаден в съответния пункт за рециклиране. За повече информация вижте: www.recyclethis.info.

2006/66/EC (Директива относно батериите): Този продукт съдържа батерия, която не може да бъде изхвърляна заедно с битовите отпадъци в Европейския съюз. Вижте документацията на продукта за повече информация относно батерията. Батерията е отбелязана с този символ, който може да е придружен от букви, обозначаващи кадмий (Cd), олово (Pb) или живак (Hg). За да бъде рециклирана правилно, тази батерия трябва да бъде върната на местния доставчик или да бъде предадена в съответния пункт за рециклиране. За повече информация вижте: www.recyclethis.info.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА БАТЕРИЯТА

подмяна с неподходящ тип батерия може да повреди защитата (например някои видове литиеви батерии).
– изхвърляне на батерия в огън или нагорещена пещ или подлагане на механично раздробяване или рязане, което може да предизвика експлозия;
– излагане на батерия на околна среда с изключително висока температура, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ и
– батерия, изложена на изключително ниско въздушно налягане, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ
Опасност от химично изгаряне Не поглъщайте батерията.
Пазете новите и използваните батерии далеч от деца.
Ако считате, че може да има погълнати или заседнали в някоя част от тялото батерии, незабавно потърсете медицинска помощ.
При подмяна с неподходящ тип батерия съществува риск от експлозия.
Подмяна с неподходящ тип батерия, което може да повреди защитата.
Изхвърляйте използваните батерии в съответствие с инструкциите и местните предписания.
Ако гнездото на батерията не се затваря добре, преустановете употребата на продукта и пазете далеч от деца.
Поставете батериите в гнездото за батериите по посочената полярност. Противоположната полярност може да повреди устройството.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ МОНТАЖ

Допълнителната сила трябва да е равна на три пъти теглото на оборудването, но не по-малко от 50N. При извършване на монтажа оборудването и свързаните с него монтажни елементи трябва да бъдат в изправно състояние. След монтажа оборудването и свързаната с него монтажна плоча не трябва да имат повреди.
Монтирайте устройството на място с незапалима повърхност, като бетонна стена.

Hebrew

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. כל הזכויות שמורות. מידע על אודות מדריך זה

המדריך כולל הוראות לשימוש במוצר ולניהולו. תמונות, תרשימים, תדמיות וכל המידע הנוסף שלהלן נועדו למטרות תיאור והסבר בלבד. המידע הנכלל במדריך זה עשוי להשתנות, ללא הודעה, עקב עדכוני קושחה או סיבות אחרות. אנו ממליצים בפניך לאתר ולמצוא את הגרסה האחרונה של המדריך באתר האינטרנט של Hikvision בכתובת (https://www.hikvision.com/).

השתמש במדריך בהנחיה ובסיוע של מקצוענים המאומנים במיוחד לתמיכה במוצר.

HIKVISION וסימנים מסחריים וסמלילים (לוגואים) אחרים הנם רכושה של חברת Hikvision בתחומי שיפוט שונים. סימנים מסחריים וסמלילים אחרים המוזכרים הם רכושם של בעליהם המתאימים.

כתב מיאון

במידה המרבית המותרת על פי החוק הישים, מדריך זה והמוצר המתואר, לרבות החומרה, התוכנה והקושחה שלו, מסופקים על בסיס "כמו שהוא" ו"עם כל התקלות והשגיאות". HIKVISION אינה מקבלת אחריות, מפורשת או משתמעת, לרבות, אך ללא הגבלה סחירות, איכות משביעת רצון או התאמה למטרה מוגדרת. השימוש שאתה עושה במוצר הוא באחריותך בלבד. בשום מקרה לא תחול על HIKVISION חבות כלשהי כלפיך בגין נזקים מיוחדים, תוצאתיים, מקריים או בלתי ישירים, לרבות, בין השאר, נזקים בגין אבדן רווחים עסקיים, הפרעה לניהול העסק או אבדן נתונים, קריסת מערכות או אבדן תיעוד, בין אם הם תוצאה של הפרת הסכם, עוולה (לרבות רשלנות), מחויבות של מוצר או אירוע אחר הקשורים לשימוש במוצר, גם אם HIKVISION קיבלה הודעה מראש על האפשרות של נזקים או אבדן מעין אלה.

אתה מקבל ומסכים שמרשתת האינטרנט מטבעה חשופה לסיכוני אבטחה מובנים ושחברת HIKVISION לא תקבל על עצמה אחריות כלשהי לפעולה לא תקינה, דליפת מידע אישי או נזקים אחרים הנובעים מהתקפות סייבר, התקפות פצחנים, ניגוע בווירוסים או סיכוני אבטחת אינטרנט אחרים; למרות האמור, HIKVISION תספק תמיכה טכנית בעיתוי הנכון על פי דרישה.

אתה מסכים להשתמש במוצר תוך ציות לכל החוקים הישימים ושאתה תהיה האחראי הבלעדי לוודא שהשימוש שלך מתיישב עם החוק הישים. במיוחד, אתה אחראי להשתמש במוצר באופן שאינו מפר זכויות של צד שלישי, לרבות, אך ללא הגבלה, זכויות פרסום, זכויות קנייניות או הגנה על נתונים וזכויות פרטיות אחרות. נאסר עליך להשתמש במוצר זה למטרות סופיות אסורות כלשהן, לרבות פיתוח או ייצור של כלי נשק להשמדה המונית, פיתוח או ייצור של כלי נשק כימיים או ביולוגיים ופעילויות כלשהן בהקשר של חומרי נפץ גרעיניים או מעגל דלק גרעיני שאינו בטוח או לתמיכה בפגיעה בזכויות אדם.

במקרה של התנגשות בין המדריך הזה ובין החוק הישים, האחרון גובר.

מוצר זה - ואם הדבר ישים - האביזרים הנלווים שסופקו מסומנים בסמל "CE" ומשום כך עומדים בדרישות התקנים המתואמים האירופים הישימים המפורטים בתקן RE 2014/53/EU, בתקן EMC 2014/30/EU ובתקן RoHS 2011/65/EU.

תקן EU/2012/19 (WEEE): באיחוד האירופי, אין להשליך מוצרים הנושאים סמל זה לאשפה עירונית בלתי ממוינת. למחזור נאות, החזר את המוצר לספק המקומי עם הרכישה של מוצר חליפי חדש או השלך אותו לאשפה בנקודת איסוף מיועדת. למידע נוסף, ראה: www.recyclethis.info.

תקן EC/2006/66 (סוללות): מוצר זה כולל סוללה. באיחוד האירופי, אין להשליך סוללות לאשפה עירונית בלתי ממוינת. עיין בתיעוד הייעודי של המוצר לטיפול בסוללות. הסוללה מסומנת בסמל זה, שלידו עשויות להופיע גם אותיות המציינות חומרים, כגון קדמיום (Cd), עופרת (Pb), או כספית (Hg). למחזור נאות, החזר את הסוללה לספק המקומי או השלך אותה לאשפה בנקודת איסוף מיועדת. למידע נוסף, ראה: www.recyclethis.info.

זהירות בשימוש בסוללה

החלפת סוללה באחרת מסוג לא נכון אשר עלולה להתגבר על אמצעי הגנה (כגון סוגים מסויימים של סוללות ליתיום); –
השלכת סוללה אל מדורה או תנור חם; ריסוק או חיתוך או סוללה באופן שעלול להביא להתפוצצות;
– השארת סוללה במקומות בהם הטמפרטורה גבוהה באופן קיצוני, דבר שעלול לגרום להתפוצצות או לנזילת חומרים או גזים דליקים; – סוללה הנתונה ללחץ אוויר נמוך באופן קיצוני, דבר שעלול לגרום להתפוצצות או לנזילת חומרים או גזים דליקים.

סכנת כוויה כימית. אין לבלוע את הסוללה.
יש לשמור סוללות חדשות ומשומשות הרחק מהישג ידם של ילדים.
בכל חשש של בליעת סוללה או חדירתה לכל חלק אחר של הגוף יש לפנות לסיוע רפואי באופן מיידי.

החלפת סוללה בסוג לא מתאים עלולה להביא להתפוצצות.
החלפת סוללה באחרת מסוג לא נכון אשר עלולה להתגבר על אמצעי הגנה.

סוללות משומשות יש לסלק בהתאם להוראות ולתקנות המקומיות.
במידה ותא הסוללות אינו נסגר בצורה מאובטחת יש להפסיק להשתמש במוצר ולשמור אותו הרחק מהישג ידם של ילדים.
יש להתקין את הסוללות בהתאם לסימוני הקוטביות (+/-) בתא הסוללות. היפוך קטבים עלול לגרום נזק למכשיר.

אזהרות התקנה

הכוח הנוסף חייב להיות שווה לפי שלושה ממשקל הציוד ולא פחות מ- 50N. הציוד והאביזרים הנלווים יוחזקו בצורה מאובטחת במהלך ההתקנה. לאחר ההתקנה, אין לגרום נזק לציוד, כולל למשטח ההרכבה.

יש להתקין את המכשיר על גבי משטח עמיד באש, כגון קיר בטון.

Legal and Regulatory Information

UD19253B-C

Hangzhou Hikvision Digital Technology CO.,Ltd. No.555 Qianmo Road, Binjiang District, Hangzhou 310052, China